

ESPAÑOL



Canon

**PowerShot S2 IS**

DIGITAL CAMERA

**Guía del usuario de la cámara**

**DiG!C II**



**Canon**

Canon DIGITAL CAMERA PowerShot S2 IS Guía del usuario de la cámara



- Lea la información contenida en *Lea esta sección antes de empezar* (pág. 6).
- Consulte también la *Guía de iniciación al software* y la *Guía del usuario de impresión directa*.

## Organigrama y guías de referencia



### Se recomienda el uso de accesorios originales de Canon.

Este producto se ha diseñado para alcanzar un rendimiento excelente utilizado con accesorios originales de la marca Canon. Canon no asume ninguna responsabilidad por los daños o accidentes ocasionados a este producto, tales como incendios, etc., que se deriven del funcionamiento incorrecto de accesorios no originales de la marca Canon (por ejemplo, una filtración o la explosión de una batería). Tenga en cuenta que esta garantía no se aplica a las reparaciones relacionadas con el mal funcionamiento de accesorios no originales de la marca Canon, si bien puede solicitar dichas reparaciones mediante el pago de las mismas.

### **Temperatura del cuerpo de la cámara**

Si utiliza la cámara durante períodos prolongados, ésta puede llegar a calentarse. Tenga esto en cuenta y extreme las precauciones cuando utilice la cámara durante largos períodos.

### **Acerca de la pantalla LCD y del visor**

La pantalla LCD y el visor están fabricados con técnicas de alta precisión. Más del 99,99% de los píxeles funcionan con arreglo a las especificaciones. Menos del 0,01% de los píxeles podría fallar ocasionalmente o aparecer como puntos negros o rojos. Esto no afecta en absoluto a la imagen grabada y no es un fallo de funcionamiento.

### **Formato de vídeo**

Establezca el formato de vídeo de la cámara en el específico de su zona geográfica antes de usarla con un televisor (pág. 139).

## Acerca de esta guía

### Convenciones utilizadas en el texto

Los iconos que aparecen debajo de los títulos indican los modos que admiten esa función. En el siguiente ejemplo, el dial de modo puede utilizarse en los siguientes modos de disparo.

- **AUTO** (Auto) • **M** (Manual) • **SCN** (Escena especial)
-  (Película) •  (Paisaje) •  (Mis colores)

#### Dial de modo



 : Esta marca indica problemas que pueden afectar al funcionamiento de la cámara.

 : Esta marca indica los temas adicionales que complementan a los procedimientos básicos de funcionamiento.

En esta guía, una tarjeta de memoria SD (Secure Digital, un sistema de protección de copyright) se refiere a una "tarjeta de memoria".

# Tabla de contenido

Los elementos marcados con ☆ son listas o gráficos que resumen los procedimientos o las funciones de la cámara.

Lea esta sección antes de empezar

## Capítulo 1 Preparación de la cámara

Guía de componentes.....	12
Panel de control.....	14
Instalación de las baterías.....	16
Instalación de la tarjeta de memoria.....	18
Activación y desactivación de la alimentación.....	23
Ajuste de fecha y hora.....	24
Ajuste del idioma.....	25
☆ Uso del visor y de la pantalla LCD.....	27

## Capítulo 2 Realización de fotografías: aspectos básicos

 Modo automático.....	33
Comprobación de una imagen justo después de disparar.....	36
Modificación de los ajustes de resolución y compresión.....	38
 Uso del flash integrado.....	40

## Capítulo 3 Reproducción: aspectos básicos

Visualización de una única imagen.....	43
Ampliación de imágenes.....	43
Visualización de imágenes en conjuntos de nueve (Reproducción de índices).....	44
Salto de nueve imágenes a la vez ( <b>JUMP</b> ).....	45
Salto de imágenes ( <b>JUMP</b> ).....	46

## Capítulo 4 Borrado

 Borrado de imágenes una a una.....	47
Borrado de todas las imágenes.....	48

## Capítulo 5 Funciones de disparo útiles

Uso del dial de modo (Zona de imágenes).....	49
 Retrato	
 Paisaje	
 Escena nocturna	
<b>SCN</b> Disparo en modo Escena especial.....	50
 Toma de imágenes panorámicas (Ayuda de Stitch).....	52
Filmación de películas en modo de disparo de imágenes fijas.....	55
 Disparo de primeros planos (Macro).....	56

Acercar la imagen (disparo Super Macro).....	57
 Uso del temporizador.....	59
Uso del zoom digital .....	61
 Disparo continuo.....	62
 Filmación de una película.....	63
Visualización y edición de películas .....	69

## Capítulo 6 Realización de fotografías: funciones avanzadas

☆ Selección de menús y ajustes.....	73
Cómo restablecer los ajustes a sus valores predeterminados.....	81
 Registro de ajustes en el Botón acceso directo .....	82
Uso del dial de modo (Zona creativa).....	84
<b>P</b> Programa AE	
<b>Tv</b> Ajuste de la velocidad de obturación	
<b>Av</b> Ajuste de la abertura	
<b>M</b> Ajuste manual de la velocidad de obturación y la abertura	
 Selección de un recuadro AF.....	88
 Cambio entre los modos de medición.....	89
Ajuste de la exposición.....	90
Ajuste del tono (Balance Blancos).....	91
Modificación de la velocidad ISO .....	93
Modificación del Efecto Foto .....	94
 Fotografiar en un modo Mis colores.....	95
Sub/sobreexposición automática secuencial (Modo AEB).....	100
Gama de enfoque (Modo Foco-BKT) .....	102
Bloqueo del ajuste de la exposición (Bloqueo AE).....	103
Bloqueo del ajuste de la exposición con flash (Bloqueo FE) .....	104
Cómo alternar entre los ajustes del flash integrado .....	105
Cambio del tiempo de disparo del flash .....	107
Toma de imágenes a intervalos definidos (Intervalómetro).....	107
Situaciones problemáticas al utilizar el enfoque automático .....	109
Cambio entre los ajustes de enfoque.....	112
<b>C</b> Guardar la configuración personalizada.....	113

## Capítulo 7 Reproducción: funciones avanzadas

Giro de imágenes en la pantalla.....	114
 Cómo agregar memos de sonido a las imágenes.....	115
Grabar sonido únicamente (Grabador de sonido).....	116
Reproducción automatizada (Mostrar diapos).....	118
Protección de imágenes .....	121

## Capítulo 8 Ajustes de la cámara

Ajuste de la función Ahorro energía.....	123
Ajuste de la función Autorrotación .....	124
Reajuste de los números de archivo.....	125
Personalización de la cámara (Ajustes de Mi cámara) .....	127

## Capítulo 9 Funciones adicionales

Conexión de la cámara a un ordenador.....	131
Requisitos del sistema del ordenador.....	132
Descarga de una tarjeta de memoria.....	139
Visualización de imágenes en un televisor .....	139
Acerca de la impresión .....	141
Configuración de los ajustes de impresión DPOF .....	143
Ajustes de descarga de imágenes (Orden descarga DPOF).....	146

## Capítulo 10 Apéndice

Lista de mensajes.....	149
Solución de problemas .....	151
Uso de lentes de conversión (no incluidas) .....	156
Uso de un flash de montaje externo (no incluido).....	159
Uso de los kits de alimentación (no incluidos).....	160
Sustitución de la pila del fechador .....	164
Cuidado y mantenimiento de la cámara .....	165
Especificaciones .....	166
Consejos e información para realizar fotografías .....	174
Índice .....	177
☆ Funciones disponibles en cada modo de disparo.....	192

## Lea esta sección

### Disparos de prueba

Antes de intentar fotografiar una imagen importante, le recomendamos que fotografíe varias imágenes de prueba para confirmar que el funcionamiento y el uso de la cámara son correctos.

Canon Inc., sus subsidiarias, sus filiales y sus distribuidores no se hacen responsables de ningún daño derivado de la mala utilización de una cámara o accesorio, incluidas las tarjetas de memoria, que cause que la imagen no se grabe o sea ininteligible para el equipo.

### Advertencia sobre el incumplimiento de la ley de derechos de autor

Las cámaras digitales de Canon son para uso personal y no deberán utilizarse de una manera que infrinja o contravenga las leyes y normativas de derechos de autor nacionales o internacionales. Recuerde que en ciertos casos, tomar imágenes de representaciones, exhibiciones o propiedades comerciales con una cámara o cualquier otro dispositivo, puede suponer una infracción de la ley de derechos de autor u otros derechos legales, incluso en el caso de que las imágenes se hayan tomado para uso personal.

### Limitaciones de la garantía

La garantía de esta cámara sólo tiene validez en el país de venta. Si experimenta algún problema con la cámara cuando esté utilizándola en el extranjero, llévala al país de compra antes de realizar una reclamación de garantía en un Servicio de asistencia al cliente de Canon.

**Para ponerse en contact con el Servicio de asistencia al cliente de Canon, consulte la Tarjeta de garantía que se incluye con la cámara.**

## Precauciones de seguridad

- Antes de comenzar a utilizar la cámara, asegúrese de que ha leído y comprendido las normas de seguridad descritas a continuación. Asegúrese siempre de que está utilizando la cámara correctamente.
- Las normas de seguridad que se mencionan en las próximas páginas tienen como objetivo enseñarle a manejar la cámara y sus accesorios de forma correcta y segura para evitar posibles daños a su persona, a terceros o a otros equipos.
- En las páginas siguientes, el término "equipo" se refiere fundamentalmente a la cámara y sus baterías, así como al cargador de batería, al alimentador de corriente y al flash alta potencia (estos tres últimos se venden por separado).

## Acerca de la tarjeta de memoria

Guarde la tarjeta de memoria fuera del alcance de los niños. Podrían tragarla por accidente. De ser así, acuda al médico inmediatamente.



### Advertencias

- **No oriente la cámara directamente al sol o a otras fuentes de luz intensa** que pudieran dañarle la vista.
- **No dispare el flash cerca de los ojos de personas o animales.** La exposición a la luz intensa que produce el flash podría dañar la vista. Para mayor seguridad, manténgase al menos a un metro (39 pulgadas) de distancia de los niños cuando vaya a utilizar el flash.
- **Guarde el equipo fuera del alcance de los niños.** Un niño puede deteriorar accidentalmente la cámara o las baterías, lo que podría traer graves consecuencias. Asimismo, si se colocara la correa alrededor del cuello de un niño, éste podría asfixiarse.
- **Preste particular atención para mantener la pila del fechador utilizada en la cámara fuera del alcance de los niños.** Busque asistencia médica inmediatamente si un niño se traga una pila.
- **No intente desmontar o cambiar ninguna parte del equipo si dicha acción no se especifica en esta guía.** Desmontar o cambiar alguna pieza podría ocasionar una descarga eléctrica de alta tensión. Todas las reparaciones, modificaciones y revisiones internas, deberán ser realizadas por personal cualificado debidamente autorizado por el distribuidor de la cámara o el Servicio de asistencia al cliente de Canon.
- **Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica de alto voltaje, no toque la zona del flash de la cámara si ésta ha resultado dañada.** Del mismo modo, nunca toque las partes internas del equipo que pudieran quedar expuestas como consecuencia de cualquier daño. Existe el riesgo de descarga eléctrica de alto voltaje. Ante cualquier duda, consulte al distribuidor de su cámara o al Servicio de asistencia al cliente de Canon más cercano.
- **Si observa que la cámara emite humo o gases tóxicos, deje de manipular el equipo inmediatamente.** Este tipo de avería puede producir incendios o descargas eléctricas. Apague inmediatamente la cámara, extraiga las baterías o pilas y desconecte el cable de la fuente de alimentación. Compruebe que la cámara ha dejado de emitir humo o gases tóxicos. Acuda al distribuidor de la cámara o al Servicio de asistencia al cliente de Canon más cercano.
- **Deje de utilizar el equipo inmediatamente si se cae o si se daña la carcasa. Apague inmediatamente la cámara, extraiga las baterías o pilas o desconecte el cable de la fuente de alimentación.** Si continúa utilizando el equipo podría producirse un incendio o una descarga eléctrica. Acuda al distribuidor de la cámara o al Servicio de asistencia al cliente de Canon más cercano.

- 
- **Tenga cuidado de no mojar o sumergir el equipo en agua u otros líquidos. No permita que entre líquido en la cámara.** La cámara no está impermeabilizada. Si el exterior de la cámara entra en contacto con líquidos o con aire salado, séquela con un paño suave y absorbente. En caso de que caiga agua o alguna otra sustancia extraña en el interior de la cámara, apáguela inmediatamente y extraiga las baterías o pilas o desconecte el cable de la fuente de alimentación. Si continúa utilizando el equipo podría producirse un incendio o una descarga eléctrica. Acuda al distribuidor de la cámara o al Servicio de asistencia al cliente de Canon más cercano.
- 
- **No utilice productos que contengan alcohol, benceno, disolventes u otras sustancias inflamables para la limpieza o el mantenimiento del equipo.** Su uso podría ocasionar un incendio.
- 
- **Extraiga periódicamente el cable de alimentación y limpie la suciedad y el polvo que se hayan acumulado en el enchufe, en la parte exterior de la fuente de alimentación y en el área circundante.** En ambientes polvorientos, húmedos o grasientos, el polvo que se acumula alrededor del enchufe a lo largo del tiempo, puede llegar a saturarse de humedad y producir un cortocircuito, lo que podría originar un incendio.
- 
- **No corte, deteriore o manipule el cable de alimentación, ni coloque objetos pesados sobre éste.** Cualquiera de estas acciones podría provocar un cortocircuito y producir un incendio o una descarga eléctrica.
- 
- **No manipule el cable de alimentación con las manos húmedas.** Si lo hace, podría sufrir una descarga eléctrica. Siempre que desenchufe el cable, sujételo por la parte rígida del enchufe. Si tira de la parte flexible, podría estropear el aislante y dejar el cable al descubierto, lo que sería una fuente potencial de incendios y descargas eléctricas.
- 
- **Utilice únicamente los accesorios de alimentación recomendados.** La utilización de fuentes de alimentación que no estén expresamente recomendadas para este equipo podría dar lugar a sobrecalentamiento, alteración del equipo, incendios, descargas eléctricas u otros daños graves.
- 
- **No deje las baterías o pilas cerca de una fuente de calor ni las exponga directamente a las llamas o a calor intenso.** Tampoco debe sumergirla en agua. Esto podría deteriorar la batería y provocar filtraciones de líquidos corrosivos, incendios, descargas eléctricas, explosiones u otros daños graves.
- 
- **No intente desmontar las baterías o pilas, alterarlas de algún modo o aplicarles calor.** Si lo hace, existe un grave riesgo de lesiones por explosión. Lave inmediatamente con agua abundante cualquier parte del cuerpo, incluidos los ojos y la boca, o cualquier prenda que entre en contacto con el contenido de una batería.
- 
- **Evite que las baterías o pilas se caigan o se vean sometidas a golpes fuertes que pudieran deteriorar las carcasas.** Se podrían producir filtraciones y causar lesiones.
- 
- **No ocasione ningún cortocircuito entre los terminales de la batería con objetos metálicos, tales como llaveros.** Esto podría producir un sobrecalentamiento, quemaduras y otros daños.
-

- 
- **Antes de desechar una batería, cubra los terminales con cinta adhesiva u otro aislante para evitar que entren en contacto directo con otros objetos.** El contacto con los componentes metálicos de otros materiales en los contenedores de basura podría dar lugar a incendios y explosiones.

---

  - **Utilice sólo las baterías y los accesorios recomendados.** El uso de baterías no recomendadas expresamente para este equipo, podría dar lugar a explosiones o fugas que podrían desembocar en fuego, lesiones y daños al entorno.

---

  - **Si utiliza baterías NiMH tipo AA de Canon, utilice el cargador recomendado para dichas baterías.** El uso de un cargador distinto puede causar un sobrecalentamiento o una deformación de las baterías, con el consiguiente riesgo de incendios, lesiones y daños al entorno.

---

  - **Desconecte el cargador de batería y el alimentador de corriente tanto de la cámara como de la fuente de alimentación después de haber recargado la batería y cuando no esté utilizando ninguno de estos dispositivos, con el fin de evitar incendios y otros peligros.** El uso continuado durante largos períodos de tiempo puede sobrecalentar o deformar la unidad, lo que podría ocasionar incendios.

---

  - **El terminal para la cámara del alimentador de corriente, no incluido, está diseñado para su uso exclusivo con la cámara.** No lo utilice con otros productos o baterías. Existe riesgo de incendio y otros peligros.

---

  - **Tenga cuidado al acoplar el convertidor granangular, el convertidor tele, la lente para primeros planos y el adaptador de lentes de conversión que se venden por separado.** Si quedan sueltos podrían caerse del adaptador de lentes, lo que conlleva un riesgo de lesiones por la rotura de los cristales.
- 

### **Precauciones con los campos magnéticos**

Mantenga los objetos sensibles a campos magnéticos, como tarjetas de crédito, lejos del altavoz de la cámara (pág. 14). Dichos objetos pueden perder datos o dejar de funcionar.



### **Precauciones**

- 
- **Evite utilizar, colocar o guardar el equipo en lugares expuestos a la luz solar intensa o a altas temperaturas, por ejemplo, el salpicadero o el maletero del coche.** La exposición a la luz solar y al calor intensos puede causar filtraciones, sobrecalentamiento o explosiones de las baterías o pilas, lo cual puede dar lugar a incendios, quemaduras y otras lesiones. Las altas temperaturas también pueden hacer que se deforme la carcasa. Asegúrese de que existe una buena ventilación cuando utilice el cargador para cargar las baterías o pilas.

---

  - **No guarde el equipo en lugares húmedos o con polvo.** Esto podría ocasionar incendios, descargas eléctricas u otros daños.

---

  - **Tenga cuidado de no golpear la cámara o someterla a impactos fuertes que puedan causar lesiones o dañar el equipo cuando utilice la correa para llevarla.**
-

- 
- **Asegúrese de no tapar el flash con los dedos o con la ropa cuando vaya a disparar.** El flash puede resultar dañado y emitir humo o ruido. Tampoco toque la superficie del flash después de tomar varias fotografías en un corto espacio de tiempo. En cualquiera de los casos podría sufrir quemaduras.
- 
- **No utilice el flash cuando queden residuos de suciedad, polvo u otras partículas en la lente.** El recalentamiento consiguiente podría dañar el flash.
- 
- **Asegúrese de que el cargador de batería está conectado a una fuente de alimentación de la potencia indicada, no por encima de ésta.** La clavija del cargador de batería varía según el país.
- 
- **No use el cargador de batería o el alimentador de corriente si el enchufe o el cable está dañado, o si el enchufe no está totalmente insertado en la fuente de alimentación.**
- 
- **Evite que ningún objeto metálico, como chinchetas o llaves, ni ningún tipo de suciedad entre en contacto con la clavija o los terminales del cargador.**
- 
- **Si utiliza la cámara durante períodos prolongados, ésta puede llegar a calentarse.** Extreme las precauciones cuando utilice la cámara durante períodos prolongados, ya que podría notar una sensación de calor excesivo en las manos.
- 

## Prevención de fallos de funcionamiento

### ■ Evite acercarse a campos magnéticos fuertes

Nunca coloque la cámara cerca de motores eléctricos u otros equipos que generen campos electromagnéticos fuertes. La exposición a campos magnéticos fuertes puede causar averías o afectar a los datos de las imágenes.

### ■ Evite los problemas relacionados con la condensación

Someter el equipo a cambios bruscos de temperatura podría causar la aparición de condensación (pequeñas gotas de agua) en las superficies externas e internas.

Esto se puede evitar colocando el equipo en una bolsa hermética de plástico y dejando que se adapte a los cambios de temperatura lentamente antes de extraerlo de la bolsa.

### ■ Si la condensación tiene lugar dentro de la cámara

Deje de utilizar la cámara inmediatamente si detecta condensación. Si continúa utilizándola, podría estropearse.

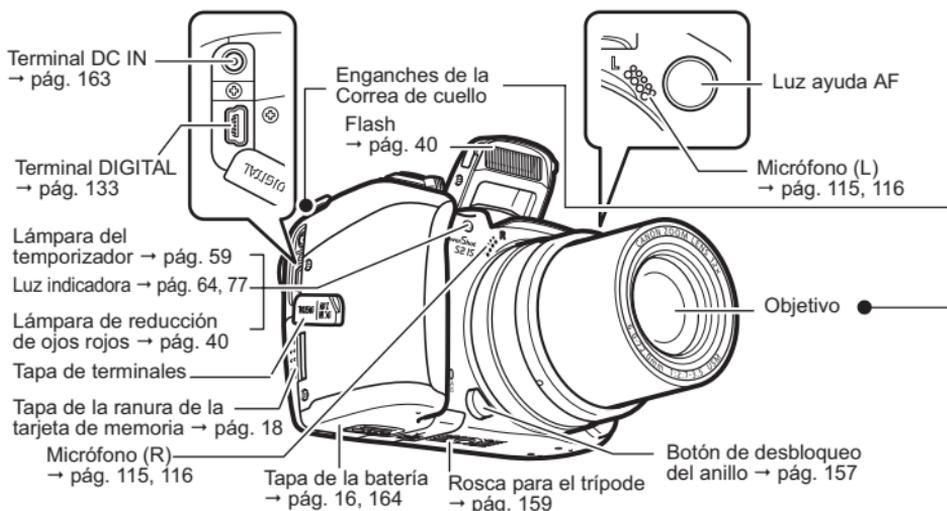
Extraiga la tarjeta de memoria, las baterías o el alimentador de corriente de la cámara y espere hasta que la humedad se haya evaporado por completo antes de volver a utilizar el equipo.

### ■ Almacenamiento durante períodos prolongados

Cuando no vaya a utilizar la cámara durante un período de tiempo prolongado, extraiga las baterías o pilas de la cámara o del cargador y guarde el equipo en un lugar seguro.

Si guarda la cámara durante un largo período de tiempo con las baterías instaladas, pueden producirse filtraciones y se podría estropear la cámara (no extraiga la pila del fechador).

## Guía de componentes



Para conectar la cámara a un ordenador o a una impresora se utilizan los siguientes cables:

### **Ordenador** (pág. 132)

Cable Interfaz IFC-400PCU (suministrado con la cámara)

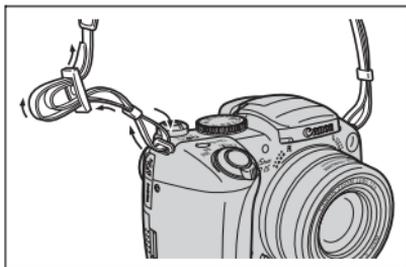
### **Impresoras compatibles con la función de impresión directa (se venden por separado)**

- Impresora Compact Photo Printer (serie SELPHY CP), Foto-impresora para tamaño tarjeta: Cable Interfaz IFC-400PCU (proporcionado con la cámara) o Cable de conexión directa DIF-100 (proporcionado con la impresora).
- Impresoras de Inyección de Burbuja (serie PIXMA/serie SELPHY DS)
  - Impresoras compatibles con *PictBridge*: Cable Interfaz IFC-400PCU (proporcionado con la cámara)
  - Impresoras compatibles con *Bubble Jet Direct*: consulte la Guía del usuario de la Impresora de Inyección de Burbuja.
- Impresoras compatibles con *PictBridge* que no son de la marca Canon: Cable Interfaz IFC-400PCU (proporcionado con la cámara)

**Para obtener información sobre las impresoras compatibles con la función de impresión directa, consulte el Diagrama del sistema o la Guía del usuario de impresión directa proporcionados con la cámara.**

## Montaje de la Correa de cuello

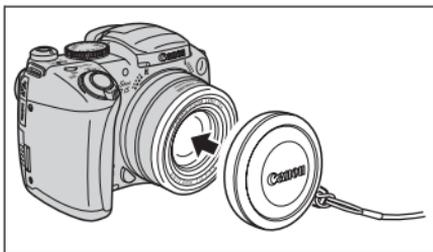
Acople la correa tal y como se muestra.  
Compruebe que la correa no se afloja por el enganche correspondiente al tirar de ella. Realice los mismos pasos en el otro lado de la cámara.



Procure no balancear la cámara ni engancharla en ningún sitio cuando la lleve colgada de la correa.

## Montaje de la tapa del objetivo

Ajuste la tapa del objetivo sobre la carcasa de éste de forma que cubra todo el objetivo.  
Vuelva a colocar siempre la tapa después de usar la cámara.



- ◆ Acople el cordón de la tapa del objetivo a la correa.
- ◆ Quite la tapa del objetivo antes de encender la cámara.

# Panel de control

Palanca de zoom

Disparo: (Teleobjetivo)/ (Gran angular) → pág. 33

Reproducción: (Acercar)/ (Alejar) → pág. 43

Botón **MF** (Enfoque manual)  
→ pág. 111

Terminal A/V OUT (salida de audio y vídeo) → pág. 140

Botón de disparo  
→ pág. 34

Botón (Flash)/  
 (Micrófono)  
→ pág. 40, 115

Pantalla LCD  
→ pág. 27

Altavoz

Dial de ajuste óptico → pág. 28

Tapa de terminales

(Macro) → pág. 56

(Temporizador)/  
 (Disparo continuo)  
→ pág. 59, 62

Indicador de encendido/modo

Botón OFF

Palanca de modo  
→ pág. 24

Selector universal  
▲ (Arriba) ▼ (Abajo)  
◀ (Izquierda) ▶ (Derecha)

Botón **SET**/ (Selector de recuadro AF) → pág. 88

Indicador

Botón **MENU**  
→ pág. 74

Botón Película → pág. 64

**FUNC.** (Función)/ (Borrado de imágenes una a una) → pág. 73, 47

Botón (acceso directo)/  
 (Imprimir/Compartir)  
→ pág. 82, 137

Botón **DISP.** → pág. 27

Botón (Medición) /Jump  
→ pág. 45, 89

Visor → pág. 27, 28

## Dial de modo

Utilice el dial de modo para cambiar entre los diferentes modos de disparo.

- **AUTO : Auto** → pág. 33  
La cámara selecciona los ajustes automáticamente.
- **Zona de imágenes** → pág. 49  
La cámara selecciona automáticamente los ajustes según el tipo de composición de la imagen.
-  : Retrato
-  : Paisaje
-  : Escena nocturna
- **SCN** : Escena especial
-  : Mis colores
-  : Ayuda de Stitch → pág. 52
-  : Película → pág. 63



- **Zona creativa** → pág. 84  
El usuario selecciona la exposición, la apertura u otros ajustes para lograr efectos especiales.
- **P** : Programa AE
- **Tv** : AE con prioridad a la velocidad de obturación
- **Av** : AE con prioridad a la apertura
- **M** : Exposición manual
- **C** : Personalizar

Este indicador se ilumina o parpadea durante las siguientes operaciones.

- **Indicador de encendido/modo**  
Naranja: Modo de disparo  
Verde: Modo de reproducción/Conexión a la impresora  
Amarillo: Conexión al ordenador
- **Indicadores**  
Parpadea en rojo: Grabando en la tarjeta de memoria/Leyendo en la tarjeta de memoria/Borrando de la tarjeta de memoria/  
Transmitiendo datos (durante una conexión a un ordenador)

Puede acceder a las siguientes operaciones si pulsa el botón  (Imprimir/Compartir).

- Impresión: Consulte la *Guía del usuario de impresión directa (proporcionada con la cámara)*
  - Descarga de imágenes: Consulte la pág. 131 de esta guía y la *Guía de iniciación al software (proporcionada con la cámara)*
- El indicador parpadea o se ilumina durante la conexión a una impresora o a un ordenador.
- Azul: Preparada para imprimir/Preparada para descargar imágenes
  - Parpadea en azul: Impresión/Transferencia

# Instalación de las baterías

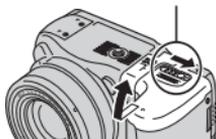
Instale las baterías a fin de prepararse para realizar fotografías. Utilice cuatro baterías alcalinas tipo AA o baterías de hidruro de metal de níquel (NiMH), no incluidas.



- ◆ Se recomienda utilizar el Alimentador de corriente CA-PS700, no incluido, para alimentar la cámara durante sesiones prolongadas (pág. 163).
- ◆ El Conjunto de batería y cargador, no incluido, permite utilizar baterías NiMH recargables para alimentar la cámara (pág. 160).
- ◆ Duración de las baterías (pág. 169).
- ◆ Para obtener información acerca del Conjunto de batería y cargador y de las baterías NiMH recargables tipo AA consulte el *Diagrama del sistema* (no incluido en esta guía).

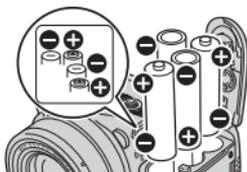
- 1** Asegúrese de que la cámara está apagada (pág. 23). Deslice el cierre de la tapa de la batería en la dirección de la flecha para abrir dicha tapa.

Cierre de la tapa de la batería



- 2** Inserte las baterías o pilas como se muestra en la figura.

La orientación de las baterías se puede comprobar en el diagrama del compartimento de la batería.



- 3** Cierre la tapa de la batería.

## Manipulación correcta de las baterías o pilas

- Utilice únicamente baterías alcalinas tipo AA o baterías NiMH tipo AA de Canon (no incluidas). Para obtener información sobre la manipulación de las baterías NiMH recargables tipo AA, consulte *Uso de los kits de alimentación* (no incluidos) (pág. 160).
- El rendimiento de las baterías alcalinas puede variar dependiendo de la marca. Por esta razón, el tiempo de funcionamiento de las baterías que compre puede ser inferior al de las baterías suministradas con la cámara.
- El tiempo de funcionamiento de la cámara puede disminuir a temperaturas bajas cuando se utilizan baterías alcalinas. Por sus especificaciones, las baterías alcalinas pueden agotarse más deprisa que las baterías NiMH. Si va a utilizar la cámara en zonas frías durante un período prolongado de tiempo, le recomendamos que utilice el Kit de Batería NiMH tipo AA de Canon (un juego de cuatro unidades).

- Aunque la cámara admite baterías de níquel-cadmio tipo AA, el rendimiento no es fiable y, por tanto, se desaconseja su uso.
- **No mezcle baterías nuevas con baterías que se hayan usado en otros dispositivos. Es posible que las pilas o baterías parcialmente usadas produzcan fugas.**
- **Tenga cuidado de colocar las baterías con los terminales positivo (+) y negativo (-) en la posición correcta.**
- **No mezcle nunca baterías o pilas de diferentes tipos o distintos fabricantes. Las cuatro unidades deben ser iguales.**
- Antes de insertar las baterías o pilas, limpie bien los terminales con un paño seco. La grasa de la piel o cualquier otro tipo de suciedad pueden disminuir significativamente el número de imágenes que se pueden grabar o reducir el tiempo de uso.
- El rendimiento de las baterías disminuye a temperaturas bajas, especialmente el de las baterías alcalinas. Si está utilizando la cámara en áreas frías y las pilas o baterías se agotan más deprisa de lo normal, puede recuperar el rendimiento guardándolas durante unos momentos en un bolsillo interior con el fin de calentarlas antes del uso. No guarde las baterías o pilas en un bolsillo con un llavero u otros objetos metálicos porque se puede producir un cortocircuito.
- Si no va a utilizar la cámara durante un tiempo prolongado, extraiga las baterías y guárdelas en un lugar seguro. Las pilas o baterías pueden sufrir fugas y dañar la cámara si permanecen instaladas durante períodos prolongados sin uso.



## Advertencia

No utilice nunca pilas o baterías dañadas o que tengan la cubierta externa parcial o totalmente deteriorada. En esas condiciones existe el riesgo de que se produzcan fugas, sobrecalentamiento o explosiones. Compruebe siempre que las cubiertas de las baterías o pilas compradas en una tienda no están deterioradas antes de cargarlas. No utilice baterías o pilas cuya cubierta sea defectuosa.

### Nunca utilice baterías con el siguiente aspecto.



Baterías con la cubierta (revestimiento de aislamiento eléctrico) total o parcialmente pelada.



Baterías con el polo positivo (terminal +) plano.



Baterías en las que el terminal negativo tiene la forma correcta (sobresale de la base metálica), pero la cubierta no cubre el borde de dicha base.

## Indicaciones del estado de la batería

Los siguientes iconos o mensajes indican el estado de la batería en la pantalla LCD (o visor).

	Queda poca carga en las baterías o pilas. Sustituya o recargue las baterías si desea seguir utilizando la cámara.
Cambie las pilas.	Las baterías o pilas están descargadas y la cámara ya no se puede utilizar. Sustituya las baterías o pilas inmediatamente.

## Instalación de la tarjeta de memoria

### Lengüeta de protección contra escritura

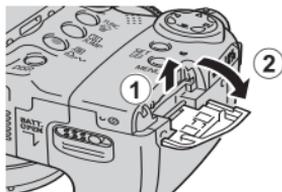
La tarjeta de memoria tiene una lengüeta de protección contra escritura. Baje la lengüeta para evitar la grabación de datos y proteger los datos existentes (p. ej. imágenes). Suba la lengüeta para poder grabar, borrar o formatear datos de la tarjeta de memoria.



Asegúrese de que la orientación de la tarjeta de memoria sea la correcta antes de insertarla en la cámara. Si se inserta al revés por error, puede dañar la cámara.

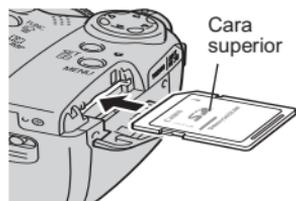
Apague la cámara e inserte la tarjeta de memoria según los procedimientos siguientes.

- 1** Deslice la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria en la dirección de la flecha para abrir la tapa.

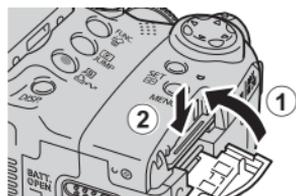


## 2 Inserte la tarjeta de memoria.

- Empújela como se muestra en la parte de atrás de la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria hasta oír un clic.
- Tenga cuidado de que ningún objeto metálico entre en contacto con los terminales de la parte posterior de la tarjeta de memoria.

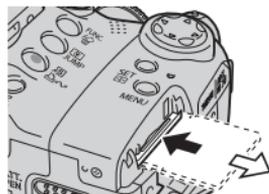


## 3 Cierre la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria.



### Para extraer la tarjeta de memoria

Empuje la tarjeta de memoria hasta que encaje en su lugar y, a continuación, suéltela.



- Cuando el indicador parpadee en rojo, la cámara está escribiendo, leyendo, borrando o transmitiendo una imagen a la tarjeta o desde ésta. Durante este tiempo, no realice ninguna de las acciones siguientes ya que podrían dañarse los datos de imágenes o de audio.
  - Someter el cuerpo de la cámara a golpes o vibraciones.
  - Desconectar la fuente de alimentación de la cámara o abrir la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria.
- Tenga en cuenta que las tarjetas de memoria formateadas con las cámaras u ordenadores de otros fabricantes, o formateadas o editadas con aplicaciones, pueden reducir la velocidad de escritura en la tarjeta de memoria o es posible que no funcionen correctamente en la cámara.
- Se recomienda utilizar tarjetas SD que hayan sido formateadas en su cámara (pág. 20). La tarjeta suministrada con la cámara puede utilizarse sin necesidad de formatearla.



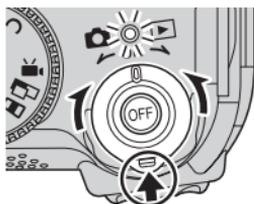
Tarjetas de memoria y capacidades estimadas (imágenes grabables) (pág. 170).

## Dar formato a una tarjeta de memoria

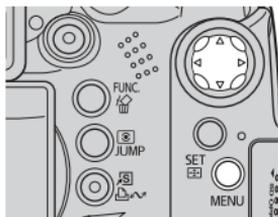
Debería formatear siempre una tarjeta de memoria nueva o aquellas cuyos datos desee borrar en su totalidad.

**!** Tenga en cuenta que al formatear (inicializar) una tarjeta de memoria se borran todos los datos, incluidas las imágenes protegidas y otros tipos de archivos.

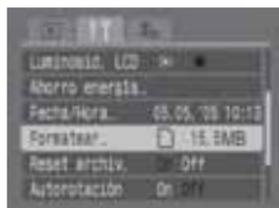
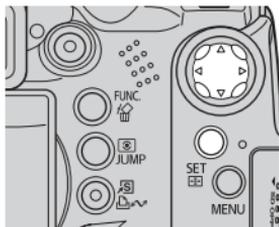
**1** Encienda la cámara. → pág. 23



**2** Pulse el botón MENU y utilice el botón ► del selector universal para seleccionar el menú [F] (Configuración).  
Aparece el menú [F] (Configuración).



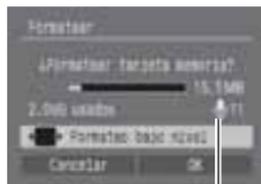
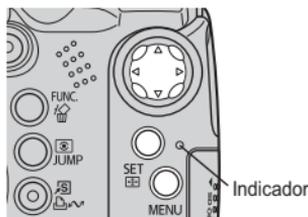
**3** Utilice los botones ▲ o ▼ del selector universal para seleccionar [Formatear] y, a continuación, pulse el botón SET.



## 4 Utilice los botones ◀ o ▶ del selector universal para seleccionar [OK] y, a continuación, pulse el botón SET.

El indicador parpadea en rojo y se comienza a formatear la imagen. Espere hasta que se apague el indicador.

- Comienza la aplicación de formato normal.
- Para realizar un formateo de bajo nivel, utilice el botón ▲ o ▼ para seleccionar [Formateo bajo nivel] y el botón ◀ o ▶ para añadir una marca de verificación.
- Para cancelar en lugar de aplicar formato, seleccione [Cancelar] y pulse el botón SET/ [OK].
- Si selecciona [Formateo bajo nivel], puede detener el formateo si pulsa el botón SET/ [OK]. Puede seguir utilizando la tarjeta de memoria sin problemas incluso si detuvo el formateo a la mitad.
- La capacidad de la tarjeta de memoria SD después de formatearla será menor que la capacidad estimada de la tarjeta SD. Esto no se debe a un mal funcionamiento de la tarjeta de memoria SD o de la cámara.



Aparece sólo cuando existen datos de (pág. 117) audio.

## 5 Pulse el botón MENU.

Cuando aparece  sólo quedan los datos de audio. Asegúrese de confirmarlo antes de borrar.



- ◆ Formateo bajo nivel  
 Seleccione la opción Formateo bajo nivel si sospecha que la velocidad de lectura y escritura de una tarjeta de memoria ha disminuido o si desea borrar completamente los datos contenidos en ella. Es posible que el formateo bajo nivel de algunas tarjetas de memoria tarde 2 o 3 minutos.
- ◆ Si la cámara no funciona adecuadamente, puede deberse a errores en la tarjeta de memoria insertada. Volver a formatear la tarjeta de memoria puede solucionar el problema.
- ◆ Cuando una tarjeta de memoria que no es de la marca Canon no funciona correctamente, puede resolverse el problema si se formatea de nuevo.
- ◆ Es posible que las tarjetas de memoria formateadas en otras cámaras, ordenadores o dispositivos periféricos no funcionen correctamente en esta cámara. Cuando ocurra eso, vuelva a formatear la tarjeta de memoria con esta cámara. Si el formateo no se realiza correctamente, apague la cámara y vuelva a insertar la tarjeta de memoria. A continuación, encienda de nuevo la cámara y vuelva a formatearla.



### **Precauciones de manipulación para tarjetas de memoria**

- ◆ Las tarjetas de memoria son dispositivos electrónicos de alta precisión. No las doble, fuerce ni someta a golpes o vibraciones.
- ◆ No intente desmontar o alterar la tarjeta de memoria.
- ◆ No deje que la suciedad, el agua u objetos extraños entren en contacto con los terminales de la parte posterior de la tarjeta. No toque los terminales con las manos u objetos metálicos.
- ◆ No retire la etiqueta original de la tarjeta de memoria ni la tape con otra etiqueta o pegatina.
- ◆ Al escribir en la tarjeta de memoria, use dispositivos de punta blanda (p. ej. rotuladores). Si usa un bolígrafo con punta dura o un lápiz podría dañar la tarjeta de memoria o alterar los datos grabados.
- ◆ Se recomienda hacer una copia de seguridad de los datos importantes grabados en la tarjeta de memoria ya que todos o parte de estos datos pueden haberse perdido o dañado por ruido eléctrico, electricidad estática o un funcionamiento defectuoso de la tarjeta.
- ◆ Si se somete una tarjeta de memoria a cambios rápidos y extremos de temperatura, se puede producir condensación en la tarjeta, lo que podría provocar averías. Para impedir la condensación, coloque la tarjeta de memoria en una bolsa de plástico cerrada herméticamente antes de llevarla a una zona con diferente temperatura y déjela adaptarse poco a poco a la nueva temperatura.
- ◆ Si se produce condensación en la tarjeta de memoria, guárdela a temperatura ambiente hasta que las gotas de agua se hayan evaporado de manera natural.
- ◆ No utilice ni almacene tarjetas de memoria en los siguientes lugares.
  - Zonas en las que haya polvo o arena
  - Zonas con mucha humedad y altas temperaturas

### **Precaución para tarjetas multimedia**

Esta cámara está diseñada para un funcionamiento óptimo cuando se usa con tarjetas SD de la marca Canon. Puede usar tarjetas multimedia con esta cámara. Sin embargo, Canon no asume ninguna responsabilidad relativa al uso de tarjetas multimedia.

# Activación y desactivación de la alimentación

El indicador de encendido/modo permanece encendido mientras la cámara recibe alimentación. Dicho indicador informa del estado de la cámara de la forma siguiente:

Naranja: Modo de disparo

Verde: Modo de reproducción/Modo de conexión a la impresora\*

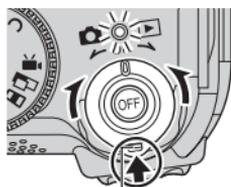
Amarillo: Modo de conexión al ordenador\*

Off: La cámara está desconectada.

\* Para obtener información sobre el modo de conexión a la impresora, consulte la *Guía del usuario de impresión directa*. Para obtener información acerca del modo de conexión del ordenador, consulte la *Guía de iniciación al software*.

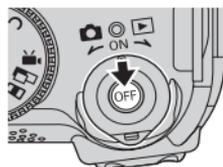
## 1 Coloque la palanca de modo en la posición (Disparo) o (Reproducción) a la vez que pulsa el botón de desbloqueo.

El indicador de encendido/modo se ilumina en naranja o verde.



Botón de desbloqueo

## 2 Pulse el botón OFF para apagar la cámara.



- ◆ Oirá un sonido de inicio y aparecerá la imagen de inicio cuando conecte la alimentación (pág. 127). Sin embargo, cuando inicie la pantalla del visor, la imagen de inicio no se muestra y no hay ningún sonido de inicio.
- ◆ Si aparece el mensaje "¡Tarjeta bloqueada!" en el visor o pantalla LCD cuando la cámara está conectada, no es posible escribir en la tarjeta de memoria (pág. 18).
- ◆ La imagen de inicio no aparece cuando la pantalla del visor está conectada en modo de disparo (pág. 27) o cuando el terminal A/V OUT (salida A/V) está conectado a un televisor.
- ◆ Tenga cuidado de no tocar el objetivo al disparar. Evite también forzar el objetivo con los dedos o cualquier otro objeto. Podría provocar un funcionamiento incorrecto o dañar la cámara. Si la cámara no está funcionando correctamente, apáguela y vuelva a encenderla.

### Encendido de la cámara sin sonido ni imagen de inicio

- ◆ Mantenga pulsado el botón  y, a continuación, encienda la cámara. También puede encender la cámara con la pantalla LCD cerrada.

## Cambio entre los modos de disparo y reproducción

Puede cambiar de forma rápida entre el modo de disparo y el modo de reproducción. Esto resulta conveniente cuando se desea volver a disparar tras comprobar o eliminar una imagen inmediatamente después de haberla fotografiado.

### Modo de disparo ➔ Modo de reproducción

Coloque la palanca de modo en la posición  (Reproducción) a la vez que pulsa el botón de desbloqueo (pág. 23)

- La cámara cambia al modo de reproducción, pero el objetivo no se retrae (si la palanca de modo se vuelve a colocar en la posición ) (Reproducción), se retraerá el objetivo).

### Modo de reproducción ➔ Modo de disparo

Quite la tapa del objetivo y pulse el botón de disparo hasta la mitad.

Coloque la palanca de modo en la posición  (Disparo) a la vez que pulsa el botón de desbloqueo (pág. 23)

## Ajuste de fecha y hora

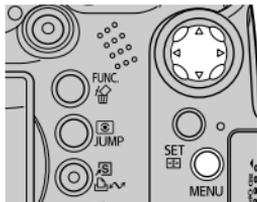
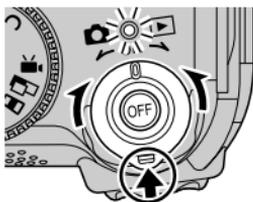
Al encender la cámara por primera vez y la carga de la batería de tipo moneda de litio está baja, aparece el menú [Fecha/Hora]



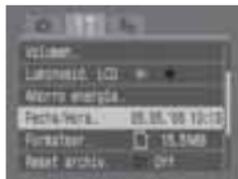
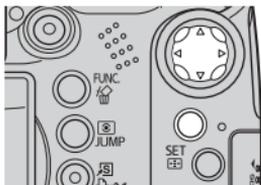
- ◆ Ajustar los parámetros de fecha y hora no hace que aparezca el sello de fecha y hora en las imágenes. Para que aparezca la fecha en las imágenes impresas, consulte la *Guía del usuario de impresión directa* o la *Guía de iniciación al software*.
- ◆ *Sustitución de la pila del fechador* (pág. 164)

**1** Encienda la cámara (pág. 23), pulse el botón MENU y, a continuación, utilice el botón  del selector universal para seleccionar el menú [ (Configuración)].

Aparece el menú [ Configuración]

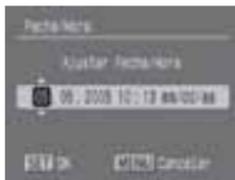


- 2** Utilice los botones ▲ o ▼ del selector universal para seleccionar [Fecha/Hora] y, a continuación, pulse el botón SET.



- 3** Ajuste la fecha, la hora y el formato de fecha.

- Utilice los botones ◀ o ▶ del selector universal para seleccionar el elemento que desea configurar y establezca su valor mediante el botón ▲ o ▼ del selector universal.
- La fecha puede ajustarse hasta el año 2037.

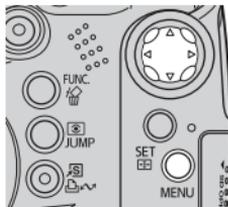
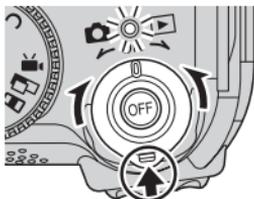


- 4** Compruebe que la fecha y la hora se muestran correctamente, pulse el botón SET y, después, el botón MENU.

## Ajuste del idioma

- 1** Encienda la cámara (pág. 23), pulse el botón MENU y, a continuación, utilice el botón ▶ del selector universal para seleccionar el menú [⏏] (Configuración).

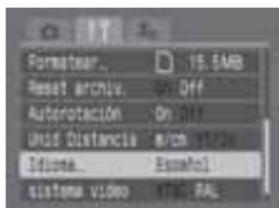
- Aparece el menú [⏏] (Configuración).



- En el modo de reproducción, puede cambiar el idioma si mantiene pulsado el botón **SET** mientras pulsa el botón **JUMP**. Esta operación no se puede realizar durante la reproducción de una película, en el modo de búsqueda de saltos (pág. 46) o mientras está conectado a una impresora que se vende por separado.

---

**2** Utilice los botones ▲ o ▼ del selector universal para seleccionar [Idioma] y, a continuación, pulse el botón SET.



---

**3** Utilice los botones ▲, ▼, ◀ o ▶ del selector universal para seleccionar un idioma y, a continuación, pulse el botón SET.



---

**4** Pulse el botón MENU.

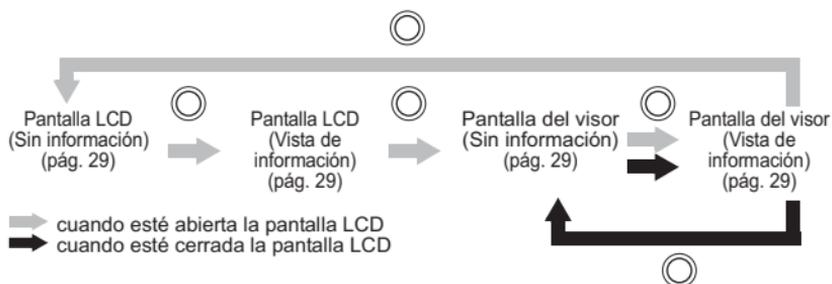
---

## Uso del visor y de la pantalla LCD

Al pulsar el botón **DISP.** cambia el modo de presentación. Además, al cerrar la pantalla LCD las imágenes se verán en el visor.

### Modo de disparo

○: Pulse el botón **DISP.**

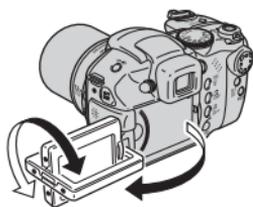


### Modo de reproducción



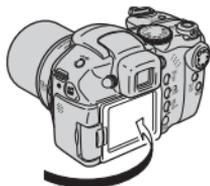
## Uso de la pantalla LCD

La pantalla LCD puede abrirse en la siguiente variedad de posiciones:



Abierto 180 grados de izquierda a derecha.  
 Inclinado 180 grados hacia delante en dirección al objetivo o 90 grados hacia atrás.

- Cuando la pantalla LCD se abre hacia la izquierda 180 grados y se inclina 180 grados hacia el objetivo, la imagen que se muestra se gira y se invierte de forma automática (función Display girado) para que aparezca correctamente delante del objetivo (pág. 77).



Vuelva a plegar la pantalla LCD contra el cuerpo de la cámara hasta que encaje.

- Si no está totalmente cerrada, la imagen aparecerá invertida.

Mantenga siempre cerrada la pantalla LCD cuando no utilice la cámara para protegerla.

## Uso del visor

Si el entorno es demasiado luminoso (por ejemplo, cuando realice fotografías en exteriores) y las imágenes que aparecen en la pantalla LCD no se ven con claridad, utilice el visor para realizar fotografías.

Ajuste el enfoque del visor (pág. 27) con el dial de ajuste óptico (pág. 14) para que la información mostrada aparezca de forma nítida.

### Presentación nocturna

Al disparar en ambientes oscuros, la cámara iluminará automáticamente la pantalla LCD para adaptarse a la luminosidad del motivo\*, haciendo que sea más fácil encuadrar el motivo.

\* Aparecerá ruido y los movimientos del motivo aparecerán de forma irregular en la pantalla LCD. La luminosidad de la imagen mostrada en la pantalla y la luminosidad de la imagen real grabada serán diferentes (esta función no se puede desactivar).

## Contenido de la pantalla

### Información de disparo (Modo de disparo)

**Batería baja** (pág. 18)

**Zoom Digital<sup>\*1</sup>** (pág. 61)

**Método de medición** (pág. 89)

**Modo de disparo** (pág. 59, 63)

**Recuadro AF<sup>\*2</sup>**  
Verde: Enfoque completo  
Amarillo: Dificultad para enfocar

**Flash** (pág. 40)

**Advertencia de búfer<sup>\*3</sup>**

**Tiempo de película restante**  
(Modo de disparo)/  
**Tiempo transcurrido de película<sup>\*6</sup>**  
(Modo de disparo)

**Bloqueo AE/Bloqueo FE** (pág. 103, 104)

**Velocidades de obturación**

**Valor de apertura**

**Enfoque manual** (pág. 111)

**Estabilizador de la imagen** (pág. 35)

**Aviso de movimiento de la cámara** (pág. 31)<sup>5</sup>

**Disparos restantes que se pueden grabar<sup>\*6</sup>**

**Disparo no permitido** (pág. 66)

**Compensación de la exposición** (pág. 90)

**Balance Blancos (WB)** (pág. 91)

**Velocidad ISO** (pág. 93)

**Efecto Foto** (pág. 94)

**Mis colores** (pág. 95)

**Soporte** (pág. 102)

**Ajuste Flash** (pág. 106)/  
**Salida Flash**

**(Películas) Resolución/Tasa de imagen**

**(Fijas) Resolución** (pág. 38)

**(Fijas) Compresión** (pág. 38)

**Macro** (pág. 56, 57)

**Autrorrotación** (pág. 124)

**Grabar Param.** (pág. 113)

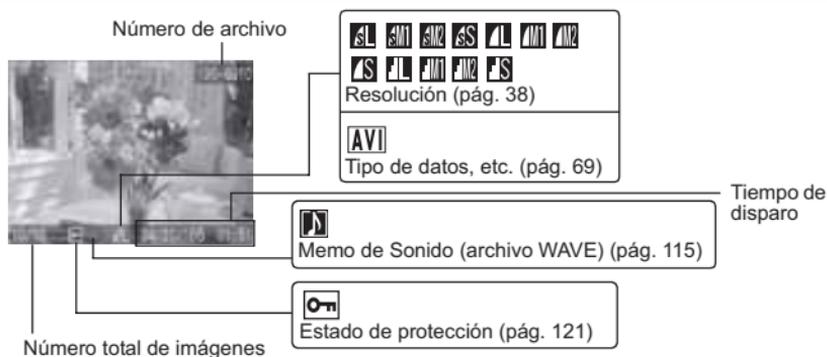
**Grabación<sup>\*4</sup>**  
Al grabar una película

**Modos de disparo** (pág. 49, 84)

**Filtro viento (OFF)**

- \*1 Los valores de zoom muestran los efectos combinados del zoom digital y el óptico. El zoom óptico se muestra en blanco hasta "12x", el límite del teleobjetivo óptico. No aparece cuando se muestra el "zoom digital". Cuando el zoom digital está activado, el valor del zoom aparece en azul.
- \*2 El recuadro AF no aparece cuando está establecido en Auto o durante la función de Display girado.
- \*3 Esto normalmente no aparece. Aparece cuando la memoria interna disponible restante está por la mitad (búfer) o menos durante la grabación de la película (pág. 38). Cuando la advertencia de búfer indica que está lleno, se puede detener el disparo o la grabación.
- \*4 Aparece sólo al grabar una película.
- \*5 Esto normalmente no aparece. Se muestra cuando se mueve la cámara cuando se pulsa el botón de disparo ligeramente (hasta la mitad).
- \*6 "0" aparece en rojo cuando ya no queda más espacio de grabación disponible para imágenes fijas con el tiempo de película restante o la resolución actual. Cuando las capacidades de grabación están completas, aparece el mensaje "Tarjeta memo. llena".

### Información de reproducción: Estándar (Modo de reproducción)



## Información de reproducción: Detallado (Modo de reproducción)

Histograma (pág. 32)

Número de archivo



 Velocidad ISO (pág. 93)	 Balance Blancos (WB) (pág. 91)
 Macro (pág. 56)	 Ajuste Flash/Salida Flash (pág. 106)
 Modos de disparo (pág. 49, 84)	 Método de medición (pág. 89)
Velocidad de obturación Valor de apertura	 Efecto Foto (pág. 94)
 Resolución (películas) (pág. 38)	 Mis colores (pág. 95)
 Tasa de imagen (pág. 67)	 Enfoque manual (pág. 111)
 -2 - +2 Compensación de la exposición (pág. 90)	

La información siguiente puede aparecer también con algunas imágenes.

	Se incluye un archivo de sonido en un formato que no es WAVE o no se reconoce el formato de archivo.
	La imagen de tipo JPEG no cumple con la norma de diseño para los estándares del sistema de archivos de cámara (pág. 167)
	Imagen RAW
	Tipo de datos no reconocido



- ◆ Incluso hasta en el modo de presentación sin información se muestra la información de disparo durante aproximadamente 6 segundos (puede que esta información no aparezca dependiendo del ajuste de la cámara en ese momento).
- ◆ El icono  (advertencia de que la cámara se ha movido) o  (advertencia de flash) aparecerá en rojo en la pantalla LCD (o visor) si no hay suficiente luz mientras la cámara se prepara para disparar. Utilice uno de los siguientes métodos de disparo.
  - Levante el flash para activar el disparo normal o automático
  - Active la función de estabilizador de la imagen (pág. 35)
  - Fije la cámara en un trípode

Continúa en la siguiente página

- ◆ Mientras aparece una imagen grabada en la pantalla LCD, puede comprobar la exposición con el gráfico (consulte *Función histograma* (pág. 32)) que muestra la distribución de los datos de luminosidad. Si es necesario ajustar la exposición, establezca la compensación de la exposición (pág. 90) y vuelva a disparar. Pulse el botón **DISP.** si no aparecen el histograma y el resto de la información.
- ◆ Tenga en cuenta que la información de imágenes grabadas con esta cámara podría no mostrarse correctamente en otras cámaras, y viceversa.

## Histograma

El histograma es un gráfico que le permite juzgar la luminosidad de una imagen tomada. Cuanto más se desplace hacia la izquierda del gráfico, más oscura será la imagen. Cuanto más se desplace hacia la derecha, más brillante será la imagen.

Si la imagen es demasiado oscura, ajuste la compensación de la exposición en un valor positivo. De igual forma, ajuste la compensación de la exposición en un valor negativo si la imagen es demasiado brillante (pág. 90).



Imagen oscura



Imagen equilibrada

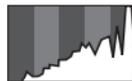


Imagen brillante

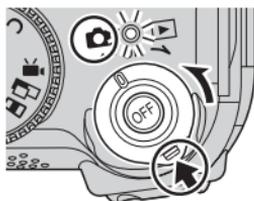


### Advertencia de sobreexposición

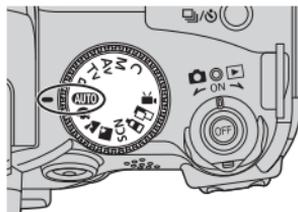
En los siguientes casos, las partes sobreexpuestas de la imagen parpadearán.

- ◆ Al comprobar una imagen justo después de disparar en la pantalla LCD (vista de información) o en el visor
- ◆ En el modo de presentación detallada del modo de reproducción

- 1** Coloque la palanca de modo en la posición  (Disparo).



- 2** Establezca el dial de modo en la posición **AUTO**.



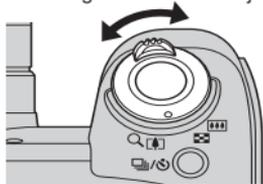
- 3** Si está utilizando la pantalla LCD, ábrala. (pág. 77)

- 4** Oriente la cámara al motivo.

- 5** Utilice el zoom para obtener la composición que desee en la pantalla LCD (o en el visor).

- Si se gira la palanca del zoom hacia  se amplía el motivo (teleobjetivo).  
Si se gira la palanca del zoom hacia  se reduce el tamaño del motivo (gran angular). La velocidad a la que cambia el aumento está determinada por la forma en que se gira la palanca del zoom. Si dicha palanca se gira completamente con un movimiento rápido hacia la derecha o izquierda, se activa una aplicación rápida del zoom. Para velocidades inferiores de éste, gire lentamente la palanca del zoom hasta la mitad.
- El zoom se puede ajustar de 36 a 432 mm, en el equivalente en película de 35 mm.
- El uso combinado del zoom digital y el zoom óptico permite la realización de fotografías ampliadas hasta 48x aproximadamente. (pág. 61)  
El zoom digital no se puede utilizar con algunos modos de disparo. (pág. 193)  
**Las imágenes pierden definición al aumentar el efecto de zoom digital.**

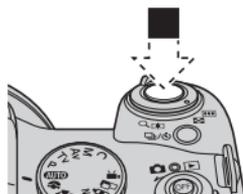
Gran angular      Teleobjetivo



## 6 Pulse ligeramente el botón de disparo (hasta la mitad) para enfocar.

Cuando la cámara haya terminado de enfocar se emitirán dos zumbidos y el recuadro AF aparecerá en verde.

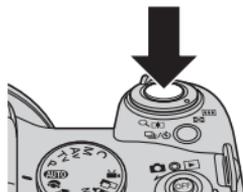
- Si resulta difícil enfocar el motivo, el recuadro AF aparecerá en amarillo y se emitirá un zumbido.
- La velocidad de obturación y el valor de la abertura se determinan de forma automática y se muestran en la pantalla LCD (o el visor). Además, la cámara enfocaré automáticamente.



## 7 Pulse completamente el botón de disparo.

Al finalizar el disparo se escuchará el sonido de cierre del obturador.

No mueva la cámara hasta que oiga este sonido. La imagen aparece durante dos segundos.



- ◆ Consulte la página 192 para ver los ajustes que se pueden cambiar en este modo.
- ◆ El campo de visión\* de la pantalla LCD y el visor es 100%.
  - \* Éste es el porcentaje del campo de disparo real que se puede ver en la pantalla LCD (o visor).
- ◆ Las imágenes se guardan en la memoria interna de la cámara antes de grabarse en la tarjeta de memoria, lo que permite fotografiar inmediatamente las imágenes siguientes siempre que haya suficiente espacio disponible en la memoria interna.
- ◆ El indicador parpadea en rojo mientras los datos se graban en la tarjeta de memoria.
- ◆ El zumbido y el sonido del obturador pueden activarse o desactivarse utilizando el menú [Configuración] (pág. 79).
- ◆ No se pueden realizar fotografías mientras el flash se está cargando (la marca blanca ⚡ parpadea al pulsar el botón de disparo hasta la mitad mientras el flash se está cargando, y deja de parpadear cuando se activa el modo de disparo).
- ◆ Puede cambiar la cantidad de tiempo que las imágenes aparecen en la pantalla LCD (o visor) después de realizar la fotografía o ajustar la cámara de manera que no aparezcan (pág. 37).

**Luz ayuda AF**

- La luz de ayuda de AF se iluminará en ocasiones cuando el botón de disparo se pulse hasta la mitad para ayudar a enfocar en condiciones difíciles, por ejemplo, en ambientes oscuros.
- La luz de ayuda de AF se puede desactivar (pág. 77).  
Por ejemplo, si va a fotografiar animales, desactive la luz cuando dispare en la oscuridad para no asustarlos.  
Sin embargo, tenga en cuenta lo siguiente:
  - Al desactivar la luz de ayuda de AF cuando se realizan fotografías en lugares oscuros, puede resultar más difícil enfocar la cámara.
  - Aunque se desactive la luz de ayuda de AF, la lámpara de reducción de ojos rojos se activa cuando [Ojos Rojos] se establece en [On].

**Función de estabilizador de la imagen**

La función de estabilizador de la imagen permite minimizar el efecto de movimiento de la cámara (imágenes desenfocadas) al fotografiar motivos lejanos que se hayan ampliado o al realizar fotografías en lugares oscuros. El ajuste predeterminado de esta función es [On].

## 1 En el menú [ (Grabación)], seleccione [Modo IS] y pulse el botón ◀ o ▶.

- Selección de menús y ajustes (pág. 73)
- Se puede seleccionar [Continuo], [Desactivado], [Disp. simple] y [Despl Horiz.].

Continuo	La estabilización de imagen está siempre activa.
Disp. simple	La estabilización de imagen está siempre activa cuando el botón de disparo se pulsa hasta el final.
Despl Horiz.	La estabilización de imagen está activa cuando la cámara se mueve verticalmente (hacia arriba o hacia abajo).

Los siguientes iconos aparecen en la pantalla LCD (o visor) si está establecida la presentación de Vista de información.

[Continuo]	[Disp. simple]	[Despl Horiz.]		
			Sin convertidor de lente	–
			Con el convertidor tele instalado (no incluido)	pág. 158
			Con el convertidor granangular instalado (no incluido)	pág. 158

## 2 Pulse el botón MENU.



- Puede que el movimiento de la cámara no se corrija totalmente cuando se realicen fotografías con velocidades de obturación lentas de escenas tales como un atardecer. En este caso, fije la cámara en un trípode.
- Si el movimiento de la cámara es muy intenso, puede que no se corrija totalmente.
- Se recomienda el uso de [Despl Horiz.] para realizar fotografías mientras la cámara se mueve horizontalmente.
- Sujete la cámara horizontalmente mientras se desplaza (la estabilización no funciona cuando se sujeta la cámara de forma vertical).



Información y consejos para realizar fotografías (pág. 174)

## Comprobación de una imagen justo después de disparar

Dial de modo

**AUTO** SCN **P Tv Av M**

Después de realizar una fotografía, la imagen se muestra durante dos segundos (para cambiar este ajuste, consulte la página 37). Hay dos formas de visualizar imágenes durante más tiempo.

- Mantener pulsado el botón de disparo después de tomar una fotografía.
- Pulsar el botón SET mientras se muestra la imagen.

Pulse de nuevo el botón de disparo hasta la mitad para dejar de visualizarla y realizar una fotografía.



Puede realizar lo siguiente mientras se muestra la imagen (la ayuda de stitch no está disponible).

- ◆ Mostrar información sobre la imagen (pág. 27).
- ◆ Mostrar la imagen ampliada (pág. 43).
- ◆ Borrar imágenes una a una (pág. 47, 48).
- ◆ Adjuntar memos de sonido (pág. 115).

## Cambio del tiempo de revisión

### 1 Seleccione [Revisar] en el menú [ (Grabación)] y utilice ◀ o ▶ para seleccionar el ajuste de duración.

- Selección de menús y ajustes (pág. 73).

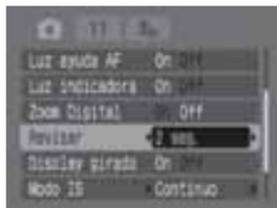
**Off:** Las imágenes no se muestran.

**De 2 a 10 seg.:** Las imágenes aparecen durante el tiempo seleccionado incluso si se suelta el botón de disparo.

**Retención:** La imagen aparece hasta que se pulsa el botón de disparo de nuevo hasta la mitad.

### 2 Pulse el botón MENU.

Puede fotografiar la siguiente imagen mientras se muestra otra.



## Modificación de los ajustes de resolución y compresión

### Dial de modo



Puede cambiar los ajustes de resolución, compresión (imágenes fijas) y resolución/tasa de imagen (películas, pág. 67) para que se ajusten a los propósitos de la imagen que va a fotografiar.

### Imágenes fijas

Resolución		Propósito
Pantalla	Píxeles	
<b>L</b> (Grande)	2592 × 1944	Alta ↑ ↓ Baja
<b>M1</b> (Media 1)	2048 × 1536	
<b>M2</b> (Media 2)	1600 × 1200	
<b>S</b> (Pequeña)	640 × 480	

- Imprimir copias de tamaño superior a A4\* 210 x 297 mm (8,3 x 11,7 pda)
- Imprimir copias de tamaño superior al tamaño carta\* 216 x 279 mm (8,5 x 11 pda)
- Imprimir imágenes en tamaño A4 \* 210 x 297 mm (8,3 x 11,7 pda)
- Imprimir imágenes en tamaño carta\* 216 x 279 mm (8,5 x 11 pda)
- Imprimir copias en tamaño postal 148 x 100 mm (6 x 4 pda)
- Imprimir imágenes en tamaño L 119 x 89 mm (4,7 x 3,5 pda)
- Enviar imágenes como adjuntos de correo electrónico
- Fotografiar más imágenes

\* Los tamaños de papel varían en función de la región.

Compresión		Calidad	Propósito
Superfina	Calidad alta ↑ ↓ Normal		
Fina		Grabar películas de calidad normal	
Normal		Fotografiar más imágenes	

### Películas

Resolución	Tasa de imagen	Calidad de imagen	Calidad	Tiempo de grabación	Propósito
640 × 480	30 fotogramas/seg.	Calidad alta	Total movimiento	Corto ↑ ↓ Largo	Grabar películas de calidad superior
640 × 480	15 fotogramas/seg.	Calidad alta	Normal		Disparo normal con la calidad de resolución como prioridad
320 × 240	30 fotogramas/seg.	Normal	Total movimiento		Disparo normal con total movimiento como prioridad
320 × 240	15 fotogramas/seg.	Normal	Normal		Grabar películas de mayor duración

## 1 Pulse el botón FUNC.



## 2 Para imágenes fijas, utilice ▲ o ▼ del selector universal para seleccionar **1/1**\* (2592 × 1944).

Para las películas, seleccione **640/30**\* (640 × 480, 30 fps).

\* Se muestra el ajuste actual.



## 3 Utilice el botón ◀ o el botón ▶ del selector universal para seleccionar la resolución que desea establecer y, a continuación, pulse el botón SET.

Para las películas, seleccione la resolución y la tasa de imagen.



Número de disparos restantes \_\_\_\_\_  
(Sólo se muestra cuando se selecciona la resolución o la compresión.)  
En el caso de las secuencias de película, aparece el tiempo de disparo restante (en segundos).

## 4 Para las imágenes fijas, utilice el botón ◀ o ▶ del selector universal para seleccionar la compresión que desee establecer y, a continuación, pulse el botón SET.

- Puede fotografiar la imagen justo después de seleccionar los ajustes si pulsa el botón de disparo. Esta pantalla aparecerá nuevamente cuando haya grabado la película.
- Tamaño de archivo de imagen (estimado) (pág. 171)
- Tipos de tarjetas de memoria y número de disparos restantes (pág. 170)



## 5 Pulse el botón FUNC. y fotografíe la imagen.



Cambia la resolución de película o la tasa de imagen (pág. 67)

## ⚡ Uso del flash integrado

Utilice el flash de acuerdo con las directrices siguientes.

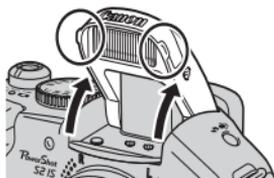
### Dial de modo

**AUTO**    **SCN**        **P Tv Av M**

El flash está abierto		El flash se activa en cada disparo.
		El flash se disparará automáticamente.
El flash está cerrado		El flash no se disparará.

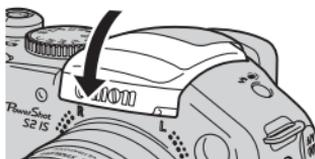
## 1 Levante el flash manualmente y dispare.

Pulse el botón  para cambiar entre  y  (el cambio no se aplica en algunos modos).



El símbolo  parpadeando en rojo en la pantalla LCD (o el visor) indica que el nivel de luz es insuficiente. En este caso, levante el flash antes de disparar. Sin embargo, al realizar una foto con el modo **Tv**, **Av** o **M** no hay ninguna indicación.

## 2 Cuando no esté utilizando el flash, presiónelo hacia abajo hasta que encaje.



## Ajuste de la función de reducción de ojos rojos

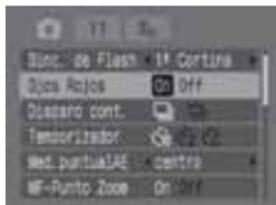
### Dial de modo

**AUTO**    **SCN**       **P Tv Av M**

La lámpara de reducción de ojos rojos se activa cuando el flash se utiliza en zonas oscuras. Esto reduce el reflejo de la luz en los ojos que hace que éstos aparezcan rojos.

## 1 Seleccione [Ojos Rojos] desde el menú [ (Grabación)].

*Selección de menús y ajustes (pág. 73)*



## 2 Utilice el botón ◀ o ▶ del selector universal para seleccionar [On] y pulse el botón MENU.

Aparece  en la pantalla LCD (o en el visor) si está establecida la presentación de Vista de información.

### Reducción de ojos rojos

El reflejo de la luz en los ojos puede hacer que éstos aparezcan rojos cuando se utilice el flash en lugares oscuros. Bajo estas condiciones, use el modo de reducción de ojos rojos. Para que este modo resulte efectivo, las personas deben mirar hacia la lámpara de reducción de ojos rojos. En estos casos, pida siempre que miren directamente a la lámpara. Obtendrá aún mejores resultados si realiza las fotografías con el objetivo ajustado en gran angular, aumenta la iluminación en interiores o se acerca al motivo.

### Ajuste de la función de sincronización lenta

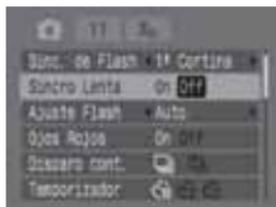
Dial de modo



La temporización del flash se ajusta a velocidades de obturación lentas. De esta manera, se reduce la posibilidad de que sólo el fondo aparezca oscuro cuando se fotografía a una persona con una puesta de sol al fondo o un fondo nocturno, o cuando se realiza una fotografía de una escena de interiores.

## 1 Seleccione [Sincro Lenta] desde el menú [ (Grabación)].

Selección de menús y ajustes (pág. 79)



## 2 Utilice el botón ◀ o ▶ del selector universal para seleccionar [On] y pulse el botón MENU.



Cuando se realiza una fotografía con una sensibilidad ISO alta y con el flash integrado, la probabilidad de que se produzca una sobreexposición aumenta cuanto más cerca se está del motivo.

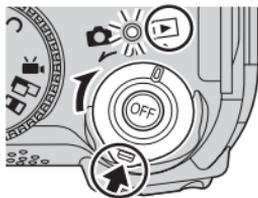


- ◆ El flash se dispara con ajustes automáticos cuando [Ajuste Flash] está establecido en [Auto] en el menú Grabación. El ajuste automático establece la intensidad del flash (pág. 106). Cuando se realizan fotografías en modo **M**, o con [Ajuste Flash] establecido en [Manual], el flash se dispara con los ajustes establecidos manualmente. Para el flash manual, deberá establecer la intensidad del flash con anterioridad (pág. 106).
- ◆ Cuando [Ajuste Flash] está establecido en [Auto], el flash se dispara dos veces. Primero se realizará un disparo previo del flash seguido del flash principal. La cámara utiliza el flash previo para obtener los datos de exposición del motivo, de manera que el flash principal pueda ajustarse a la intensidad óptima para la fotografía. Sin embargo, el disparo previo del flash no se activa al disparar con el bloqueo FE activado (pág. 104).
- ◆ La velocidad de obturación más alta correspondiente a la sincronización con el flash es de 1/500 segundos. La cámara reajusta automáticamente la velocidad de obturación a 1/500 segundos si se selecciona una velocidad más alta.
- ◆ No se pueden realizar fotografías mientras el flash se está cargando.
- ◆ El flash puede tardar aproximadamente 10 segundos en cargarse. El tiempo real variará en función del uso y la carga de las baterías o pilas.
- ◆ Al realizar fotografías con el ajuste [Sincro Lenta] establecido en [On], el movimiento de la cámara puede ser un factor a tener en cuenta. Se recomienda el uso de un trípode.
- ◆ En el caso de **P**, **Tv**, **Av** y **M**, el ajuste del modo de flash no se cancela ni siquiera cuando se apaga la cámara.

## Visualización de una única imagen

- 1 Gire la palanca de modo hacia la derecha para establecer la cámara en el modo de reproducción.

Aparece en la pantalla LCD (o en el visor) la última imagen grabada.



- 2 Pase de una imagen a otra con la flecha ◀ o ▶ del selector universal.

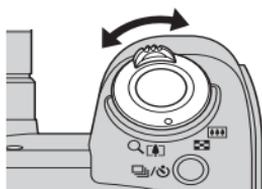
- Utilice ◀ para ir a la imagen anterior y ▶ para ir a la imagen siguiente. Si mantiene pulsado el botón, podrá avanzar rápidamente de una imagen a otra, pero la reproducción de las imágenes no será tan clara.
- Pulse el botón **DISP.** para mostrar los datos de la imagen visualizada (pág. 27).
- Pulse el botón para borrar rápidamente la imagen visualizada (pág. 47).



Es posible que no se puedan reproducir imágenes fotografiadas con otra cámara o editadas en un ordenador con otras aplicaciones de software.

## Ampliación de imágenes

- 1 Gire la palanca de zoom hacia para ampliar la imagen y hacia para cancelar la visualización ampliada.



Ampliada aproximadamente 5 veces



Posición aproximada del área ampliada

Ampliada aproximadamente 10 veces



Posición aproximada del área ampliada

- Puede moverse alrededor de la imagen mediante ▲▼ o ◀▶ en el selector universal.
- También puede cancelarla de forma inmediata si pulsa el botón **MENU**.
- Los fotogramas de película y las imágenes de reproducción de índices no se pueden ampliar.
- Puede ampliar una imagen mientras se muestra en la pantalla LCD (o en el visor) inmediatamente después de haberla fotografiado (pág. 36).

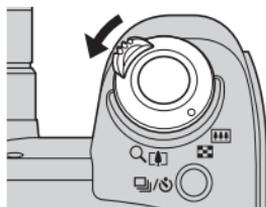
## 2 Pulse el botón SET.

- El modo de avance de imágenes está activado, y mediante el botón ◀ o ▶, la imagen siguiente o anterior se puede mostrar en el mismo nivel de ampliación.
- Puede cambiar el nivel de ampliación con la palanca de zoom.
- Al pulsar el botón **SET** de nuevo se cancela el modo de avance de imagen y se puede mover la imagen.

## Visualización de imágenes en conjuntos de nueve (Reproducción de índices)

### 1 Deslice la palanca de zoom hacia .

Se muestran nueve imágenes al mismo tiempo (reproducción de índices).



### 2 Cambie la selección de imagen con el botón ◀, ▶, ▲ o ▼ del selector universal.

Pulse el botón **DISP.** para mostrar los datos de la imagen seleccionada (pág. 27).

Al pulsar la flecha ▲ en esta fila se muestra el conjunto de nueve imágenes anterior.



Al pulsar la flecha ▼ en esta fila se muestra el conjunto de nueve imágenes siguiente.

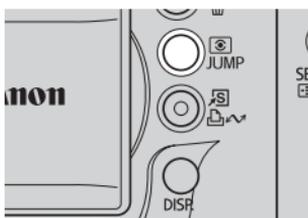
### 3 Deslice la palanca de zoom hacia Q.

La reproducción de índices se cancela y la pantalla vuelve al modo de reproducción de una única imagen.

## Salto de nueve imágenes a la vez (JUMP)

### 1 En el modo de reproducción de índices (pág. 44), pulse el botón JUMP.

Aparecerá la barra de salto.



Barra de salto

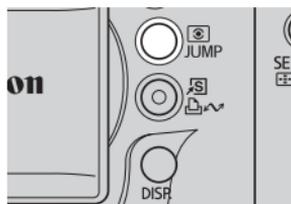
### 2 Vea las nueve imágenes siguientes o anteriores mediante el botón ◀ o ▶ del selector universal.

Mantenga pulsado el botón SET y pulse el botón ◀ o ▶ para saltar al primer o al último conjunto.



### 3 Pulse el botón JUMP.

La barra de salto desaparece y la cámara cambia al modo de reproducción de índices.



## Salto de imágenes (JUMP)

Cuando tiene muchas imágenes grabadas en una tarjeta de memoria, es práctico utilizar las cuatro claves de búsqueda siguientes para saltar imágenes para encontrar el objeto de búsqueda.

- Saltar 10 imag: salta 10 imágenes de una vez
- Saltar 100 imag: salta 100 imágenes de una vez
- Salt fecha disp: salta a la primera imagen con la siguiente fecha de disparo
- Camb. a video: salta a una película (reproducción disponible)

### 1 En el modo de reproducción de una única imagen (pág. 43), pulse el botón JUMP.

- La cámara cambiará al modo de búsqueda de saltos.
- La pantalla de ejemplo variará ligeramente en función de la clave de búsqueda.



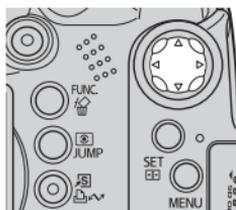
Posición de la imagen mostrada actualmente

### 2 Utilice el botón ▲ o ▼ para seleccionar el botón , , o y pulse el botón ◀ o ▶.

Para cambiar la clave de búsqueda, pulse el botón ▲ o ▼.

Para regresar al modo de reproducción de una única imagen

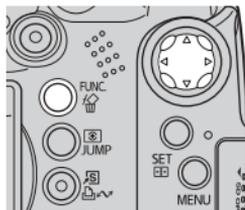
Pulse el botón MENU.



## Borrado de imágenes una a una

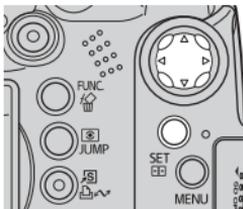
Tenga en cuenta que las imágenes borradas no se pueden recuperar. Tome las precauciones apropiadas antes de borrar un archivo.

- 1 Utilice el botón ◀ o ▶ para seleccionar una imagen que desee eliminar y pulse el botón .



- 2 Utilice el botón ◀ o ▶ del selector universal para seleccionar [Borrar] y, a continuación, pulse el botón SET.

- Para salir en lugar de borrar, seleccione [Cancelar].



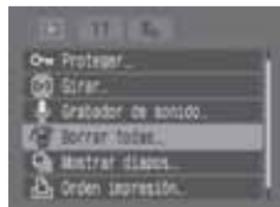
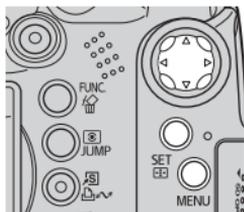
 Las imágenes protegidas no se pueden borrar con esta función (pág. 121).

# Borrado de todas las imágenes

Tenga en cuenta que las imágenes borradas no se pueden recuperar. Tome las precauciones apropiadas antes de borrar un archivo.

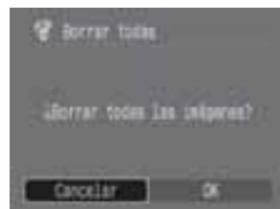
## 1 Seleccione [Borrar todas] desde el menú [▶] (Play) y pulse el botón SET.

*Selección de menús y ajustes (pág. 73)*



## 2 Utilice los botones ◀ o ▶ del selector universal para seleccionar [OK] y, a continuación, pulse el botón SET.

Para cancelar en lugar de borrar, seleccione [Cancelar].



- ◆ Formatee la tarjeta de memoria cuando desee borrar no sólo datos de imágenes, sino también todos los datos contenidos en la tarjeta (pág. 20).
- ◆ Las imágenes protegidas no se pueden borrar con esta función (pág. 121).

## Uso del dial de modo (Zona de imágenes)

Los ajustes adecuados para las condiciones de realización de fotografías de un motivo determinado se pueden establecer fácilmente con el dial de modo.

### Paisaje



Utilice este modo para fotografiar escenas de paisajes extensos.

### Retrato



Hace que el fondo aparezca borroso y resalta a la persona.

### Película → pág. 63

Utilice este modo para realizar películas. El sonido también se graba simultáneamente.

### Escena



Utilice este modo para retratar personas con un fondo de un cielo de atardecer o una escena nocturna. El flash se dirige a la persona y la velocidad de obturación es lenta; por lo tanto, puede obtener una excelente fotografía de la persona y el fondo.

### SCN Escena especial → pág. 50



Puede realizar una buena fotografía simplemente seleccionando el modo de disparo apropiado.

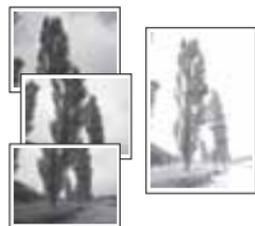
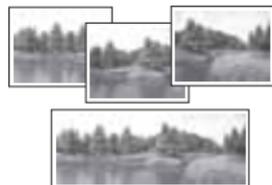
### Mis colores → pág. 95



Cambie los colores de una imagen, alterando por ejemplo el balance entre azules, verdes y rojos, transformando los colores de piel claros o bronceados o cambiando un color específico antes de disparar.



### Ayuda de Stitch → pág. 52



Utilice este modo cuando realice fotografías que desea fusionar en una imagen panorámica.



	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Algunos ajustes se pueden cambiar en cada uno de los modos de disparo (pág. 192).</li> <li>◆ Tenga en cuenta las siguientes precauciones de acuerdo con la función seleccionada.</li> </ul>
	<p>Puede lograr un mejor efecto en el desenfoco del fondo si se asegura de que la mitad superior de la persona ocupa toda la pantalla LCD (o el visor).</p> <p>Puede mejorar aún más el efecto de desenfoco del fondo si establece la lente en el valor máximo de teleobjetivo.</p>
	Puede que el icono de advertencia de movimiento de la cámara  aparezca en la pantalla LCD (o en el visor) debido a que en este modo se utilizan frecuentemente velocidades de obturación más bajas. Si esto ocurre, fije la cámara en un trípode.
	<p>La velocidad de obturación se reduce. Aunque utilice el flash, pida a las personas que no se muevan durante unos segundos.</p> <p>Si se utiliza el modo Escena nocturna para realizar fotografías con la luz del día, obtendrá los mismos efectos que con el modo <b>AUTO</b>.</p> <p>La opción de sincronización lenta se activa automáticamente.</p>

 Con , **SCN** (Escena especial) de  y  y con , puede que el ruido de las imágenes sea mayor debido a la velocidad ISO aumentada.

## SCN Disparo en modo Escena especial

Puede realizar una buena fotografía simplemente seleccionando el modo de disparo apropiado.

	<b>Vegetación</b>	Realiza fotografías de árboles y hojas —como los nuevos brotes, las hojas otoñales o las flores— en colores vivos.
	<b>Nieve</b>	Realiza fotografías sin matices azulados y sin que las personas aparezcan oscuras en contraste con el fondo nevado.
	<b>Playa</b>	Realiza fotografías sin que las personas aparezcan oscuras cerca del agua o de la arena donde el reflejo de la luz del sol es más intenso.
	<b>Fuegos Artific</b>	Capta con todo detalle los fuegos artificiales en el cielo a una exposición óptima.
	<b>Fiesta</b>	Evita que la cámara se mueva y mantiene el color verdadero del motivo cuando se realizan fotografías con luz fluorescente o tungsteno. La exposición se regula para evitar el uso del flash tanto como sea posible.
	<b>Instantánea nocturna</b>	Utilice esta opción para realizar fotografías de personas durante una puesta de sol o con fondos nocturnos a fin de reducir los efectos del movimiento de la cámara incluso cuando no se utilice un trípode.

## Vegetación



## Nieve



## Playa



## Fuegos Artific



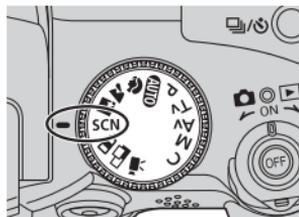
## Fiesta



## Instantánea nocturna



# 1 Coloque el dial de modo en SCN (Modo Escena especial).



# 2 Utilice ◀ o ▶ para seleccionar un modo de disparo.

- El icono del modo de disparo seleccionado aparece en la pantalla LCD.
- Los procedimientos para tomar la fotografía son los mismos que en el caso de Modo automático (pág. 33).
- Puede disparar después de seleccionar una opción. Además, puede cambiar inmediatamente el modo de disparo.



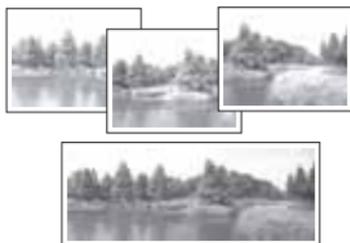
 La velocidad de obturación es lenta en el modo  (Fuegos Artific). Utilice siempre un trípode para evitar los movimientos de la cámara.



- ◆ Consulte la página 192 para ver los ajustes que se pueden cambiar en este modo.
- ◆ Los resultados pueden variar dependiendo del motivo.

## **Toma de imágenes panorámicas (Ayuda de Stitch)**

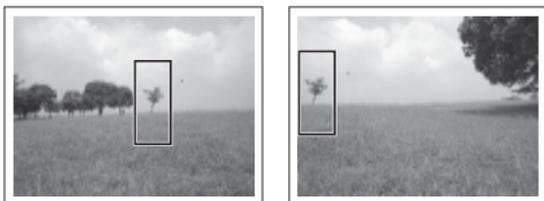
Utilice este modo para fotografiar series de fotogramas solapados a fin de fusionarlos (ensamblarlos) en una imagen panorámica de gran tamaño con un ordenador.



Utilice el programa PhotoStitch suministrado para fusionar las imágenes en un ordenador.

## Encuadre de motivos

El programa PhotoStitch detecta las zonas de solapamiento de imágenes colindantes y las fusiona. Cuando encuadre fotografías, trate de incluir elementos distintivos (puntos de referencia) en las zonas de solapamiento.



- ◆ Encuadre cada fotograma de manera que solape del 30 al 50% de la imagen adyacente. Trate de mantener la desalineación vertical por debajo de un 10% de la altura de la imagen.
- ◆ No incluya elementos en movimiento en el solapamiento.
- ◆ No intente unir imágenes que incluyan simultáneamente objetos cercanos y distantes. Estos elementos pueden aparecer distorsionados o doblados en la imagen fusionada. Haga que la luminosidad de cada imagen sea consistente. La imagen resultante tendrá un aspecto artificial si el contraste de luminosidad es demasiado grande.
- ◆ Para fotografiar paisajes, gire la cámara alrededor de su propio eje vertical.
- ◆ Para tomar primeros planos, deslice la cámara sobre el motivo, manteniéndola paralela a éste mientras se mueve.

## Toma de fotografías

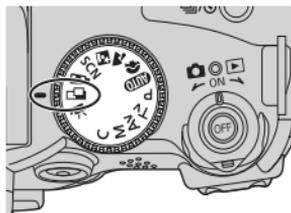
Las imágenes se pueden fotografiar en cinco secuencias en el modo Ayuda de Stitch.

	De izquierda a derecha horizontalmente
	De derecha a izquierda horizontalmente
	Verticalmente, de abajo a arriba
	Verticalmente, de arriba a abajo
	En el sentido de las agujas del reloj, empezando por la parte superior izquierda



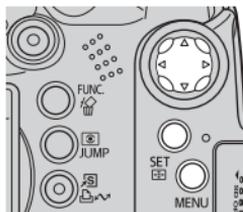
- ◆ Consulte la página 192 para ver los ajustes que se pueden cambiar en este modo.
- ◆ El zoom digital no está disponible.
- ◆ No se puede establecer un ajuste del balance de blancos personalizado (pág. 92) en el modo (Ayuda de Stitch). Para usar un ajuste del balance de blancos personalizado, configúrelo en primer lugar en otro modo de disparo.
- ◆ Los ajustes para la primera imagen se usan para tomar imágenes sucesivas de la secuencia.
- ◆ Aunque se conecte a un televisor, la imagen que aparece en el televisor no se puede fotografiar.

## 1 Coloque el dial de modo en



## 2 Use el botón ◀ o ▶ del selector universal para seleccionar la secuencia de disparo y, a continuación, pulse el botón SET.

Se establece la secuencia de disparo. También puede pulsar el botón de disparo directamente para tomar una fotografía sin pulsar el botón **SET**.



## 3 Dispare el primer fotograma de la secuencia.

Los ajustes de exposición y balance de blancos se ajustan y fijan con la primera imagen.



#### 4 Encuadre la segunda imagen de forma que se solape con parte de la primera y dispáre.

- Las pequeñas discordancias en las zonas de solapamiento se pueden corregir cuando se unen las imágenes.
- Es posible volver a fotografiar una imagen. Pulse el botón ▲, ▼, ◀ o ▶ del selector universal para volver a ese fotograma.
- Se puede grabar un máximo de 26 imágenes en posición horizontal o vertical.



Secuencia



Secuencia

#### 5 Repita el procedimiento para obtener imágenes adicionales.

#### 6 Pulse el botón SET después del último disparo.

### Filmación de películas en modo de disparo de imágenes fijas

Puede filmar películas sin necesidad de establecer el dial de modo en la posición . Para ello, pulse el botón Película mientras está en el modo de disparo o de reproducción de imágenes fijas.

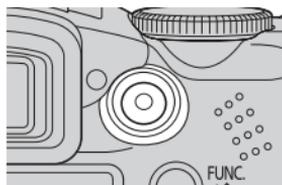
Dial de modo

SCN P Tv Av M

#### 1 Pulse el botón Película.

La cámara emite un zumbido y comienza la toma. El sonido se graba simultáneamente.

- Al pulsar de nuevo el botón Película, la cámara emite dos zumbidos y la toma se detiene.



- La luz indicadora de grabación parpadea en rojo durante la grabación de la película y se apaga cuando termina la sesión de grabación. Si la opción [Luz indicadora] está establecida en [Off] en el menú Grabación, la lámpara no parpadea (pág. 77).



- ◆ Filmación de una película (pág. 63).
- ◆ Modificación de la resolución y la tasa de imagen (pág. 67).
- ◆ El icono Película aparece en la pantalla LCD (o el visor).
- ◆ Se habilita el modo de medición evaluativa de la luz (pág. 89).
- ◆ No aparece el recuadro AF.
- ◆ Cuando deja de filmar la película, la cámara vuelve a los ajustes de la última imagen fija. Sin embargo, los ajustes Bloqueo AE (pág. 103) y Cambio de la exposición (pág. 65) se cancelan.



## Disparo de primeros planos (Macro)

Utilice este modo para capturar motivos situados a una distancia comprendida entre 10 y 50 cm (3,9 pda y 1,6 pies) del extremo de la lente con el ajuste de gran angular máximo.

Dial de modo



### 1 Pulse el botón para activar el modo Macro.

- Aparece  en la pantalla LCD.
- Cuando aparece la barra de zoom en la pantalla LCD (o en el visor) durante el funcionamiento del zoom, se muestra en amarillo el intervalo de zoom no disponible para la toma de fotografías en modo Macro.

Si utiliza el zoom en el intervalo amarillo, desaparece la barra de zoom y el icono Macro () aparece atenuado. En este caso, el botón de disparo sigue funcionando, pero la toma de fotografías es igual que en el modo normal (no Macro).





Transcurridos  
dos segundos



### Para cancelar el modo Macro

Pulse el botón  para que deje de aparecer .



La exposición podría no ser óptima al utilizar el flash en modo Macro.



- ◆ El modo Macro permanece activo después de tomar una fotografía.
- ◆ *Consejos e información para realizar fotografías* (pág. 174).

### Área de imagen en el modo Macro

Cuando el zoom se establece entre el valor de teleobjetivo máximo y el valor de gran angular máximo, la distancia real de la lente al motivo será igual que para el valor de teleobjetivo máximo.

Ajuste de zoom	Distancia de la lente al motivo	Área de imagen
Gran angular máximo	10 cm (3,9 pda)	118 x 87 mm (4,6 x 3,4 pda)

## Acercar la imagen (disparo Super Macro)

Dial de modo

  **P** Tv Av M

Este modo permite tomar fotografías del motivo más cerca que el modo Macro estándar, lo que amplía el motivo aún más. Además, el fondo se puede fotografiar de forma distinta con respecto a los efectos de disparo del modo Macro estándar.

La toma de fotografías es posible cuando la distancia desde el borde de la lente al motivo está comprendida en el siguiente intervalo:

De 0 a 10 cm (de 0 a 3,9 pda) (gran angular máximo)

# 1 Pulse varias veces el botón para que aparezca en la pantalla LCD.

Al pulsar el botón  de nuevo se cancela el modo Super Macro (también se cancela el modo Macro).



Tenga cuidado de no dañar la lente al tomar fotografías en el modo Super Macro.



- ◆ El zoom digital no está disponible.
- ◆ Cuando el modo Super Macro está habilitado, se cancela el zoom digital y se establece el valor de gran angular máximo para el zoom.
- ◆ El área de la imagen cuando se está más cerca del motivo es la siguiente:

Posición del zoom	Área de imagen
Gran angular máximo	22 x 16 mm (0,87 x 0,63 pda)

- ◆ El modo Super Macro también se puede seleccionar y ajustar desde el modo Personalizar.

## 🕒 Uso del temporizador

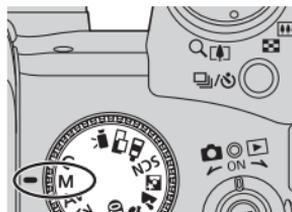
Dial de modo

AUTO 📷 📷 SCN 📷 📷 P Tv Av M

### 1 Pulse el botón /📷.

Se muestra el ajuste actual.

- Cada vez que pulse el botón se cambia entre los distintos ajustes.



- Puede alternar entre las opciones ,  y  (Temporizador [personalizado]) con la opción [Temporizador] del menú [] (Grabación)] (pág. 76).
- Cuando el temporizador se establece en  (), el obturador se activa 10 (2) segundos después de pulsar totalmente el botón de disparo. Con la opción , se realiza el número especificado de disparos transcurrido el tiempo de retardo establecido.

\*Puede que no aparezca, dependiendo del modo.

### 2 Compruebe que aparece , o y fotografíe la imagen.

- Cuando se selecciona , el temporizador emite un sonido y la lámpara de éste comienza a parpadear cuando el botón de disparo se pulsa hasta el final. El parpadeo se acelera aproximadamente 2 segundos antes de que se active el obturador.
- Cuando se selecciona , la lámpara del temporizador parpadea rápido desde el principio y el obturador se activa transcurridos 2 segundos aproximadamente.
- Cuando se selecciona  y se pulsa hasta el final el botón de disparo, el temporizador personalizado se comporta de la siguiente forma en función del tiempo de retardo preestablecido:
  - 0 segundos: El obturador se activa inmediatamente.
  - 1 segundo: Se emite un zumbido y la lámpara del temporizador parpadea rápido hasta que se activa el obturador aproximadamente 1 segundo más tarde.
  - De 2 a 30 segundos: Se emite un zumbido y la lámpara del temporizador comienza a parpadear. Aproximadamente 2 segundos antes del disparo, el temporizador emite un sonido (si se ha personalizado) y se acelera el parpadeo.
- El sonido del temporizador se puede cambiar si se modifica el valor de [Sonido Temp.] en el menú [] (Mi cámara)] (pág. 81).



## Modificación del tiempo de retardo y del número de disparos (Temporizador [personalizado])

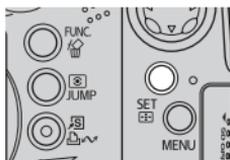
Puede establecer el tiempo de retardo del temporizador y el número de disparos que se van a realizar.

### 1 En el menú [ (Grabación)], seleccione [Temporizador].

- Selección de menús y ajustes (pág. 73)
- Estos ajustes no están disponibles cuando se muestran  (Mis colores),  (Ayuda de Stitch) o  (Película).

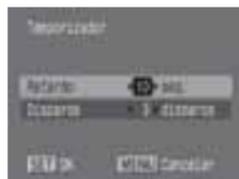


### 2 Seleccione y pulse el botón SET.



### 3 Seleccione el tiempo de retardo del temporizador y el número de disparos.

- ① Use el botón ◀ o ▶ del selector universal para establecer el tiempo de retardo.  
Ajustes de retardo del temporizador: de 0 a 10, 15, 20 ó 30 segundos
- ② Use el botón ▼ del selector universal para seleccionar [Nº Disparos] y elija el retardo con el botón ◀ o ▶.  
Nº Disparos: de 1 a 10



### 4 Pulse el botón SET.



Si se establecen varios disparos, la toma de fotografías se detiene de forma automática cuando se llena la tarjeta de memoria.



Si se establecen varios disparos, la exposición y el balance de blancos se ajustan y se fijan con el primer disparo y la toma de fotografías se realiza con la misma velocidad que los disparos continuos a alta velocidad (pág. 62). Entre disparos se emite un zumbido y la lámpara del temporizador parpadea. La toma de fotografías puede ralentizarse mientras se carga el flash y cuando se llena la memoria interna.

# Uso del zoom digital

Dial de modo

**AUTO** **SCN** **P** **Tv** **Av** **M**

Las imágenes se pueden ampliar con las funciones de zoom óptico y zoom digital combinados como se indica a continuación:

15x, 19x, 24x, 30x, 37x y 48x.



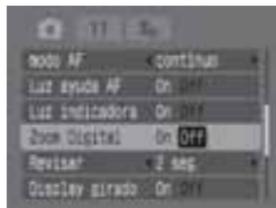
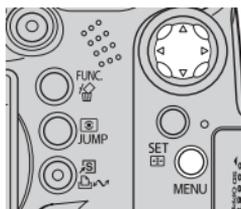
◆ Las imágenes pierden definición al aumentar el efecto de zoom digital.

◆ Para alejarse, deslice la palanca de zoom hacia .

**1** Coloque el dial de modo en cualquier modo de disparo excepto o .

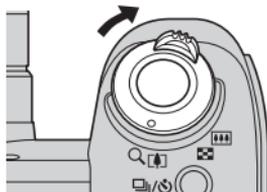
**2** Seleccione [Zoom Digital] en el menú [ (Grabación)], elija [On] con el botón o , y, a continuación, pulse el botón MENU.

Consulte *Selección de menús y ajustes* (pág. 73).



**3** Gire la palanca de zoom hacia y fotografíe la imagen.

Cuando se utiliza el zoom óptico, el zoom se detiene cuando la lente alcanza el ajuste máximo de teleobjetivo óptico (al fotografiar imágenes fijas). Para activar el zoom digital y ampliar más la imagen, deslice nuevamente la palanca de zoom hacia .



## Disparo continuo

### Dial de modo

   SCN **P** Tv Av M

Utilice este modo para disparar fotogramas consecutivos mientras el botón de disparo se pulsa hasta el final. La grabación se detiene cuando se suelta el botón de disparo.

El modo de disparo continuo lento a un intervalo constante puede continuar hasta que la memoria esté llena.\*1\*2

	Modo continuo normal Aproximadamente 1,5 disparos/segundo*2*3	Se recomienda cuando desea confirmar el motivo durante el disparo continuo.
	Disparo continuo a alta velocidad Aproximadamente 2,4 disparos/segundo*2*3	Se recomienda cuando desea establecer el intervalo de obturación más breve durante el disparo continuo.

\*1 La tarjeta de memoria SDC-512MSH de máxima velocidad recomendada (se vende por separado) se utiliza y se formatea con un formateo de bajo nivel (pág. 20) y se selecciona una combinación de resolución y compresión distinta de **L** y de **S**.

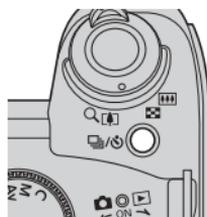
Sin embargo, si el modo de disparo continuo se detiene de forma repentina, puede que la tarjeta de memoria esté llena.

\*2 Esta cifra refleja las condiciones estándar de disparo establecidas por Canon. Las cifras reales pueden variar dependiendo del motivo fotografiado y de las condiciones de disparo.

\*3 Grande/Fina.

### **1** Pulse el botón /☺ para mostrar

 .



### **2** Pulse el botón de disparo hasta la mitad para bloquear el enfoque.

### **3** Pulse el botón de disparo hasta el final para tomar la fotografía.

La grabación se detiene cuando se suelta el botón de disparo.

### Para cancelar el disparo continuo

Pulse el botón /☺ dos veces para mostrar .



Para mejorar el rendimiento de disparo continuo cuando considere que la velocidad se ha reducido, se recomienda formatear la tarjeta de memoria en la cámara (Formateo bajo nivel) tras guardar todas las imágenes de ésta en el ordenador.



- ◆ El intervalo entre disparos puede aumentar cuando se llena la memoria incorporada de la cámara.
- ◆ Si el flash está en funcionamiento, el intervalo entre disparos aumentará para acomodarse a los requisitos de carga del flash.

## Selección de un método de disparo continuo

Seleccione el disparo continuo normal o a alta velocidad.

### 1 Seleccione [Disparo cont.] en el menú [ ] (Grabación).

- Selección de menús y ajustes (pág. 73).
- Seleccione un modo que admita el disparo continuo.



### 2 Use el botón ◀ o ▶ para seleccionar [ ] o [ ] y pulse el botón MENU.



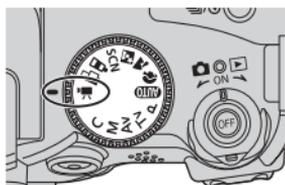
El modo de disparo continuo se cancela al apagar la cámara, si bien la selección de disparo continuo se conserva.

## Filmación de una película

### 1 Coloque el dial de modo en [ ] .

Aparecerá el tiempo máximo de grabación (en segundos).

- Modificación de la resolución y la tasa de imagen (pág. 67).
- Modificación del modo de sonido (pág. 68).
- Se pueden grabar películas desde el modo de imágenes fijas (pág. 55).



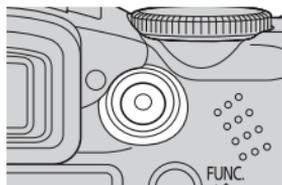
## 2 Pulse el botón Película.

La cámara emite un zumbido y comienza la toma. El sonido se graba simultáneamente.

- Al pulsar de nuevo el botón Película, la cámara emite dos zumbidos y la toma se detiene.
- La luz indicadora de grabación parpadea en rojo durante la grabación de la película y se apaga cuando termina la sesión de grabación. Si la opción [Luz indicadora] está establecida en [Off] en el menú Grabación, la lámpara no parpadea (pág. 77).
- La capacidad máxima de grabación es de 1 GB. Estas cifras variarán dependiendo de los tipos de tarjetas de memoria y de su capacidad. Cuando la tarjeta de memoria está a punto de llenarse o el tamaño de archivo se aproxima a 1 GB, el tiempo de disparo restante que se muestra en la esquina inferior derecha de la pantalla LCD (o visor) comenzará a parpadear en rojo y la grabación se detendrá de forma automática aproximadamente 10 segundos más tarde.
- El tiempo de grabación y la capacidad pueden variar en función del uso de la cámara y del rendimiento de la tarjeta de memoria. Cuando la memoria interna disponible en la cámara es baja, la advertencia de búfer (pág. 29) aparece en la parte derecha de la pantalla LCD (o el visor), lo que indica que la grabación finalizará pronto de forma automática, independientemente del tiempo de disparo y de la capacidad de grabación restantes.

Si la advertencia de búfer aparece con frecuencia, pruebe los métodos siguientes para solucionar el problema:

- Volver a formatear la tarjeta de memoria antes de grabar (pág. 20)
- Establecer la resolución en  $\frac{320}{30}$  o  $\frac{320}{15}$  (320 × 240) o la tasa de imagen en  $\frac{640}{15}$  o  $\frac{320}{15}$  (15 fotogramas/seg.)
- Utilizar una tarjeta de memoria de máxima velocidad (como SDC-512MSH).



- **Puede que el tiempo de grabación no se muestre adecuadamente durante la toma o que la grabación se detenga de forma inesperada con los siguientes tipos de tarjeta de memoria:**

- Tarjetas de grabación lenta
- Tarjetas formateadas en otra cámara o en un ordenador
- Tarjetas en las que se han grabado y borrado imágenes repetidamente

**Continúa en la siguiente página**

- Si bien es posible que el tiempo de grabación no se muestre adecuadamente durante la toma, la película se grabará correctamente en la tarjeta de memoria. El tiempo de grabación se mostrará correctamente si formatea la tarjeta de memoria en esta cámara, a excepción de las tarjetas de memoria de grabación lenta.
- Para filmar películas se recomienda utilizar una tarjeta de memoria que haya sido formateada en su cámara (pág. 20). La tarjeta suministrada con la cámara puede utilizarse sin necesidad de formatearla.
- Tenga cuidado de no tocar el micrófono mientras esté grabando.
- Si el indicador parpadea después de disparar significa que la película se está escribiendo en la tarjeta de memoria. No podrá volver a disparar hasta que éste deje de parpadear.



- ◆ Consulte la página 192 para ver los ajustes que se pueden cambiar en este modo.
- ◆ Resolución/Tasa de imagen (pág. 38).
- ◆ Durante la grabación de películas están disponibles las siguientes operaciones:
  - Zoom, zoom digital
  - Bloqueo AF: al pulsar el botón **MF** se activa Bloqueo AF con las condiciones actuales. **MF** aparece en la pantalla LCD (o el visor). Para cancelar Bloqueo AF vuelva a pulsar el botón **MF**. Si se registra en el botón acceso directo, al pulsar el botón **[S]** se ejecuta el enfoque automático y se bloquea de nuevo (aparece **[AF]**).
  - Enfoque manual (pág. 111)
  - Bloqueo AE, cambio de la exposición: pulse el botón **[☉]** para habilitar Bloqueo AE. Aparecen **\*** y la barra de cambio de la exposición en la pantalla LCD (o el visor). La exposición se puede cambiar con el botón **◀** o **▶**. Para cancelar Bloqueo AE vuelva a pulsar el botón **[☉]**. Si se registra en el botón acceso directo, al pulsar el botón **[S]** se ejecuta la exposición automática y se bloquea de nuevo (aparece **[AE]**). Sin embargo, esta operación no se puede realizar mientras se muestra la barra de cambio de la exposición.
  - Estabilizador de la imagen\* (pág. 35)
  - Disparo de imágenes fijas (pág. 66)
    - \* Operación disponible solamente al registrar una clave de acceso directo (pág. 82).
- ◆ El sonido se graba en estéreo.
- ◆ No hay sonido de obturador en el modo Película.
- ◆ Se requiere QuickTime 3.0 o posterior para reproducir archivos de película (imágenes AVI o Motion JPEG) en un ordenador. (QuickTime para Windows se incluye en el Disco Canon Digital Camera Solution Disk suministrado). En la plataforma Macintosh, este programa se instala de forma estándar con Mac OS X o posterior.

## Toma de imágenes fijas al grabar una película

Puede fotografiar una imagen fija mientras graba una película.

### Dial de modo



## 1 Mientras graba una película, pulse el botón de disparo hasta la mitad para enfocar.

Pulse el botón de disparo hasta la mitad para que la cámara pueda enfocar y establecer la exposición de la imagen fija. Durante este proceso continúa la grabación de la película.

## 2 Pulse el botón de disparo hasta el final para fotografiar la imagen.

- La película se vuelve de color negro durante el instante en que se toma la imagen fija y después vuelve a la normalidad. Sin embargo, la grabación de sonido continúa de forma ininterrumpida.
- También se graba el sonido del obturador (que no se puede deshabilitar).

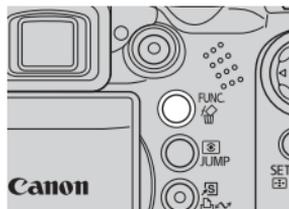


- El flash no se disparará.
- El disparo continuo de imágenes fijas no está disponible.
- La grabación de la película puede detenerse al tomar una imagen fija si la memoria interna disponible no es suficiente.
- Los siguientes iconos aparecen si la velocidad de grabación del soporte de almacenamiento es demasiado lenta o si la memoria interna disponible no es suficiente, en cuyo caso no se puede tomar una imagen fija.
  -  : Mientras parpadea, el proceso de escritura está en curso. Es posible disparar de nuevo cuando deja de parpadear y permanece encendido.
  -  : La memoria interna está llena, por lo que se deshabilita la toma de fotografías.

## Modificación de la resolución y la tasa de imagen

La resolución de película y la tasa de imagen se pueden establecer en cualquier modo de disparo.

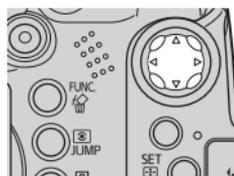
### 1 Pulse el botón FUNC.



### 2 Use el botón ▲ o ▼ del selector universal para seleccionar $\frac{640}{30}$ \* y, a continuación, seleccione los ajustes de resolución de película y tasa de imagen deseados con el botón ◀ o ▶.

\* Se muestra el ajuste actual.

Icono	Resolución	Tasa de imagen
	(640 × 480 píxeles)	30 fotogramas/seg.
	(640 × 480 píxeles)	15 fotogramas/seg.
	(320 × 240 píxeles)	30 fotogramas/seg.
	(320 × 240 píxeles)	15 fotogramas/seg.



Tiempo de película grabable

- Modificación de los ajustes de resolución y compresión (pág. 38).
- El número de fotogramas que se puede grabar por segundo varía dependiendo de los ajustes de resolución seleccionados (pág. 171).
- Puede grabar la película justo después de seleccionar los ajustes si pulsa el botón Película. Esta pantalla aparecerá nuevamente cuando haya grabado la película.

### 3 Pulse el botón FUNC. y, a continuación, pulse el botón Película para iniciar la grabación.



## Modificación del modo de sonido

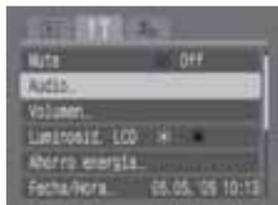
### Dial de modo



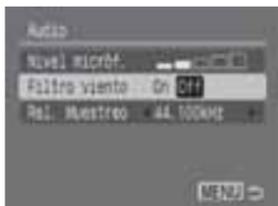
Las opciones Nivel micróf. (nivel de grabación de sonido), Filtro viento y Rel. Muestreo se pueden cambiar.

### 1 En el menú [F1] (Configuración) seleccione [Audio] y pulse el botón SET.

*Selección de menús y ajustes (pág. 73).*

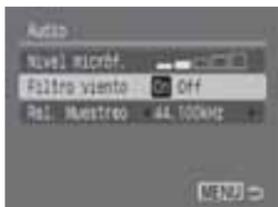


### 2 Use el botón ▲ o ▼ para seleccionar [Nivel micróf.] y establezca el nivel de sonido con el botón ◀ o ▶.



### 3 Use el botón ▲ o ▼ para seleccionar [Filtro viento] y seleccione [On] u [Off] con el botón ◀ o ▶.

- De esta forma se elimina el ruido cuando hay viento fuerte.
- El ajuste predeterminado es Off.
- Cuando se establece en On, aparece  en la pantalla LCD (o el visor).



### 4 Use el botón ▲ o ▼ para seleccionar [Rel. Muestreo] y seleccione la frecuencia con el botón ◀ o ▶.

- Puede seleccionar la frecuencia de muestreo entre: 44, 100, 22,050 y 11,025 kHz.
- Las frecuencias de muestreo más altas proporcionan mejor calidad de sonido, pero requieren más memoria para la grabación.



## 5 Pulse el botón MENU dos veces.



- ◆ Aunque el volumen de grabación sea demasiado alto, éste se ajusta automáticamente para evitar la distorsión de los sonidos altos.
- ◆ El filtro de viento elimina el ruido que se produce en los lugares donde hay viento fuerte. Sin embargo, se puede obtener un sonido que resulte artificial cuando se utiliza para grabar en lugares sin viento.

## Visualización y edición de películas

Puede reproducir películas grabadas y eliminar partes no deseadas del principio o el final de las secuencias de película.



- Las películas protegidas no se pueden editar (pág. 121).
- Guardar una película editada como archivo nuevo es un proceso que puede tardar, dependiendo del tamaño del archivo. Si las baterías se agotan durante el proceso, las secuencias de película editadas no podrán guardarse. Al editar películas, utilice baterías NiMH tipo AA totalmente cargadas o el Alimentador de corriente CA-PS700 (no incluidos).



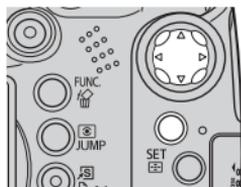
Es posible que se produzcan saltos de fotogramas si utiliza una tarjeta de memoria lenta y graba con ajustes de resolución y tasa de imagen altos.

### 1 Seleccione una película en el modo de reproducción y pulse el botón SET.



Esta marca aparece en los archivos de película

### 2 Use el botón ◀ o ▶ del selector universal para seleccionar una de las siguientes operaciones y, a continuación, pulse el botón SET.



## Panel de control de películas

 (Salir): vuelve a la pantalla del paso 1

 (Imprimir): las películas se pueden imprimir. Consulte la *Guía del usuario de impresión directa* para obtener información detallada.

(Este icono aparece cuando hay una impresora conectada)

 (Visualizar): inicia la reproducción de las películas y del sonido

 (Reproducción en cámara lenta): durante la reproducción en cámara lenta, puede cambiar la velocidad de reproducción con .  aumenta la velocidad y  la reduce.

Las velocidades que se pueden seleccionar son un fotograma/segundo y aproximadamente una vigésima parte, una séptima parte, una tercera y velocidad normal (con algunas variaciones dependiendo de la tasa de imagen).

 (Primer Fotograma): muestra el primer fotograma

 (Anterior Fotograma): rebobina si se mantiene pulsado el botón **SET**

 (Siguiente Fotograma): avanza rápidamente si se mantiene pulsado el botón **SET**

 (Último Fotograma): muestra el último fotograma

 (Editar): edita la película → Paso 3



## Operaciones de reproducción y reproducción a cámara lenta

	Reproducción	Reproducción a cámara lenta
 : ajusta el volumen durante la reproducción.	○	×
<b>SET</b> : pausa la reproducción. Pulse de nuevo para reanudar la reproducción.	○	○

- : Las operaciones se pueden realizar.
- En el modo de reproducción a cámara lenta no se puede reproducir audio.
- El volumen con el que se reproducen las películas se puede ajustar en el menú [ (Configuración)] (pág. 79).

## Cuando finaliza la reproducción

El último fotograma permanece en la pantalla cuando termina la reproducción.

**SET**: muestra el panel de reproducción de películas.

Pulse este botón de nuevo para volver a reproducir la película desde el primer fotograma.

- Puede experimentar saltos de fotogramas e interrupciones del sonido si reproduce una película en un ordenador que no tiene suficientes recursos de sistema.
- Cuando visualice archivos de películas en un televisor, ajuste el nivel de sonido de éste.
- Si no va a editar la película, las operaciones finalizan aquí.

### 3 Tras seleccionar (Editar), use el botón o del selector universal para seleccionar (Comienzo Corte) o (Fin Corte) en el panel de edición de películas.

 (Comienzo Corte): elimina fotogramas en la primera mitad de la película

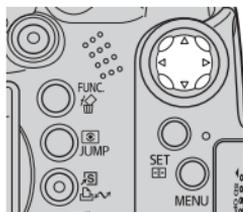
 (Fin Corte): elimina fotogramas en la segunda mitad de la película

 (Visualizar): reproduce la película editada temporalmente

 (Salvar): guarda la película

 (Salir): cancela la edición de la película y vuelve a la pantalla del paso 2

Las películas con una duración original de 1 segundo o más se pueden editar en unidades de 1 segundo.



Panel de edición de películas



Posición de la imagen

### 4 Use el botón o para seleccionar una imagen en la posición que desea eliminar, seleccione (Visualizar) con el botón o y pulse el botón SET.

La película editada temporalmente comenzará a reproducirse.

- La película se detendrá si pulsa el botón SET durante la reproducción.
- Repita los pasos 3 y 4 para seguir editando.

### 5 Use el botón o para seleccionar (Salvar) y, a continuación, pulse el botón SET.

Al seleccionar  (Salir), la película editada no se guarda y la cámara vuelve a la pantalla del paso 2.

---

## 6 Use el botón ◀ o ▶ para seleccionar [Sobrescribir] o [Archivo Nuevo] y pulse el botón SET.

**Sobrescribir:** Guarda la película editada con su nombre original. Los datos previos a la modificación se pierden.

**Archivo Nuevo:** Guarda la película editada con un nuevo nombre de archivo. Los datos previos a la modificación permanecen inalterados.

**Cancelar:** Vuelve a la pantalla del paso 3 sin guardar.

Cuando no queda espacio suficiente en la tarjeta de memoria, sólo está disponible la función Sobrescribir. En ese caso, aparece ▲ en el contador de la barra de edición de películas.

---

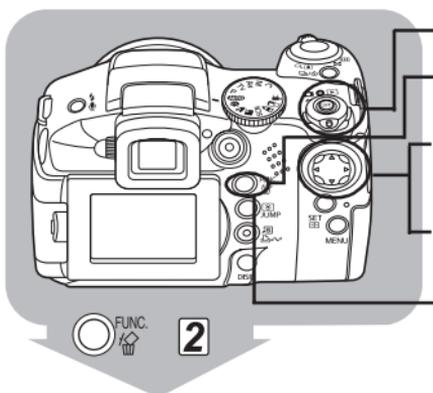


- Puede que las películas grabadas a  $640 \times 480$  ó  $320 \times 240$  píxeles (30 f/s) y con la señal de vídeo establecida en formato PAL se reproduzcan con una tasa de imagen inferior a la grabada cuando se visualicen en un televisor o vídeo. Puede reproducir cada fotograma utilizando la reproducción a cámara lenta. Para comprobar la tasa de imagen original, se recomienda volver a reproducir la película en la pantalla LCD de la cámara o en un ordenador.
- Las películas grabadas con otras cámaras no pueden reproducirse en esta cámara. Consulte *Lista de mensajes* (pág. 149).

# Selección de menú y ajustes

## Selección de ajustes con el botón FUNC. (sólo en modo de disparo)

Algunas opciones de menú no se pueden mostrar en determinados modos de disparo.



- 1 Coloque la palanca de modo en la posición .
- 2 Pulse el botón **FUNC.**
- 3 Pulse los botones **▲** o **▼** para seleccionar un elemento de función.
- 4 Pulse los botones **◀** o **▶** para seleccionar el contenido de los ajustes.
- 5 Pulse el botón **FUNC.**
- 6 Fotografe la imagen.

**3** Seleccione un elemento de función con el botón **▲** o **▼**

**4** Seleccione una opción con el botón **◀** o **▶**

Compensación de la exposición ( $\pm 0$ ) → pág. 90



Balance Blancos (**AWB**) → pág. 91



Velocidad ISO (**ISO**) → pág. 93



Efecto Foto (**EFF**) → pág. 94



Mis colores → pág. 95



Rango (**RF**) → pág. 102



Compensación de la exposición con flash ( $\pm 0$ ) → pág. 106



Salida Flash → pág. 106



Resolución/Tasa de imagen, Película (**PEL**) → pág. 38



Resolución (L) → pág. 38



Compresión (**CM**) → pág. 38



( ) Los elementos entre paréntesis son los valores predeterminados.

**5** 

Salir de la función.

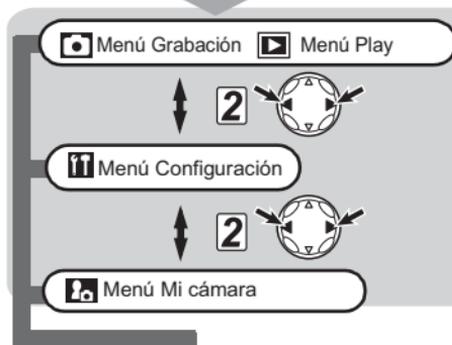
**6**

Fotografe la imagen.

## Selección de ajustes al pulsar el botón MENU



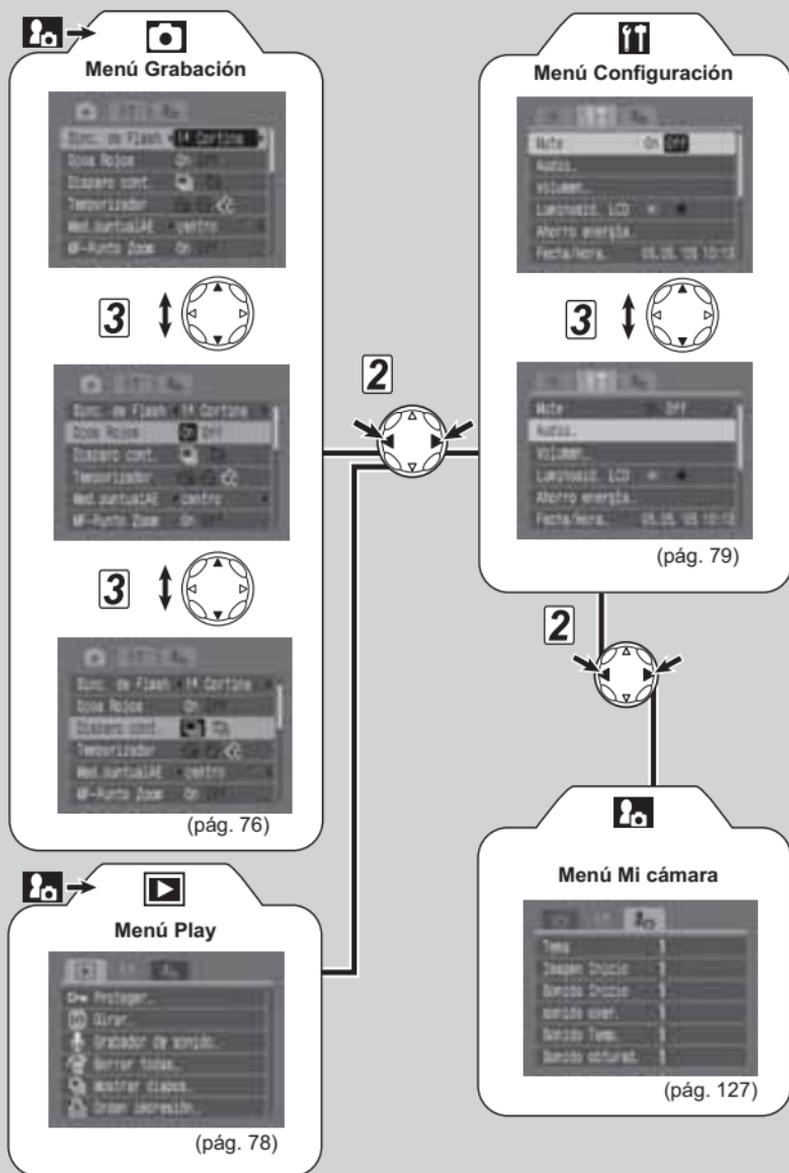
- 1** Pulse el botón **MENU**.
- 2** Pulse los botones ◀ o ▶ para cambiar entre las fichas del menú.
- 3** Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar un elemento de menú.  
(Dependiendo de la función, pulse los botones **SET** o ▶ tras realizar una selección.)
- 4** Pulse los botones ◀ o ▶ para seleccionar el contenido del ajuste. (Dependiendo de la función, pulse el botón **SET** tras realizar una selección.)
- 5** Pulse el botón **MENU**.
- 6** Fotografe la imagen si está en el modo de disparo.



**5** **MENU** (Cerrar el menú.)

**6** Fotografe la imagen.

En el modo de disparo, puede pulsar el botón de disparo hasta la mitad para cerrar el menú. (En el modo de reproducción, el menú se cierra cuando el botón de disparo se pulsa hasta la mitad y se cambia la cámara al modo de disparo.) Al pulsar el botón Película vuelve al modo de disparo y también cierra el menú.





- ◆ Puede que algunos elementos de menú no estén disponibles en determinados modos de disparo (pág. 192).
- ◆ Puede aplicar una imagen y un sonido que elija a  y  en el menú Mi cámara. Para obtener información detallada, consulte *Registro de los ajustes de Mi cámara* (pág. 128) o la Guía de iniciación al software.
- ◆ Los ajustes de la cámara se pueden restablecer a los valores predeterminados (pág. 81).

## Menú Grabación

Elemento de menú	Ajustes disponibles	Página de referencia
Sinc. de Flash	Establece el tiempo de disparo del flash. <b>1ª Cortina*/2ª Cortina</b>	pág. 107
Sincro Lenta	Establece si el flash se disparará o no con una velocidad de obturación lenta. <b>On/Off*</b>	pág. 41
Ajuste Flash	Establece si el flash se ajusta o no automáticamente. <b>Auto*/Manual</b>	pág. 105
Ojos Rojos	Establece si la lámpara de reducción de ojos rojos se activa cuando se dispara el flash. <b>On*/Off</b>	pág. 40
Disparo cont.	En el modo de disparo continuo, seleccione si desea ver las imágenes mientras dispara o bien utilizar el disparo de alta velocidad sin ver las imágenes en la pantalla LCD.  (Modo continuo normal)* /  (Modo continuo alta velocidad)	pág. 63
Temporizador	Establece la duración antes de que el temporizador libere el obturador una vez que se pulsa el botón de disparo.  (10 seg.)* /  (2 seg.) /  (Personalizar)	pág. 59
Med.puntualAE	Establece la opción [Med. puntualAE] (uno de los métodos de medición) en centro (el punto AE se fija en el centro) o Punto AF (el punto AE se corresponde con el punto AF). <b>Centro*/Punto AF</b>	pág. 89
MF-Punto Zoom	Establece si el punto de enfoque se amplía o no cuando se utiliza el enfoque manual. <b>On*/Off</b>	pág. 111

Elemento de menú	Ajustes disponibles	Página de referencia
Desp.Seguridad	<p>Cuando está activada, esta función ajusta automáticamente la configuración de exposición en el modo Av o Tv si no cumple los requisitos de exposición actuales cuando se pulsa hasta la mitad el botón de disparo.</p> <p><b>On/Off*</b></p>	pág. 87
Modo AF	<p>Establece la frecuencia de activación del enfoque automático.</p> <p><b>continuo*/simple</b></p>	pág. 112
Luz ayuda AF	<p>Activa el disparo de la luz de ayuda AF durante el enfoque automático, si fuera necesario.</p> <p><b>On*/Off</b></p>	pág. 35
Luz indicadora	<p>Establece si la luz indicadora parpadea o no durante la grabación de películas.</p> <p><b>On*/Off</b></p>	pág. 56
Zoom Digital	<p>Permite activar o desactivar el zoom digital. El valor predeterminado es [On] pero se puede cambiar mientras se graban películas.</p> <p><b>On/Off*</b></p>	pág. 61
Revisar	<p>Establece la duración de visualización de las imágenes en la pantalla LCD (o en el visor) después de liberar el botón de disparo.</p> <p><b>Off / 2* seg. a 10 seg. / Retención</b></p>	pág. 36
Guardar orig.	<p>Seleccione si almacena la imagen original al fotografiar una imagen fija con Mis colores.</p> <p><b>On/Off*</b></p>	pág. 97
Display girado	<p>Establece si la imagen se invierte o no cuando la pantalla LCD se inclina 180 grados hacia el objetivo.</p> <p><b>On*/Off</b></p>	pág. 27
Modo IS	<p>Seleccione si desea utilizar la función de estabilizador de la imagen y cuándo.</p> <p><b>Off/Continuo*/Disp. simple/Despl Horiz.</b></p>	pág. 35
Convertidor	<p>Cuando el convertidor tele, no incluido, (TC-DC58B) o el convertidor granangular (WC-DC58A) esté instalado en la cámara, este valor configura la cámara para un rendimiento óptimo.</p> <p><b>Off*/WC-DC58A/TC-DC58B</b></p>	pág. 156
Intervalómetro	<p>Dispara automáticamente a intervalos definidos.</p> <p>De 2* a 100 disparos De 1* a 60 min.</p>	pág. 107

Elemento de menú	Ajustes disponibles	Página de referencia
Botón acceso directo	Selecciona las funciones que se van a registrar en el botón  (Acceso directo).	pág. 82
Grabar Param.	Guarda los ajustes seleccionados en el menú Grabación y Función en el modo <b>C</b> del dial de modo.	pág. 113

\* Ajuste predeterminado

## Menú Play

Elemento de menú	Ajustes disponibles	Página de referencia
Proteger	Protege las imágenes para que no se borren accidentalmente.	pág. 121
Girar	Gira las imágenes de la pantalla 90° o 270° en el sentido de las agujas del reloj.	pág. 114
Grabador de sonido	Grabar audio/Reproducir audio sólo	pág. 115
Borrar todas	Elimina todas las imágenes de la tarjeta de memoria (excepto las imágenes protegidas).	pág. 48
Mostrar diapos	Reproduce las imágenes automáticamente una tras otra.	pág. 118
Orden impresión	Especifica las imágenes que se van a imprimir en una impresora compatible con la función de impresión directa o en un servicio de laboratorio fotográfico, el número de copias y otros parámetros.	pág. 143
Orden descarga	Especifica ajustes para las imágenes antes de descargarlas en un ordenador.	pág. 146

## Menú Configuración

Elemento de menú	Ajustes disponibles	Página de referencia
Mute	<p>Establezca esta opción en [On] para silenciar simultáneamente el sonido de inicio, de operación, del temporizador y del obturador.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Si se establece [Mute] en [On] no se oirá ningún sonido, incluso cuando algún elemento de sonido del menú Mi cámara esté establecido en <b>1</b>, <b>2</b> o <b>3</b> (On).</li> <li>● Sin embargo, se oirá un sonido de advertencia cuando la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria se abra mientras se está escribiendo una imagen en la tarjeta de memoria aunque la función Mute esté establecida en [On].</li> </ul> <p style="text-align: center;"><b>On/Off*</b></p>	-
Audio	Establece el nivel del micrófono, el filtro viento y la velocidad de muestreo.	pág. 68
Volumen	Ajusta el volumen de las operaciones de la cámara.	-
① Vol. Comienzo	Ajusta el volumen del sonido inicial cuando se enciende la cámara.	pág. 23
② Vol. Operación	Ajusta el volumen del sonido de funcionamiento que se escucha cuando se pulsa cualquier botón distinto del botón de disparo.	-
③ Vol. Autodisp.	Ajusta el volumen del sonido del temporizador que le informa de que la fotografía se realizará en 2 segundos.	pág. 59
④ Sonido foto	Ajusta el volumen del sonido reproducido cuando se libera el obturador. El sonido del obturador no se reproduce cuando se está grabando una película.	pág. 33
⑤ Nivel sonido	Durante la reproducción de una película, ajusta el volumen de las memos de sonido y de las grabaciones de sonido.	pág. 68, 115
Ajustes de los elementos anteriores (① - ⑤)	<p>Off  <b>1</b>  <b>2*</b>  <b>3</b>  <b>4</b>  <b>5</b></p>	-
Luminosid. LCD	<p>Ajusta la luminosidad de la pantalla LCD.</p> <p style="text-align: center;"> <b>(Normal)*</b> /  <b>(Brillo)</b></p>	-

Elemento de menú	Ajustes disponibles	Página de referencia
Ahorro energía	Establece si la cámara y la pantalla LCD (o el visor) se apagan automáticamente o no después de que transcurra un período de tiempo especificado en el que la cámara no se utilice. Autodesconexión <p style="text-align: center;"><b>On*/Off</b></p> Display Off <b>10 seg./20 seg./30 seg./1 min.* /2 min./3 min.</b>	pág. 123
Fecha/Hora	Ajusta la fecha, la hora y el formato de fecha.	pág. 24
Formatear	Formatea (inicializa) tarjetas de memoria.	pág. 20
Reset archiv.	Establece la manera en que se asignan los números de archivo a las imágenes cuando se insertan tarjetas de memoria nuevas. <p style="text-align: center;"><b>On/Off*</b></p>	pág. 125
Autorrotación	Establece si las imágenes fotografiadas con la cámara en posición vertical se giran automáticamente en la pantalla. <p style="text-align: center;"><b>On*/Off</b></p>	pág. 124
Unid Distancia	Establece el formato de las unidades de distancia mostradas en el indicador MF. <p style="text-align: center;"><b>m/cm* o pies/pda</b></p>	-
Idioma	Establece el idioma utilizado en los menús y los mensajes de la pantalla LCD (o del visor). <ul style="list-style-type: none"> <li>• English* (Inglés)</li> <li>• Deutsch (Alemán)</li> <li>• Français (Francés)</li> <li>• Nederlands (Holandés)</li> <li>• Dansk (Danés)</li> <li>• Suomi (Finés)</li> <li>• Italiano (Italiano)</li> <li>• Norsk (Noruego)</li> <li>• Svenska (Sueco)</li> <li>• Español</li> <li>• 繁体中文 (Chino simplificado)</li> <li>• Русский (Ruso)</li> <li>• Português (Portugués)</li> <li>• Ελληνικά (Griego)</li> <li>• Polski (Polaco)</li> <li>• Čeština (Checo)</li> <li>• Magyar (Húngaro)</li> <li>• Türkçe (Turco)</li> <li>• 繁體中文 (Chino tradicional)</li> <li>• 한국어 (Coreano)</li> <li>• 日本語 (Japonés)</li> </ul> Puede cambiar de idioma durante la reproducción de imágenes si mantiene pulsado el botón <b>SET</b> y pulsa el botón <b>JUMP</b> . (Excepto cuando la cámara está conectada a una impresora.)	pág. 25
sistema video	Ajusta la señal de salida de vídeo estándar. <p style="text-align: center;"><b>NTSC/PAL</b></p>	pág. 139

\* Ajuste predeterminado

## Menú Mi cámara

Elemento de menú	Ajustes disponibles	Página de referencia
Tema	Selecciona un tema común para cada elemento de ajuste de Mi cámara.	pág. 127
Imagen Inicio	Establece la imagen de inicio que aparecerá al encender la cámara.	pág. 127
Sonido Inicio	Establece el sonido de inicio que se oirá al encender la cámara.	pág. 127
sonido oper.	Establece el sonido que se oirá al pulsar el selector universal o cualquier botón distinto del botón de disparo.	pág. 127
Sonido Temp.	Establece el sonido que le informa de que la fotografía se realizará en 2 segundos.	pág. 127
Sonido obturad.	Establece el sonido que se reproduce al pulsar el botón de disparo. El sonido del obturador no se reproduce cuando se está grabando una película.	pág. 127
Contenido del menú Mi cámara	 (Off) / <b>1</b> * /  / 	-

\* Ajuste predeterminado

## Cómo restablecer los ajustes a sus valores predeterminados

Puede restablecer los ajustes de los botones y menús a la configuración predeterminada en una única operación.

**1** Coloque la palanca de modo en la posición  o  para encender la cámara.

**2** Mantenga pulsado el botón MENU durante más de 5 segundos.

Aparece el mensaje "Establecer conf. Predeter." en la pantalla LCD (o en el visor).



### 3 Utilice los botones ◀ o ▶ para seleccionar [OK] y, a continuación, pulse el botón SET.

Se inicia el restablecimiento.

- La pantalla normal vuelve a aparecer cuando se han restablecido los ajustes.
- Para cancelar el restablecimiento de los ajustes, seleccione [Cancelar] en lugar de [OK].



- Los ajustes siguientes no se pueden restablecer a sus valores predeterminados:
  - [Fecha/Hora], [Idioma] y [sistema video] en el menú [f] (Configuración)] (pág. 80)
  - Colores especificados en los modos Acentuar color o Intercambiar color
  - **C** Ajustes de modo
  - Información de balance de blancos establecida con la función de balance de blancos personalizado (pág. 91)
  - Ajustes de Mi cámara registrados recientemente
- Los ajustes no se pueden restablecer si la cámara está conectada a un ordenador o a una impresora.



Cuando la cámara está en el modo de disparo y el dial de modo se establece en **C**, sólo los ajustes del modo **C** se revertirán a sus valores predeterminados.

### Registro de ajustes en el Botón acceso directo

Una función de uso frecuente se puede registrar en el botón  (acceso directo). Se pueden registrar las siguientes funciones:

- Resolución (Ajuste predeterminado) (pág. 38)
- Tamaño de grabación de película/Tasa de imagen (pág. 38)
- Velocidad ISO (Sólo imágenes fijas) (pág. 93)
- Balance Blancos\*<sup>1</sup> (pág. 91)
- Efecto Foto\*<sup>2</sup> (pág. 94)
- Estabilizador de la imagen (pág. 35)
- Mis colores (pág. 95)
- Bloqueo AE (pág. 103)
- Bloqueo AF (pág. 110)
- Display Off (pág. 123)

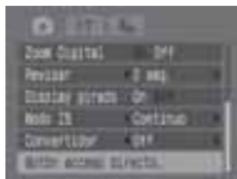
\*1 Se puede utilizar un balance de blancos personalizado una vez que se haya realizado una lectura personalizada de balance de blancos.

\*2 Se puede utilizar un efecto foto personalizado una vez que se haya establecido un efecto personalizado.

## Registro de funciones

### 1 Seleccione [Botón acceso directo] en el menú [ (Grabación)] y pulse el botón SET.

- Consulte la sección *Selección de menús y ajustes* (pág. 73).



### 2 Utilice los botones ◀ o ▶ para seleccionar la función que desee registrar y pulse el botón SET.

- Si aparece la marca "x" en la parte inferior derecha del icono, puede registrar la función pero se mantendrá el modo de disparo actual y al pulsar el botón acceso directo no se activará la función (no aparecerá el icono de la función registrada).



Dial de modo establecido en **AUTO**

## [S] Uso del botón acceso directo

### 1 Pulse el botón [S].

La función registrada se recupera y su icono aparece en la pantalla LCD o en el visor (excepto si la pantalla está apagada).

- Al pulsar el botón [S] se cambia entre los valores de los ajustes de la función registrada.
- Las funciones que no están disponibles en el modo de disparo actual no aparecerán aunque estén registradas. Seleccione un modo de disparo compatible y pulse el botón [S] de nuevo.



# Uso del dial de modo (Zona creativa)

## Dial de modo

**P Tv Av M**

Puede seleccionar libremente ajustes de la cámara tales como la velocidad de obturación y el valor de apertura para que se ajusten a sus propósitos de realización de fotografías. Después de realizar los ajustes, los procedimientos de realización de fotografías son los mismos que en el caso del modo **AUTO** Modo automático (pág. 33). Consulte la página 192 para ver los ajustes que se pueden cambiar en este modo.

## Cómo utilizar el dial de modo

### 1 Compruebe que la cámara está en el modo de disparo.

- El indicador de encendido/modo se ilumina en naranja.

### 2 Gire el dial de modo, seleccione la función que desea utilizar y fotografíe la imagen.

- La cámara funciona de la siguiente manera según la función seleccionada:

<b>P</b>	La cámara establece automáticamente la velocidad de obturación y el valor de apertura.
<b>Tv</b>	El usuario selecciona una velocidad de obturación con el botón ◀ o ▶.
<b>Av</b>	El usuario selecciona un valor de apertura con el botón ◀ o ▶.
<b>M</b>	El usuario selecciona la velocidad de obturación con el botón ◀ o ▶ y el valor de apertura con el botón ▲ o ▼.



Velocidad de obturación — Valor de apertura

- La velocidad de obturación y el valor de apertura se mostrarán en la pantalla LCD (o en el visor). Si la velocidad de obturación y el valor de apertura aparecen en color blanco en la pantalla LCD (o en el visor) cuando se pulsa hasta la mitad el botón de disparo significa que se ha establecido la exposición correcta.
- Si no se puede obtener la exposición adecuada, la velocidad de obturación y el valor de apertura se muestran en rojo en la pantalla LCD (o en el visor).
- En **P**, **Tv** o **Av**, las combinaciones de velocidades de obturación y valores de apertura pueden cambiarse sin alterar la exposición (pág. 104).



- ◆ Para conocer la correlación entre el valor de la apertura y la velocidad de obturación, consulte la página 85.
- ◆ Observe que el movimiento de la cámara es un factor que debe tenerse en cuenta con velocidades de obturación lentas y con valores de apertura mayores. Si el icono (advertencia de que la cámara se ha movido) o (advertencia de flash, en rojo) aparece en la pantalla LCD (o el visor), siga uno de los siguientes procedimientos para resolver el problema.
  - Levante el flash para activar el disparo
  - Utilice la función (estabilizador de la imagen) (pág. 35).
  - Utilice un trípode.

## P Programa AE

Utilice el modo de programa AE para que la cámara establezca automáticamente la velocidad de obturación y la apertura de manera que ambos valores se ajusten a la luminosidad de la escena.

Si no se puede obtener la exposición adecuada, utilice los métodos siguientes para solucionar el problema:

- Utilice el flash.
- Ajuste de la velocidad ISO.
- Cambie el modo de medición de luz.

### Diferencias entre los modos P y AUTO.

Los valores siguientes se pueden ajustar en el modo P, pero no en el modo AUTO:

- |   |   |  |
|---|---|--|
| ● Compensación de la exposición                     | ● Balance Blancos                         | ● Velocidad ISO                          |
| ● Rango   | ● Compensación de la exposición con flash | ● Efecto Foto                            |
| ● Flash (Flash conectado, Sincro lenta, 2ª Cortina) | ● Modo Med. de luz                        | ● Enfoque manual                         |
| ● Disparo continuo                                  | ● Mover el recuadro AF                    | ● Bloqueo AE                             |
| ● Intervalómetro                                    | ● Combinación programada                  | ● Enfoque automático durante Super Macro |
| ● Bloqueo FE  |   |  |
| ● Bloqueo AF  |   |  |

## Tv Ajuste de la velocidad de obturación

Al establecer la velocidad de obturación en el modo AE con prioridad a la velocidad de obturación, la cámara selecciona automáticamente un valor de apertura adecuado para la luminosidad existente. Las velocidades de obturación más rápidas le permiten captar una imagen de un motivo en movimiento, mientras que las velocidades más lentas crean un efecto de corriente y permiten tomar fotografías sin flash en áreas oscuras.

- Si la imagen está subexpuesta (demasiado oscura) o sobreexpuesta (demasiado luminosa) y no se puede obtener la exposición correcta, el valor de abertura que aparece en la pantalla LCD (o el visor) se muestra en rojo. Ajuste la velocidad de obturación con el botón ◀ o ▶ para que el valor de abertura aparezca en blanco.
- Las características de los sensores de imagen CCD son tales que el ruido de la imagen grabada aumenta con velocidades de obturación lentas. Sin embargo, esta cámara aplica un procesamiento especial a las imágenes fotografiadas con velocidades de obturación inferiores a 1,3 segundos a fin de eliminar el ruido, lo que permite obtener imágenes de alta calidad. No obstante, posiblemente deba transcurrir cierto tiempo de procesamiento antes de poder fotografiar la siguiente imagen.
- El valor de abertura y la velocidad de obturación cambian de acuerdo con el estado del zoom del siguiente modo:

	Valor de abertura	Velocidad de obturación (segundos)
Gran angular máximo	f/2,7 - f/3,5	a 1/1600
	f/4,0 - f/5,0	a 1/2000
	f/5,6 - f/7,1	a 1/2500
	f/8,0	a 1/3200
Valor máximo de teleobjetivo	f/3,5 - f/4,5	a 1/1600
	f/5,0 - f/6,3	a 1/2000
	f/7,1 - f/8,0	a 1/2500

- La velocidad de obturación máxima para la sincronización con el flash es de 1/500 segundos. La cámara reajusta automáticamente la velocidad de obturación a 1/500 segundos si se selecciona una velocidad más alta.

### Visualización de la velocidad de obturación

Los números de la tabla siguiente indican la velocidad de obturación en segundos.

1/160 indica 1/160 segundos. Asimismo, las comillas indican el signo decimal; por ejemplo, 0"3 indica 0,3 segundos y 2" indica 2 segundos.

15" 13" 10" 8" 6" 5" 4" 3" 2" 5
2" 1" 6 1" 3 1" 0" 8 0" 6 0" 5 0" 4 0" 3
1/4 1/5 1/6 1/8 1/10 1/13 1/15
1/20 1/25 1/30 1/40 1/50 1/60 1/80
1/100 1/125 1/160 1/200 1/250 1/320
1/400 1/500 1/640 1/800 1/1000 1/1250 1/1600 1/2000 1/2500 1/3200

## AV Ajuste de la abertura

Al establecer la abertura en el modo AE con prioridad a la abertura, la cámara selecciona automáticamente una velocidad de obturación adecuada para la luminosidad existente.

La selección de un valor de abertura menor (abrir el diafragma) permite difuminar el fondo y crear un bonito retrato.

Con un valor de abertura mayor (cerrar el diafragma) todo lo que se encuentra entre el primer plano y el fondo aparece enfocado. Cuanto mayor sea el valor de abertura, mayor será el intervalo de imagen que aparezca enfocado con nitidez.

- Si la imagen está subexpuesta (demasiado oscura) o sobreexpuesta (demasiado luminosa) y no se puede obtener la exposición correcta, la velocidad de obturación que aparece en la pantalla LCD (o el visor) se muestra en rojo. Ajuste el valor con el botón ◀ o ▶ para que la velocidad de obturación aparezca en blanco.
- Algunos valores de abertura no se pueden seleccionar dependiendo de la posición del zoom.
- En este modo, la velocidad de obturación máxima con flash sincronizado es de 1/500 segundos. El valor de la abertura puede, por lo tanto, cambiarse automáticamente para que coincida con la velocidad de flash sincronizado aunque se haya establecido previamente.

### Visualización del valor de la abertura

Cuanto mayor sea el valor de la abertura, menor será la abertura del objetivo, de manera que entre menos luz en la cámara.

f/2,7 f/3,2 f/3,5 f/4,0 f/4,5 f/5,0 f/5,6 f/6,3 f/7,1 f/8,0

### Desp.Seguridad

Con los modos **Tv** y **Av**, si [Desp.Seguridad] se establece en [On] en el menú Grabación, la velocidad de obturación o el valor de abertura se ajusta automáticamente para la exposición correcta cuando no se puede obtener de otra forma.

Desp.Seguridad está desactivado cuando el flash está activado.

## M Ajuste manual de la velocidad de obturación y la abertura

Puede establecer manualmente la velocidad de obturación y la abertura a fin de obtener un efecto especial. Utilice esto para realizar fotografías en condiciones especiales, como por ejemplo, para las exposiciones de tiempo.

- La luminosidad de la pantalla LCD (o el visor) coincide con los valores de abertura y velocidad de obturación seleccionados. Cuando se selecciona una velocidad de obturación rápida o se realiza una fotografía de un motivo en un lugar oscuro y se establece el flash en   (Flash conectado con

reducción de ojos rojos) o  (Flash conectado) la imagen siempre aparecerá luminosa.

- Al pulsar el botón de disparo hasta la mitad, aparece en la pantalla LCD (o en el visor) la diferencia entre la exposición estándar\* y la exposición seleccionada. Si la diferencia es superior a 2 puntos, aparece "-2" o "+2" en la pantalla LCD (o el visor).

\* La exposición estándar se calcula mediante la función AE de acuerdo con el método de medición seleccionado.

## Selección de un recuadro AF

Dial de modo

**P Tv Av M**

El recuadro AF indica el área de la composición en la que se enfoca la cámara y puede establecerse manualmente en el área deseada. Esto resulta útil para enfocar con exactitud un motivo no situado en el centro a fin de obtener la composición deseada.

Sin embargo, cuando se utiliza el zoom digital el recuadro AF se fija en el punto central, aunque previamente éste se haya establecido en la posición deseada.

### **1** Pulse el botón .

Aparece el recuadro AF en verde.

### **2** Utilice los botones , , o para mover el recuadro AF al área deseada y, a continuación, pulse el botón .

- Puede fotografiar inmediatamente la imagen utilizando el recuadro AF seleccionado si pulsa el botón de disparo en lugar de pulsar el botón .
- El recuadro AF volverá a su posición original (centro) si mantiene pulsado el botón .



- ◆ Para obtener información sobre los colores del recuadro AF, consulte la página 29.
- ◆ Cuando se selecciona Med. puntualAE como modo de medición de luz, puede utilizar el recuadro AF seleccionado como punto AE (pág. 89).

## Cambio entre los modos de medición

Dial de modo

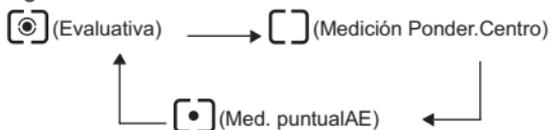
 **P Tv Av M**

La medición de luz mide la luminosidad de un motivo. Al seleccionar el modo óptimo, puede realizar la fotografía de un motivo con exposición óptima. La medición evaluativa es el modo de medición predeterminado.

	Evaluativa	Para la medición de la luz, la cámara divide las imágenes en varias zonas. La cámara evalúa las condiciones complejas de iluminación, como la posición del objeto, la luminosidad, el fondo, la luz directa y la existencia de contraluz, y ajusta los valores a la exposición correcta para el motivo principal.
	Medición Ponder. Centro	Realiza un promedio de la luz medida de toda la imagen, pero da mayor importancia al motivo situado en el centro.
	Med. puntualAE	Mide el área del recuadro de medición puntual AE.
	centro	Bloquea el recuadro de medición puntual en el centro de la pantalla LCD.
	Punto AF	Mueve el punto AE al recuadro AF.

### 1 Pulse el botón para seleccionar un modo de medición.

- Cada vez que se pulsa el botón , el modo de medición cambia de la forma siguiente:



- El icono del modo de medición de la luz seleccionado actualmente aparece en la pantalla LCD (o en el visor).

**[Evaluativa]** y **[Medición Ponder. Centro]** realiza una fotografía del motivo cuando aparece.

Para establecer **[Med. puntualAE]**, vaya al paso 2.

### 2 En el menú , seleccione **[Med. puntualAE]**.

Consulte la sección *Selección de menús y ajustes* (pág. 73).



### 3 Utilice los botones ◀ o ▶ para seleccionar [Centro] o [Punto AF] y, a continuación, pulse el botón MENU.

Cuando [Med.puntualAE] esté establecido como [centro], el recuadro de medición puntual AE ( [ ] ) aparece en el centro de la pantalla LCD (o el visor). El recuadro AF se puede volver a colocar (pág. 88).

Con [Punto AF], aparece el punto AE ( [ ] ) dentro de un recuadro AF. Este recuadro se puede mover como una parte (pág. 88).



[ ] : Med.puntualAE

[ ] : Recuadro AF

## ⚙ Ajuste de la exposición

### Dial de modo



Ajuste el valor de compensación de la exposición para evitar que el motivo quede demasiado oscuro si está a contraluz o situado delante de un fondo brillante, o bien para evitar que las luces de las tomas nocturnas aparezcan demasiado luminosas.

### 1 Seleccione [ ]\* (+/- (Exp.)) en el menú FUNC. y ajuste la exposición con el botón ◀ o ▶.

\* Se muestra el ajuste actual.

- Los valores se pueden ajustar en incrementos de 1/3 de punto en el intervalo de -2EV a +2EV.
- Puede fotografiar la imagen justo después de seleccionar los ajustes si pulsa el botón de disparo. El menú volverá a aparecer después de disparar, lo que permite cambiar la configuración fácilmente.
- Para cancelar la compensación de la exposición, vuelva a establecer el ajuste en [ ] con el botón ◀ o ▶.



La configuración del cambio de exposición se puede realizar/cancelar incluso en el modo [ ] (pág. 63).

## Ajuste del tono (Balance Blancos)

### Dial de modo

 P Tv Av M

Una vez que el modo de balance de blancos se haya ajustado de forma que coincida con la fuente de luz, la cámara reproduce los colores con más precisión.

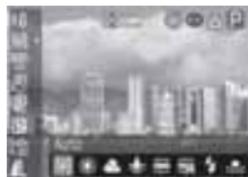
Las combinaciones del contenido del ajuste y de la fuente de luz son las siguientes.

	Auto	La cámara establece automáticamente los ajustes.
	Luz de día	Para la grabación en exteriores en un día luminoso.
	Nublado	Para la grabación con cielo nublado, a la sombra o al anochecer.
	Tungsteno	Para grabar con tungsteno y con luz fluorescente de 3 longitudes de onda de tipo bombilla.
	Fluorescent	Para grabar con luz fluorescente blanca cálida, blanca fría o blanca cálida con 3 longitudes de onda.
	Fluorescent H	Para grabar con iluminación fluorescente de luz de día o con iluminación fluorescente de luz de día y 3 longitudes de onda.
	Flash	Cuando utilice el flash (no puede estar establecido en el modo (Película)  ).
	Personalizar	Después de memorizar un valor de información de referencia de blancos basado en un motivo blanco como una hoja de papel o trapo, puede empezar a realizar fotografías.

### 1 Seleccione \* (Auto) desde el menú FUNC. y seleccione el balance de blancos deseado con el botón ◀ ▶.

\* Se muestra el ajuste actual.

- Seleccione  (Manual) (pág. 92)
- Puede fotografiar la imagen justo después de seleccionar los ajustes si pulsa el botón de disparo. El menú volverá a aparecer después de disparar, lo que permite cambiar la configuración fácilmente.



El balance de blancos no se puede ajustar cuando Efecto Foto está establecido en  (sepia) o  (Blanco y Negro) (pág. 94).

## Ajuste de un balance de blancos personalizado

En los casos siguientes, puede que el balance de blancos no esté ajustado correctamente. Después de realizar una lectura personalizada de balance de blancos con  (Personalizar), puede empezar a realizar fotografías.

- Toma de primeros planos (Macro y Super Macro)
- Toma de fotografías con un único tono de color (como cielos, mares o bosques)
- Toma de fotografías con fuentes de luz específicas (como una lámpara de vapor de mercurio)

### 1 Seleccione \* (Auto) en el menú FUNC. y seleccione (Personalizar) con el botón ◀ o ▶.

\* Se muestra el ajuste actual.



### 2 Oriente la cámara a un trozo de papel blanco, tela o tarjeta gris y pulse el botón SET.

Se graba la información de balance de blancos.

- Oriente la cámara de manera que el papel, la tela o la tarjeta de referencia de blancos ocupen por completo el centro del recuadro y, a continuación, pulse el botón **SET**.
- Puede fotografiar la imagen justo después de seleccionar los ajustes si pulsa el botón de disparo. El menú volverá a aparecer después de disparar, lo que permite cambiar la configuración fácilmente.



Recuadro de adquisición de información de balance de blancos



◆ Se recomienda ajustar el balance de blancos al realizar fotografías en las condiciones siguientes:

- **El modo de disparo está establecido en P y los ajustes de compensación de la exposición y exposición con flash están establecidos en  $\pm 0$ .**

Si la exposición es incorrecta, puede que no se obtenga el balance de blancos adecuado (la imagen es completamente blanca o negra).

- **El zoom está establecido en el valor de teleobjetivo máximo.** Establezca el zoom digital en [Off].

Continúa en la siguiente página

- Establezca el flash según las condiciones de disparo y seleccione  (Flash On) o  (Flash Off)

Utilice el mismo ajuste del flash que se utilizará al realizar fotografías cuando se establezca el balance de blancos. Si las condiciones del ajuste de balance de blancos y las condiciones de disparo no son las mismas, puede que no se obtenga el balance de blancos adecuado.

- La velocidad ISO se establece en el mismo ajuste para fotografiar la imagen.
  - ◆ La información del balance de blancos no se puede determinar con  (Ayuda de Stitch), pero se puede utilizar la información de blancos adquirida en otro modo.
  - ◆ El ajuste de balance de blancos personalizado no se cancelará aunque los ajustes de la cámara se restablezcan a sus valores predeterminados (pág. 81).

## ISO Modificación de la velocidad ISO

Dial de modo

P Tv Av M

Al aumentar la velocidad ISO, puede fotografiar imágenes luminosas incluso en condiciones de poca iluminación. Esta función es útil si desea evitar que la cámara se mueva, tomar fotografías sin el flash o realizar fotografías con una velocidad de obturación mayor cuando hay poca luz. Puede seleccionar entre las siguientes velocidades: Auto, 50, 100, 200 y 400.

- 1 Seleccione \* (Velocidad ISO) desde el menú FUNC. y seleccione el valor deseado con el botón ◀ o ▶.

\* Se muestra el ajuste actual.

Puede fotografiar la imagen justo después de seleccionar los ajustes si pulsa el botón de disparo. El menú volverá a aparecer después de disparar, lo que permite cambiar la configuración fácilmente.



- Una velocidad ISO superior aumenta el ruido de la imagen. Para tomar imágenes limpias, utilice una velocidad ISO tan baja como sea posible.
- El ajuste [AUTO] selecciona la velocidad óptima. Aumentará automáticamente la velocidad cuando la luz del flash sea insuficiente para iluminar el motivo fotografiado.

## Modificación del Efecto Foto

### Dial de modo

      **P Tv Av M**

Si ajusta un efecto foto antes de disparar, puede cambiar la apariencia de las imágenes fotografiadas.

	Efecto off	Graba normalmente con este ajuste.
	Intenso	Acentúa el contraste y la saturación de color para grabar colores intensos.
	neutro	Reduce el contraste y la saturación de color para grabar con matices neutros.
	Baja nitidez	Graba los motivos con contornos más suaves.
	sepia	Graba en tonos sepia.
	Blanco y Negro	Graba en blanco y negro.
	Efectos Pers.*	Puede ajustar libremente el contraste, la nitidez y la saturación de color.

\* Modos **P**, **Tv**, **Av** y **M** solamente

### 1 Seleccione \* (Efecto off) en el menú FUNC. y seleccione el Efecto Foto deseado con el botón ◀ ▶.

\* Se muestra el ajuste actual.

Puede fotografiar la imagen justo después de seleccionar los ajustes si pulsa el botón de disparo. El menú volverá a aparecer después de disparar, lo que permite cambiar la configuración fácilmente.



### Cuando está seleccionado

- Aparece una pantalla que le permite establecer el contraste, la nitidez y la saturación de color al pulsar el botón **SET**. Seleccione el elemento que desee ajustar utilizando los botones ▲ o ▼, ajústelo mediante los botones ◀ ▶ y pulse el botón **SET**.
- Puede fotografiar la imagen justo después de seleccionar los ajustes si pulsa el botón de disparo. El menú volverá a aparecer después de disparar, lo que permite cambiar la configuración fácilmente.



### Contraste

- Esta función permite ajustar el grado de luminosidad.
- Selección entre - (suave), 0 (neutro) y + (fuerte).

### Nitidez

- Esta función permite ajustar la nitidez con la que se definen los contornos.
- Selección entre - (suave), 0 (neutra) y + (fuerte).

### saturación

- Esta función permite ajustar la profundidad del color.
- Selección entre - (suave), 0 (neutra) y + (fuerte).



El balance de blancos no se puede establecer si está seleccionado el modo  (sepia) o  (Blanco y Negro).



## Fotografiar en un modo Mis colores

### Dial de modo



Un modo Mis colores cambia fácilmente los colores de una imagen cuando se realiza la fotografía, permitiéndole alterar el balance entre rojos, verdes y azules, transformar colores de piel claros o bronceados o cambiar un color especificado en la pantalla LCD por otro color. Puesto que funciona con imágenes fijas y películas, estos modos le permiten disfrutar creando diversos efectos en imágenes y películas.

Sin embargo, en función de las condiciones de disparo, las imágenes pueden aparecer desiguales o es posible que no obtenga el color deseado. Antes de intentar fotografiar motivos importantes, recomendamos que realice disparos de prueba y compruebe los resultados. Además, la cámara grabará tanto la imagen de Mis colores como la imagen original sin alterar si establece [Guardar orig.] (pág. 97) en [On].

	Película positiva	Utilice esta opción para intensificar los rojos, verdes o azules como los efectos Rojo vivo, Verde vivo o Azul vivo. Puede generar colores de intensidad natural como los obtenidos con la película positiva.
	Aclarar tono piel*	Utilice esta opción para aclarar los tonos de piel.
	Osc. tono piel*	Utilice esta opción para oscurecer los tonos de piel.

	Azul vivo	Utilice esta opción para enfatizar los matices azulados. Aviva los motivos azules, como el cielo o el océano.
	Verde vivo	Utilice esta opción para enfatizar los matices verdosos. Aviva los motivos verdosos, como las montañas, los nuevos brotes, las flores y el césped.
	Rojo vivo	Utilice esta opción para enfatizar los matices rojizos. Aviva los motivos rojizos, como las flores o los coches.
	Acentuar color	Utilice esta opción para que permanezca únicamente el color especificado en la pantalla LCD y transformar el resto de colores en blanco y negro.
	Intercambiar color	Utilice esta opción para transformar un color especificado en la pantalla LCD en otro. El color especificado sólo puede intercambiarse por otro color; no se pueden seleccionar varios colores.
	Color Personal.	Utilice esta opción para ajustar libremente el balance de colores entre rojo, verde, azul y tonos de piel*. Puede utilizarse para realizar ligeros ajustes, como avivar los colores azulados o iluminar los colores de la cara.

\* Los colores de la piel de motivos no humanos también pueden modificarse. Es posible que no obtenga los resultados deseados en función del color de piel.



Para grabar una película mediante Mis colores, establezca primero el dial de modo en  (Mis colores) y seleccione el modo Mis colores para utilizarlo y, a continuación, pulse el botón de película.

## 1 Pulse el botón FUNC. para seleccionar (Mis colores)\* con el botón o , y, a continuación, seleccione el modo deseado Mis colores con el botón o .

\* Se muestra el ajuste actual.

- Con , , , ,  y , pulse el botón FUNC. para volver a la pantalla de disparo y empezar a realizar fotografías.
- Con ,  y , consulte cada procedimiento de disparo.

 : Consulte *Fotografiar en el modo Acentuar color* (pág. 98).

 : Consulte *Fotografiar en el modo Intercambiar color* (pág. 98).

 : Consulte *Fotografiar en el modo Color Personal*. (pág. 100).



Consulte la página 192 para ver los ajustes que se pueden cambiar en este modo.

## Modificación del método Guardar la imagen original

Al fotografiar imágenes fijas con el modo Mis colores, puede especificar si desea grabar la imagen alterada y la original.

### 1 En el menú [📷 (Grabación)], seleccione [Guardar orig.].

Consulte la sección *Selección de menús y ajustes* (pág. 73).



### 2 Utilice el botón ◀ o ▶ para seleccionar [On] u [Off] y pulse el botón MENU.

- Se regresa a la pantalla de disparo.
- Seleccione [On] para grabar también la imagen original u [Off] para no grabarla.
- Cuando está en la posición [On], las imágenes se enumeran de forma secuencial. La imagen original tiene el número menor y la imagen alterada fotografiada con Mis colores tiene el número mayor.



#### [Guardar orig.] está establecido en [On]

- ◆ Durante el disparo, la pantalla LCD (o el visor) sólo muestra la imagen alterada.
- ◆ La imagen que aparece en la pantalla LCD (o el visor) inmediatamente después de la grabación es la imagen alterada (pág. 95). Si ahora borra la imagen, la imagen original se borrará junto con la alterada. Tome las precauciones apropiadas antes de borrar un archivo.
- ◆ Se graban dos imágenes con cada disparo, para que el número de disparos disponibles que aparecen en la pantalla LCD (o el visor) sea la mitad.

## Fotografiar en el modo Acentuar color

Los colores distintos al especificado en la pantalla LCD se muestran en blanco y negro.

### 1 Establezca el dial de modo en (Mis colores), seleccione (Acentuar color) en el menú FUNC. y pulse el botón SET.

- Consulte *Fotografiar en un modo Mis colores* (pág. 95).
- Todos los colores, excepto el especificado anteriormente, se mostrarán en blanco y negro.
- Se activa el modo de entrada de color de la cámara y se muestra alternativamente la imagen original y la imagen con color acentuado (el ajuste predeterminado es verde).

### 2 Oriente la cámara de manera que el color que desee conservar aparezca en el centro de la pantalla LCD y pulse el botón .

- Sólo puede especificarse un color.
- Puede utilizar los botones  o  para ajustar el color mantenido ( $\pm 5$  niveles).
- Puede disparar después de seleccionar una opción. El menú vuelve a aparecer después de disparar, lo que permite ajustar los valores fácilmente.

### 3 Pulse el botón SET.

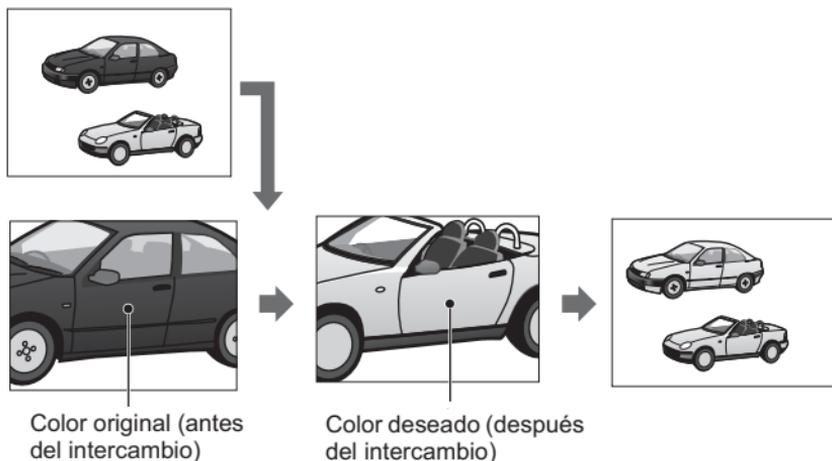
El modo de entrada de color ya no estará vigente.



- ◆ Es posible que no obtenga los resultados deseados con el modo de entrada de color si utiliza el flash o cambia el balance de blancos o los ajustes de medición.
- ◆ El ajuste elegido para Acentuar color se mantiene incluso si se apaga la cámara.
- ◆ La compensación de la exposición está desactivada mientras esté activada  (Acentuar color).

## Fotografiar en el modo Intercambiar color

Este modo le permite transformar un color especificado en la pantalla LCD en otro.



## 1 Establezca el dial de modo en (Mis colores), seleccione (Cambiar color) en el menú FUNC. y pulse el botón SET.

- Consulte *Fotografiar en un modo Mis colores* (pág. 95).
- Se activará el modo de entrada de color de la cámara y se mostrará alternativamente la imagen original y la imagen con intercambio de color (el color predeterminado para cambiar es verde, que cambia a blanco después de la configuración).

## 2 Oriente la cámara de manera que el color original aparezca en el centro de la pantalla LCD y pulse el botón .

- Sólo puede especificarse un color.
- Puede utilizar los botones o para ajustar el color que se intercambia ( $\pm 5$  niveles).

## 3 Oriente la cámara de manera que el color deseado aparezca en el centro de la pantalla LCD y pulse el botón .

- Sólo puede especificarse un color.
- Puede disparar después de seleccionar una opción. El menú volverá a aparecer después de disparar, lo que permite cambiar la configuración fácilmente.

## 4 Pulse el botón SET.

El modo de entrada de color ya no estará vigente.



- ◆ Es posible que no obtenga los resultados deseados con el modo de entrada de color si utiliza el flash o cambia el balance de blancos o los ajustes de medición.
- ◆ Los colores especificados en el modo Intercambiar color se mantienen incluso si se apaga la cámara.
- ◆ La compensación de la exposición está desactivada mientras esté activada  (Intercambiar color).

## Fotografiar en el modo Color Personal

Este modo le permite ajustar el balance de colores para los rojos, verdes, azules y los tonos de piel.

- 1 Establezca el dial de modo , seleccione  (Mis colores) en el menú FUNC. y pulse el botón SET.**  
Fotografiar en un modo Mis colores (pág. 95).

- 2 Utilice el botón  o  para seleccionar [Rojo], [Verde], [Azul] o [Tono de piel] y ajuste el balance de color con el botón  o .**

Se mostrará la imagen de color personalizado.



Seleccione un color

Ajuste el balance de colores

- 3 Pulse el botón SET.**

Se cerrará el menú de configuración.



## Sub/sobreexposición automática secuencial (Modo AEB)

Dial de modo

**P Tv Av**

La cámara realiza automáticamente tres disparos: uno con exposición estándar y los otros dos con compensación negativa y positiva.

Puede configurar los valores AEB en 1/3 puntos dentro de  $\pm 2$  EV del valor de exposición estándar. Los ajustes de AEB se pueden combinar con los ajustes de compensación de la exposición (pág. 90) para ampliar la gama de ajustes. Las imágenes se graban en el orden siguiente: exposición estándar, subexposición y sobreexposición.



Los tres disparos se realizan en el mismo intervalo que los disparos continuos de alta velocidad.

*Disparo continuo* (pág. 62)

## 1 En el menú FUNC., seleccione

\* (BKT-OFF).

\* Se muestra el ajuste actual.



## 2 Utilice los botones ◀ o ▶ para seleccionar (AEB), pulse el botón SET y ajuste el rango de compensación con los botones ◀ o ▶.

- Al pulsar el botón ▶ aumenta la compensación y al pulsar el botón ◀ se reduce.
- Puede fotografiar la imagen justo después de seleccionar los ajustes si pulsa el botón de disparo. El menú volverá a aparecer después de disparar, lo que permite cambiar la configuración fácilmente.
- Seleccione (BKT-Off) para cancelar el modo AEB.



- El modo AEB no puede utilizarse para realizar fotografías con flash. Si el flash se dispara, sólo se graba una imagen de exposición estándar.
- Se realizan tres fotografías de imágenes continuas independientemente de la configuración de disparo continuo (pág. 62).

## Gama de enfoque (Modo Foco-BKT)

Dial de modo

**P Tv Av M**

La cámara realiza automáticamente tres disparos: en la posición de enfoque manual y cada uno con las posiciones de enfoque preestablecidas más cerca y más lejos.

Las posiciones de enfoque más cerca y más lejos se pueden establecer en tres pasos: grande, mediana o pequeña. Al fotografiar las imágenes, la posición de enfoque cambia en el orden siguiente: posición actual, más lejos y más cerca.



Los tres disparos se realizan en el mismo intervalo que los disparos continuos de alta velocidad.  
Disparo continuo (pág. 62)

- 1** Seleccione \* (BKT-Off) en el menú FUNC. y utilice ◀ o ▶ para seleccionar  (Foco-BKT) y, a continuación, pulse el botón SET.

\* Se muestra el ajuste actual.



- 2** Establezca la medida de posición de enfoque con el botón ◀ o ▶.

- Pulse el botón ▶ para ampliar o el botón ◀ para reducir la distancia de enfoque del centro.
- Puede fotografiar la imagen justo después de seleccionar los ajustes si pulsa el botón de disparo. El menú volverá a aparecer después de disparar, lo que permite cambiar la configuración fácilmente.



- 3** Pulse el botón FUNC. y utilice el enfoque manual para fotografiar la imagen (pág. 111).



- El modo Foco-BKT no está disponible al disparar con el flash conectado. Sólo se realizará una fotografía en la posición manual de enfoque.
- Se realizan tres fotografías de imágenes continuas independientemente de la configuración de disparo continuo (pág. 62).

# Bloqueo del ajuste de la exposición (Bloqueo AE)

Dial de modo

 **P Tv Av**

Puede establecer la exposición y el enfoque por separado. Esto resulta útil si el contraste entre el motivo y el fondo es demasiado fuerte o si el motivo está a contraluz.

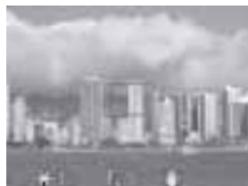
 Para garantizar que el flash está desactivado, asegúrese de que está en la posición de cerrado. El bloqueo AE está desactivado si el flash está activado. Para los disparos de flash, utilice el bloqueo FE (pág. 104).

**1** Enfoque el recuadro AF o el recuadro de medición puntual hacia el objeto en el que desea bloquear el ajuste de exposición con flash y pulse el botón de disparo hasta la mitad.

- Colocación del recuadro AF (pág. 88)
- Cambio entre los modos de medición (pág. 89)

**2** Mientras pulsa el botón de disparo hasta la mitad, pulse el botón .

- Se captura el valor de exposición (Bloqueo AE) y aparece  en la pantalla LCD (o el visor).
- Al pulsar de nuevo el botón  se cancela el bloqueo AE.



Bloqueo AE

**3** Vuelva a encuadrar la imagen y dispare.

La cámara enfoca el motivo que aparece en el recuadro AF.

 Después de realizar el bloqueo AE, si se pulsa algo distinto al botón de disparo o a los botones , , ,  se cancela el valor del bloqueo AE.



◆ En el modo , se puede establecer o cancelar el bloqueo AE (pág. 65).

◆ Las combinaciones de velocidades de obturación y valores de apertura seleccionados de forma automática pueden cambiarse libremente sin alterar la exposición (Combinación programada). Con los siguientes procedimientos.

1. Coloque el dial de modo en **P**, **Tv** o **Av**.
2. Enfoque el objeto sobre el que desea bloquear la exposición y pulse el botón de disparo hasta la mitad.
3. Pulse el botón .  
El ajuste de exposición se bloquea y aparece  en la pantalla LCD (o el visor).
4. Pulse el botón  o  hasta obtener la velocidad de obturación o el valor de la apertura deseados.
5. Vuelva a encuadrar la imagen y dispáre.  
El ajuste se cancelará después de realizar la fotografía.

## Bloqueo del ajuste de la exposición con flash (Bloqueo FE)

### Dial de modo

 **P Tv Av**

Puede obtener la exposición correcta independientemente de la ubicación del objeto en la composición.

**1** Levante el flash y aparecerá  en la pantalla LCD (o el visor) (pág. 40).

Cuando aparezca , pulse el botón  y establézcalo como .

**2** Enfoque el recuadro AF o el recuadro de medición puntual en el motivo en el que desea bloquear el ajuste de exposición con flash y pulse el botón de disparo hasta la mitad.

### 3 Mientras pulsa el botón de disparo hasta la mitad, pulse el botón .

- El flash realizará un disparo previo para determinar el valor de exposición necesario para el motivo y aparece  en la pantalla LCD (o el visor).
- Cada vez que se pulse el botón , la exposición con flash se bloquea en la intensidad necesaria para la composición en cuestión.

### 4 Vuelva a encuadrar la imagen y dispare.



Después de realizar el bloqueo FE, si se pulsa algo distinto al botón de disparo o a los botones ▲, ▼, ◀, ▶ se cancela el bloqueo FE.



El bloqueo FE no está disponible mientras aparezca  en la pantalla LCD (o el visor).

## Cómo alternar entre los ajustes del flash integrado

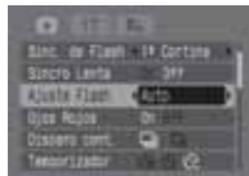
Dial de modo

**Tv Av**

El flash integrado se dispara con ajustes automáticos del flash (excepto en el modo **M**), pero es posible establecerlo de forma que se dispare sin ningún ajuste.

### 1 Seleccione [Ajuste Flash] en el menú (Grabación)].

Consulte la sección *Selección de menús y ajustes* (pág. 73).



### 2 Utilice el botón ◀ o ▶ para seleccionar [Auto] o [Manual] y pulse el botón MENU.

## Establecimiento de Ajuste Flash/Salida Flash

### Dial de modo



\*1 Cuando la opción [Ajuste Flash] está establecida en [Manual], se pueden realizar ajustes de la salida del flash.

\*2 Se puede establecer la opción [Salida Flash].

Compensación de la exposición con flash	<ul style="list-style-type: none"><li>● Si se establece la opción [Ajuste Flash] en [Auto], los valores se pueden ajustar en incrementos de 1/3 de punto en el intervalo de -2EV a +2EV.</li><li>● Puede disfrutar de la fotografía con flash con ajustes de exposición en combinación con la función de compensación de la exposición de la cámara.</li></ul>
Salida Flash	<ul style="list-style-type: none"><li>● En el modo <b>M</b> o cuando la opción [Ajuste Flash] se establece en [Manual], la salida del flash se puede controlar en tres pasos, comenzando por FULL, al disparar.</li></ul>

## 1 Seleccione (Flash o Salida Flash) en el menú FUNC.

Aparecen los ajustes disponibles.



Ejemplo: [Ajuste Flash] establecido en [Auto]



Ejemplo: [Ajuste Flash] establecido en [Manual]

## 2 Utilice el botón ◀ o ▶ para ajustar la compensación.

Puede fotografiar la imagen justo después de seleccionar los ajustes si pulsa el botón de disparo. El menú volverá a aparecer después de disparar, lo que permite cambiar la configuración fácilmente.

## Cambio del tiempo de disparo del flash

Dial de modo

 P Tv Av M

1ª Cortina	El flash se dispara justo después de que se abra el obturador, independientemente de la velocidad de obturación. Por lo general, la primera cortina se usa al realizar la fotografía.
2ª Cortina	El flash se dispara justo antes de que se cierre el obturador. En comparación con la primera cortina, el flash se dispara más tarde, lo que permite fotografiar imágenes en las que, por ejemplo, las luces de un coche parecen dejar una estela luminosa tras de sí.



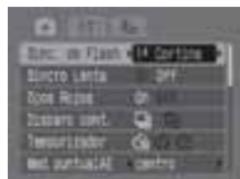
Imagen tomada con el ajuste 1ª Cortina



Imagen tomada con el ajuste 2ª Cortina

### 1 Seleccione [Sinc. de Flash] en el menú [ (Grabación)].

Consulte la sección *Selección de menús y ajustes* (pág. 73).



### 2 Utilice el botón ◀ o ▶ para seleccionar [1ª Cortina] o [2ª Cortina].

## Toma de imágenes a intervalos definidos (Intervalómetro)

Dial de modo

P Tv Av M

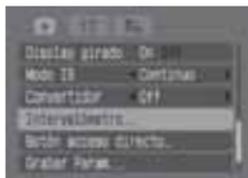
Puede fotografiar imágenes en un intervalo establecido. Esta función se puede usar para la observación desde un punto fijo de plantas y flores. El intervalo de tiempo de disparo se puede establecer de 1 a 60 minutos y se pueden fotografiar de 2 a 100 imágenes.



Dado que puede que la cámara dispare continuamente durante un período de tiempo prolongado, se recomienda utilizar el Alimentador de corriente CA-PS700 no incluido (pág. 163).

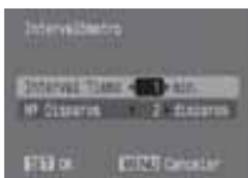
## 1 Seleccione [Intervalómetro] en el menú [ (Grabación) ] y pulse el botón SET.

Consulte la sección *Selección de menús y ajustes* (pág. 73).



## 2 Utilice el botón ◀ o ▶ para seleccionar un intervalo de tiempo.

Si pulsa el botón ◀ o ▶ continuamente, el intervalo de tiempo cambiará en unidades de 5 minutos cada vez.



## 3 Pulse el botón ▼ y seleccione el número de disparos con el botón ◀ o ▶.

- Si pulsa el botón ◀ o ▶ continuamente, el número de disparos cambiará en unidades de 5 disparos cada vez.
- El número máximo de disparos\* viene determinado por el espacio disponible en la tarjeta de memoria.

\* El número máximo de disparos puede reducirse en función de las imágenes ya fotografiadas.

## 4 Pulse el botón SET.

La cámara sale de la pantalla de menú y aparece Int. en el extremo inferior derecho de la pantalla LCD (o el visor).

## 5 Pulse el botón de disparo.

- Se fotografía la primera imagen y comienza la sesión de realización de fotografías a intervalos.
- Una vez alcanzado el número de disparos establecido, la cámara se apaga de forma automática independientemente del ajuste de la función de ahorro de energía.
- Si se realiza alguna de las operaciones siguientes durante el proceso de realización de fotografías a intervalos, se cancelará la sesión:
  - Girar el dial de modo mientras la cámara está en espera para fotografiar la siguiente imagen

- Mover la palanca de modo
- Abrir la tapa de la batería o de la ranura de la tarjeta de memoria
- Apagar la cámara



- **Una vez iniciada la sesión de realización de fotografías a intervalos, todos los botones de funcionamiento quedan inactivos.**
- **El objetivo permanece extendido hasta que se fotografía la imagen siguiente.**
- **Las imágenes no se muestran en la pantalla LCD (o en el visor) justo después de fotografiarlas.**
- **La realización de fotografías a intervalos no está disponible si no están establecidas la fecha y la hora.**
- **No están disponibles los modos de disparo continuo y con temporizador.**
- **No se pueden establecer los ajustes del modo AEB y Foco-BKT.**

## Situaciones problemáticas al utilizar el enfoque automático

Es posible que el enfoque automático no funcione correctamente en las situaciones siguientes:

- Motivos con un contraste extremadamente bajo en comparación con su entorno
- Motivos que mezclan elementos cercanos y distantes
- Motivos con elementos extremadamente brillantes en el centro de la composición
- Motivos en movimiento rápido
- Motivos a través de un cristal: Cuando tome fotografías a través de un cristal, acérquese a éste todo lo posible para evitar reflejos del mismo.

Para realizar fotografías de estos motivos, en primer lugar, oriente la cámara hacia un elemento situado a una distancia similar, bloquee el enfoque y vuelva a encuadrar la imagen con el motivo deseado, o bien utilice el enfoque manual o el bloqueo AF.

## Toma de fotografías con el bloqueo de enfoque

Dial de modo

**AUTO**    **SCN**  **P Tv Av M**

- 1 Apunte con la cámara a un motivo situado a la misma distancia focal que el motivo principal y céntralo en el recuadro AF mostrado en la pantalla LCD o el visor.**

---

## 2 Pulse el botón de disparo hasta la mitad para bloquear el enfoque.

- Se escucha un zumbido y el recuadro AF se verá verde (el recuadro AF no se muestra con  [Ayuda de Stitch]).
- El ajuste AE también se bloqueará al realizar esta acción. A veces, la exposición puede ser incorrecta si la diferencia de intensidad entre los dos elementos es demasiado grande. En este caso, realice la fotografía con el bloqueo AF (pág. 110) o el bloqueo AE (pág. 103).

---

## 3 Mantenga pulsado el botón de disparo mientras vuelve a encuadrar la imagen y púselo totalmente para fotografiarla.

---

### Toma de fotografías con el bloqueo AF

#### Dial de modo



---

## 1 Apunte con la cámara a un motivo situado a la misma distancia focal que el motivo principal y céntrelo en el recuadro AF.

---

## 2 Mantenga pulsado el botón de disparo hasta la mitad y, al mismo tiempo, pulse el botón MF.

- Después de oírse el zumbido y cuando el recuadro AF se vea en verde, pulse el botón **MF**.
- Aparece **MF** en la pantalla LCD (o el visor).
- El enfoque permanece bloqueado aunque suelte el botón de disparo y el botón **MF**.
- Si pulsa el botón **MF** una segunda vez, se cancela el bloqueo de enfoque manual.

---

## 3 Vuelva a encuadrar la imagen y pulse el botón de disparo totalmente para fotografiarla.

---



- ◆ La función Bloqueo AF resulta conveniente, ya que permite soltar el botón de disparo para encuadrar la imagen. Además, como el enfoque permanece bloqueado en la misma posición incluso después de realizar la fotografía, puede fotografiar inmediatamente la siguiente imagen con la misma posición de enfoque.
- ◆ Dado que  (Ayuda de Stitch) no muestra el recuadro AF, oriente la cámara para enfocar el motivo.
- ◆ En el modo , el bloqueo AF se puede establecer o cancelar incluso durante la grabación de películas (pág. 65).
- ◆ Si  está registrada como una tecla de acceso directo, el bloqueo AF se puede realizar sin pulsar el botón MF.

## Realización de fotografías en modo Enfoque manual

### Dial de modo



El enfoque puede ajustarse manualmente.

## 1 Mantenga pulsado el botón MF y, a continuación, pulse el botón ▲ o ▼.

- El enfoque se bloqueará y aparecerán el icono  y el indicador MF en la pantalla LCD (o el visor).
  - Cuando la opción [MF-Punto Zoom] del menú  (Grabación)] está establecida en [On], si un recuadro AF concreto se ha seleccionado manualmente, la parte de la imagen comprendida en ese recuadro aparecerá ampliada\*.
- \* Sin embargo, al utilizar  (Ayuda de Stitch), zoom digital o mientras se muestra la imagen en un televisor, la ampliación de la pantalla no está disponible.
- \* También se puede establecer de forma que la imagen mostrada no se amplie (pág. 76).
  - El indicador MF muestra cifras aproximadas. Úselas sólo a modo de guía para la realización de fotografías.
  - Ajuste el enfoque con el botón ▲ o ▼ hasta que la imagen aparezca enfocada. Una vez establecido el enfoque, al pulsar el botón **SET** la cámara vuelve a enfocar automáticamente de forma precisa en un punto próximo al punto de enfoque actual.
  - Si se pulsa el botón **MF** una segunda vez, se cancela el modo de enfoque manual.



Indicador MF

## 2 Pulse el botón de disparo totalmente para fotografiar la imagen.



Puede cambiar las unidades de distancia mostradas en el indicador MF (pág. 80).

## Cambio entre los ajustes de enfoque

Dial de modo

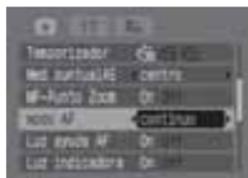
AUTO SCN P Tv Av M

Puede cambiar entre distintos ajustes de enfoque para realizar fotografías:

continuo	La cámara enfoca continuamente cualquier motivo al que se oriente, incluso cuando no se pulse el botón de disparo, lo que permite disparar sin perder oportunidades. Éste es el ajuste predeterminado.
simple	La cámara sólo enfoca cuando se pulsa el botón de disparo hasta la mitad, conservando así la energía de la batería.

## 1 En el menú [] (Grabación), seleccione [modo AF].

Consulte la sección *Selección de menús y ajustes* (pág. 73).



## 2 Seleccione [continuo] o [simple] mediante el botón ◀ o ▶ y pulse el botón MENU.

# C Guardar la configuración personalizada

Dial de modo

**P Tv Av M C**

Puede guardar los modos de disparo utilizados con mayor frecuencia, así como diversos ajustes de disparo, en el modo **C** (Personalizar). Siempre que sea necesario, podrá realizar fotografías de imágenes con ajustes guardados previamente. Para ello, sólo tendrá que establecer el dial de modo en la posición **C**. Los ajustes que normalmente se pierden al cambiar de modo de disparo o al apagar la cámara (como los modos de disparo continuo y temporizador) también se conservan.

## 1 Coloque el dial de modo en **P**, **Tv**, **Av**, **M** o **C**.

Si desea volver a guardar ajustes modificados parcialmente (excepto en el modo de disparo) guardados anteriormente en el modo **C**, seleccione **C**.

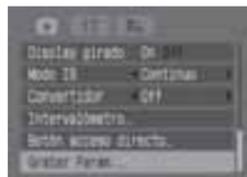
## 2 Establezca el contenido de los ajustes que desea guardar.

**Ajustes que se pueden guardar en el modo C**

- Modo de disparo (**P**, **Tv**, **Av**, **M**)
- Elementos que se pueden establecer en los modos **P**, **Tv**, **Av** y **M** (pág. 192)
- Ajustes del menú Disparo
- Ajuste de zoom
- Ubicación del enfoque manual

## 3 Seleccione [Grabar Param.] en el menú [ ] (Grabación) y pulse el botón SET.

- Consulte la sección *Selección de menús y ajustes* (pág. 73).



## 4 Seleccione [OK] y pulse el botón SET.



- ◆ El contenido de los ajustes seleccionados no influye en otros modos de disparo.
- ◆ Los ajustes guardados se pueden restablecer (pág. 81).

## Giro de imágenes en la pantalla

Las imágenes se pueden girar en la pantalla 90° o 270° en el sentido de las agujas del reloj.

0° (Original)



90°

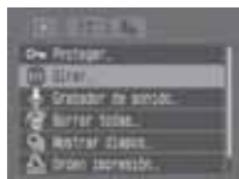


270°



### 1 Seleccione [Girar] en el menú [▶] (Play) y pulse el botón SET.

Consulte la sección *Selección de menús y ajustes* (pág. 73).



### 2 Utilice los botones ◀ o ▶ para seleccionar una imagen que desee girar y pulse el botón SET.

La imagen cambiará a la siguiente orientación (90° → 270° → original) cada vez que se pulse el botón SET.



- Las películas no se pueden girar.
- Una vez que las imágenes giradas por la cámara se hayan descargado en un ordenador, su orientación dependerá del software utilizado para descargarlas.



- ◆ Las imágenes se pueden ampliar al girarlas.
- ◆ Las imágenes fotografiadas en posición vertical con la función Autorrotación (pág. 124) establecida en [On] se girarán automáticamente a la posición vertical al visualizarlas en la pantalla LCD (o en el visor).

## **Cómo agregar memos de sonido a las imágenes**

En el modo de reproducción (que incluye la reproducción de una única imagen, la reproducción de índices, la reproducción ampliada y la comprobación inmediata de imágenes después de fotografiarlas en el modo de disparo) se pueden adjuntar memos de sonido (de un máximo de 60 segundos) a una imagen. Los datos de sonido se guardan en formato WAVE.

### **1** Pulse el botón mientras se reproducen las imágenes.

Aparecerá el panel de control de memos de sonido.

### **2** Utilice los botones ◀ o ▶ para seleccionar (Grabar) y pulse el botón SET.

- La grabación se inicia y se muestra el tiempo transcurrido. Hable delante del micrófono de la cámara.
- Cambio del modo de sonido (pág. 68).
- Para detener la reproducción, pulse el botón SET. Para reiniciar la grabación, vuelva a pulsar el botón SET.
- Se pueden añadir tantas memos de sonido como desee hasta que el tiempo total alcance 60 segundos.



Panel Memo de Sonido

#### **Reproducción de las memos de sonido**

- Seleccione . Las imágenes que incluyen memos de sonido se muestran con el icono  (no se muestran en el modo de presentación Sin información).

Para detener la reproducción, pulse el botón SET. Para reiniciar la reproducción, vuelva a pulsar el botón SET. Puede ajustar el volumen con el botón ▲ o ▼.

#### **Borrado de las memos de sonido**

- Verifique que aparece el icono , seleccione  con el botón ◀ o ▶ y pulse el botón SET. Utilice el botón ◀ o ▶ para seleccionar [Borrar] y pulse el botón SET.

#### **Salir del menú de memos de sonido**

- Pulse el botón .



- No se pueden adjuntar memos de sonido a las películas.
- El mensaje "Tarjeta memo. Llena" aparecerá cuando la tarjeta de memoria esté llena y no podrá grabar memos de sonido en dicha tarjeta.

Continúa en la siguiente página

- No se pueden grabar o reproducir memos de sonido para imágenes que ya tengan adjunto un archivo de sonido incompatible. Si intenta grabar o reproducir dichas imágenes, aparecerá el mensaje "Formato WAVE incompatible". Los archivos de sonido incompatibles se pueden eliminar con esta cámara.
- Las memos de sonido en imágenes protegidas no se pueden borrar (pág. 121).



- ◆ El volumen se puede ajustar en el menú Configuración (pág. 79).
- ◆ Si la opción [Mute] del menú Configuración se establece en [On], no se reproduce ningún sonido; sin embargo, puede reanudar el sonido y ajustar el volumen si pulsa el botón ▲ o ▼.

## Grabar sonido únicamente (Grabador de sonido)

Puede grabar sólo sonido, sin imágenes, hasta dos horas cada vez.

### 1 Seleccione [Grabador de sonido] en el menú [▶] (Play) y pulse el botón SET.

Consulte la sección *Selección de menús y ajustes* (pág. 73).

### 2 Utilice los botones ◀ o ▶ para seleccionar [●] (Grabar) en el panel de control de sonido y pulse el botón SET.

- La grabación se inicia y se muestra el tiempo transcurrido.
- Ajustes del modo de sonido (pág. 68)
- Pulse de nuevo el botón SET para detener la grabación.

Al pulsar el botón de disparo hasta la mitad, o al pulsar el botón de película también dejará de grabar.



Tiempo de grabación disponible

Panel de control de sonido



- ◆ El tiempo máximo de grabación depende del espacio disponible en la tarjeta de memoria y el modo de sonido.
- ◆ La grabación se detiene cuando la tarjeta de memoria está llena.
- ◆ Desde el modo de reproducción, el panel de control de sonido se puede mostrar al mantener pulsado el botón .



## Reproducción automatizada (Mostrar diapos)

Los ajustes de imagen de una presentación se basan en los estándares DPOF (pág. 141).

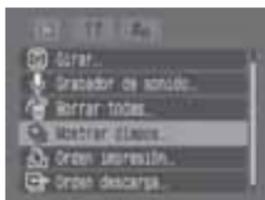
### Inicio de una presentación

Las imágenes de una tarjeta de memoria o una selección de las mismas se pueden mostrar una a una en una presentación automatizada.

Todas las imágenes	Reproduce en orden todas las imágenes de la tarjeta de memoria.
Mostrar 1-3	Reproduce en orden las imágenes seleccionadas de cada presentación (pág. 119).

### 1 En el menú [ (Play)], seleccione [Mostrar imagen] y pulse el botón SET.

- Consulte la sección *Selección de menús y ajustes* (pág. 73).
- Aparecerá el menú *Mostrar diapos*.



### 2 Utilice los botones ▲ o ▼ para seleccionar [Programa] y seleccione entre [Todas] o una de las opciones [Mostrar 1]-[Mostrar 3] con los botones ◀ o ▶.

- Consulte desde el paso 3 de "*Selección de imágenes para proyecciones continuas*" (pág. 119) para seleccionar las imágenes para las presentaciones de la 1 a la 3.
- Al seleccionar [Resetear] se cancelan los ajustes de la presentación.



### 3 Utilice los botones ▲ o ▼ para seleccionar [Inicio] y pulse el botón SET.

Se inicia la presentación. El menú *Mostrar diapos* volverá a aparecer después de que finalice la reproducción.

#### Poner en pausa/Reanudar la presentación

- Pulse el botón **SET** para detener la presentación (aparece **II**). Vuelva a pulsarlo para reanudarla.

#### Adelante/Atrás de la presentación

- Utilice el botón ◀ o ▶ para moverse a la imagen anterior o la siguiente.

#### Detención de la presentación

- Pulse el botón **MENU** durante una presentación de imágenes para detenerla y visualizar el menú *Mostrar diapos*.

## 4 Cuando finalice la presentación, pulse el botón MENU.

Aparece de nuevo el menú Mostrar diapos. Pulse de nuevo el botón **MENU** para volver al menú Play.



- ◆ Las películas reproducen la totalidad del contenido grabado, independientemente de los ajustes de tiempo de la presentación (pág. 120).
- ◆ La función de ahorro de energía se desactiva mientras se reproduce una presentación en la cámara (pág. 123).

## Selección de imágenes para proyecciones continuas

Puede indicar las imágenes que desea incluir en las presentaciones de la 1 a la 3.

Se pueden señalar hasta 998 imágenes por presentación. Las imágenes se mostrarán en el orden en el que se seleccionaron.

### 1 Abra el menú Mostrar diapos (pág. 118).

### 2 Utilice el botón ▲ para seleccionar [Programa] y seleccione [Mostrar 1], [Mostrar 2] o [Mostrar 3] con los botones ◀ o ▶.

Aparecerá una marca de verificación (✓) junto a una presentación que ya contenga imágenes.



### 3 Utilice los botones ▲, ▼, ◀ o ▶ para seleccionar [Ordenar] y pulse el botón SET.

### 4 Seleccione las imágenes para la presentación.

#### Reproducción de una única imagen

- Seleccione una imagen con el botón ◀ o ▶ y seleccione (o anule la selección) al pulsar el botón **SET**.
- En la parte superior de las imágenes seleccionadas aparece un número de selección y una marca de verificación (✓).



- Pulse **JUMP** para mostrar la barra de salto (pág. 45). Después de saltar y pulsar el botón **MENU**, pulse el botón **SET** para seleccionar o anular la selección de imágenes.

### Reproducción de índices

- Gire la palanca del zoom a la posición  para cambiar a la reproducción de índices (9 imágenes).
- Utilice los botones ▲, ▼, ◀ o ▶ para seleccionar una imagen y seleccionar (anular la selección) al pulsar el botón **SET**.
- En la parte inferior de las imágenes seleccionadas aparece el número de selección y una marca de verificación (✓).
- Para seleccionar todas las imágenes, seleccione [Todas las imágenes] en el paso 3, seleccione [OK] con los botones ◀ o ▶ y pulse el botón **SET**. Además, si selecciona [Resetear] y pulsa el botón **SET**, puede seleccionar o anular la selección de imágenes especificadas mediante el método del paso 4.



## 5 Pulse el botón MENU.

La pantalla de selección de imagen se cerrará.

### Ajuste de la configuración de tiempo de visualización y repetición

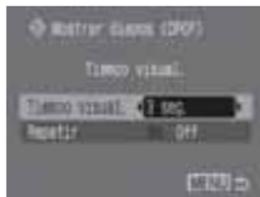
Tiempo visual.	Establece el tiempo durante el que se mostrara cada imagen en la presentación. Seleccione entre 3-10 segundos, 15 segundos, 30 segundos y Manual.
Repetir	Establece si la presentación se detiene cuando se han visualizado todas las diapositivas o si continúa la visualización hasta que se detenga manualmente.

## 1 Abra el menú Mostrar diapos (pág. 118).

## 2 Utilice los botones ▲, ▼, ◀ o ▶ para seleccionar [Configuración] y pulse el botón SET.



- 3** Utilice el botón ▲ o ▼ para seleccionar [Tiempo visual.] o [Repetir] y establezca la configuración con el botón ◀ o ▶.



**Tiempo visual.**

- Seleccione un tiempo de visualización.
- Si está seleccionada la opción Manual, utilice los botones ◀ y ▶ para ir adelante y atrás entre imágenes después de iniciar la presentación.

**Repetir**

- Seleccione [On] u [Off].

- 4** Pulse el botón MENU.

Se cierra el menú Configuración.



- ◆ En función de las imágenes, el intervalo de visualización puede variar un poco de la configuración cuando se reproduce.
- ◆ Las proyecciones continuas se pueden organizar fácilmente en un ordenador mediante los programas de software suministrados (ZoomBrowser EX/ImageBrowser).

## Protección de imágenes

Puede proteger imágenes importantes para evitar que se borren accidentalmente.

- 1** En el menú [▶] (Play), seleccione [Proteger] y pulse el botón SET.

Consulte la sección *Selección de menús y ajustes* (pág. 73).



---

## 2 Utilice el botón ◀ o ▶ para seleccionar una imagen que desea proteger y pulse el botón SET.

- El icono  aparece sobre las imágenes protegidas.
- Para quitar la protección, pulse de nuevo el botón **SET** (en modo de protección).
- Puede seleccionar imágenes de una forma más sencilla si cambia entre los modos de reproducción de una única imagen y de reproducción de índices con la palanca del zoom.
- Durante la reproducción de índices, gire la barra de zoom hacia  para saltar nueve imágenes cada vez. Para seleccionar imágenes o anular la selección, gire la palanca de zoom hacia  para quitar la barra de salto (pág. 45) y, a continuación, continúe.



**Tenga en cuenta que al formatear (inicializar) una tarjeta de memoria se borran todos los datos (pág. 20), incluidas las imágenes protegidas y otros tipos de archivos. Compruebe el contenido de una tarjeta de memoria antes de formatearla.**

## Ajuste de la función Ahorro energía

Esta cámara incluye una función de ahorro de energía. Dependiendo del ajuste establecido para dicha función, la cámara o la pantalla LCD (o visor) pueden apagarse automáticamente.

### ●Autodesconexión

[On]: ● **Modo de disparo:** La alimentación se desconectará aproximadamente 3 minutos después del acceso por última vez a un control de la cámara. La pantalla LCD (o el visor) se desconecta de forma automática aproximadamente 1 minuto\*<sup>1</sup> después del acceso por última vez a un control de la cámara, aunque [Autodesconexión] esté establecida en [Off]. Pulse cualquier botón, a excepción de **OFF**, para volver a encender la pantalla LCD (o el visor).

\*<sup>1</sup> Este tiempo puede cambiarse.

● **Modo de reproducción:** La alimentación se desconectará aproximadamente 5 minutos después del acceso por última vez a un control de la cámara.

● **Modo de conexión a la impresora:** La alimentación se desconectará aproximadamente 5 minutos después del acceso por última vez a un control de la cámara.

[Off]: La función Ahorro energía no se activa.

### ●Display Off (sólo en modo de disparo)

La pantalla LCD (o el visor) se desconecta después de que transcurra un período de tiempo especificado durante el que no se utilizan los controles de la cámara.

Se pueden seleccionar los siguientes ajustes de tiempo:

10 seg./20 seg./30 seg./1 min.\*<sup>2</sup>/2 min./3 min.

\*<sup>2</sup> Ajuste predeterminado

### Quando se activa la función Autodesconexión

Vuelva a encender la cámara.

Modo de reproducción/Modo de conexión a la impresora: Vuelva a girar la palanca de modo hacia la derecha para encender la cámara.

### Quando se activa la función Display Off

La pantalla LCD (o el visor) vuelve atrás si se pulsa cualquier botón.

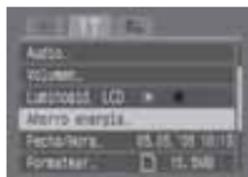


◆ Tenga en cuenta que la cámara continuará consumiendo una cantidad mínima de energía aunque se haya apagado con la función de ahorro de energía.

◆ La función de ahorro de energía se desactiva mientras se reproduce una presentación de imágenes en la cámara o si ésta está conectada a un ordenador (pág. 118, 131).

## 1 Seleccione [Ahorro energía] en el menú [F] (Configuración) y pulse el botón SET.

Consulte la sección *Selección de menús y ajustes* (pág. 73).



## 2 Utilice los botones ▲ o ▼ para seleccionar [Autodesconexión] y seleccione [On] u [Off] con el botón ◀ o ▶.



## 3 Utilice los botones ▲ o ▼ para seleccionar [Display Off] y seleccione el tiempo deseado con el botón ◀ o ▶.

## Ajuste de la función Autorrotación

Dial de modo

AUTO P Tv Av M

La cámara está equipada con un sensor de orientación inteligente que detecta la orientación de una imagen fotografiada con la cámara en posición vertical y la gira automáticamente a la orientación de visualización correcta en la pantalla. Esta función se puede activar o desactivar.

## 1 Seleccione [Autorrotación] en el menú [F] (Configuración).

Consulte la sección *Selección de menús y ajustes* (pág. 73).



## 2 Utilice los botones ◀ o ▶ para seleccionar [On] y pulse el botón MENU.

- La pantalla regresará a la pantalla de disparo o de reproducción.
- Cuando esta función esté establecida en [On] y la cámara se encuentre en el modo de disparo y configurada para la Vista de información, aparece un icono que muestra la orientación de la cámara (  : normal,  : hacia la derecha y hacia abajo y  : hacia la izquierda y hacia abajo) en la esquina superior derecha de la pantalla LCD (o el visor).



- Puede que esta característica no funcione correctamente cuando la cámara apunta directamente hacia arriba o hacia abajo. Compruebe si aparece el icono de orientación correcta de la cámara (por ejemplo, ) y si no aparece, deberá establecer la función Autorrotación en [Off].
- Aunque la función Autorrotación esté establecida en [On], la orientación de las imágenes descargadas a un ordenador dependerá del software utilizado para descargarlas.



Quando la cámara se utiliza en posición vertical para realizar fotografías, el sensor de orientación inteligente identifica el extremo superior como "arriba" y el inferior como "abajo". Después, regula el balance de blancos y la exposición adecuados para la fotografía vertical. Esta característica funciona independientemente de que la función Autorrotación esté activada o desactivada.

## Reajuste de los números de archivo

A las imágenes fotografiadas se les asigna un número de archivo automáticamente. Puede seleccionar la manera en que se asignará dicho número.

On	Los números de archivo se restablecen al principio (100-0001) cada vez que se inserta una nueva tarjeta de memoria. Las nuevas imágenes grabadas en tarjetas de memoria con archivos existentes se asignan al siguiente número disponible.
Off	El número de archivo de la última imagen fotografiada se memoriza de forma que las imágenes grabadas en una tarjeta de memoria nueva comienzan desde el siguiente número.

## 1 En el menú [**F1**] (Configuración), seleccione [Reset archiv.].

Consulte la sección *Selección de menús y ajustes* (pág. 73).



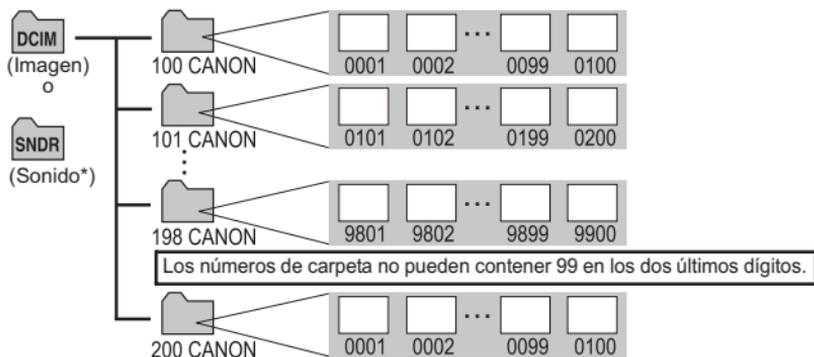
## 2 Utilice los botones ◀ o ▶ para seleccionar [On] o [Off] y pulse el botón MENU.



◆ Resulta útil establecer Reset archiv. en [Off] para evitar la duplicación de nombres de archivo cuando se descargan imágenes a un ordenador.

### ◆ Numeración de la carpeta, archivo de sonido e imagen

A los archivos de sonido e imágenes se les asignan números de archivo de 0001 a 9900 y a las carpetas se les asignan números de carpeta de 100 a 998 (los números de carpeta no pueden contener 99 en los dos últimos dígitos).



(\* Sonido grabado por la función de grabador de sonido)

### ◆ Capacidad de archivo de las carpetas

Cada carpeta suele contener hasta 100 imágenes. Sin embargo, debido a que las imágenes fotografiadas en el modo de disparo continuo o en el modo Ayuda de Stitch se guardan siempre en la misma carpeta, algunas carpetas pueden contener más de 100 imágenes. El número de imágenes de una carpeta también puede exceder de 100 si la carpeta contiene imágenes copiadas de un ordenador o fotografiadas con otras cámaras.

## Personalización de la cámara (Ajustes de Mi cámara)

Mi cámara permite personalizar Imagen Inicio y Sonido Inicio, sonido oper., Sonido Temp. y Sonido obturad. Cada elemento de menú dispone de tres opciones.

### Modificación de los ajustes de Mi cámara

- 1** Pulse el botón **MENU** y, a continuación, pulse el botón **▶** dos veces.

Aparece el menú [  (Mi cámara)].



- 2** Utilice los botones **▲** o **▼** para seleccionar un elemento de menú y, a continuación, seleccione el contenido de configuración con los botones **◀** o **▶**.

- Puede seleccionar un tema uniforme para todos los ajustes de Mi cámara al seleccionar [Tema] en la parte superior.

 : Off (no se reproduce ningún sonido o presentación)

 : General

 : Tema de ciencia ficción

 : Tema de animales

- El contenido de las opciones  y  se puede cambiar (pág. 81).

- 3** Pulse el botón **MENU**.

El menú se cierra y se activan los ajustes.

Al pulsar el botón de disparo hasta la mitad también se cierra el menú (y se activa el modo de disparo).



Si la opción [Mute] del menú [  (Configuración)] se establece en [On], no se reproducirá ningún sonido a excepción de la señal de aviso de error, independientemente de los ajustes seleccionados en Mi cámara. La imagen de inicio aparece (pág. 79).

## Registro de los ajustes de Mi cámara

El nuevo contenido se puede registrar en **[22]** y **[23]**.

Las imágenes y sonidos grabados en la tarjeta de memoria se pueden añadir como ajustes de Mi cámara. También puede usar el software suministrado para cargar las imágenes y sonidos de su ordenador en la cámara.

Los elementos de menú siguientes se pueden guardar en la cámara:

- Imagen Inicio
- Sonido Inicio
- Sonido oper.
- Sonido Temp.
- Sonido obturad.

**Las imágenes y los sonidos de la tarjeta de memoria se pueden registrar en la cámara mediante los siguientes procedimientos:**

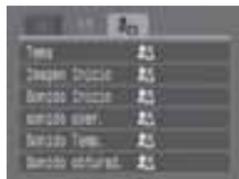
### 1 Coloque la palanca de modo en la posición

**[▶] (Reproducción).**

No se puede realizar el registro mientras se encuentre en el modo de disparo.

### 2 Pulse el botón MENU y pulse el botón ▶ dos veces.

Aparece el menú [**[22]**] (Mi cámara).



### 3 Utilice el botón ▲ o ▼ para seleccionar el elemento de menú que desee registrar y seleccione **[22]** o **[23]** con el botón ◀ o ▶.

Aparecerá **[DISP.]** **[▶]**.

### 4 Pulse el botón DISPLAY.

Aparece el menú de grabación de sonido o la pantalla de imagen de inicio.

#### Registro de la imagen de inicio

- Utilice el botón ◀ o ▶ para seleccionar la imagen que desee registrar y pulse el botón SET.



## Registro de sonidos para inicio, operaciones, temporizador y obturador

- Utilice los botones ◀ o ▶ para seleccionar  (Grabar) y pulse el botón SET. La grabación empezará y se detendrá automáticamente cuando se supere el tiempo. Los tiempos de grabación para cada elemento son los siguientes:

Sonido Inicio: 1 seg.

sonido oper.: 0,3 seg.

Sonido Temp.: 2 seg.

Sonido obturad.: 0,3 seg.

- Utilice los botones ◀ o ▶ para seleccionar  (Registrar) y pulse el botón SET.



## 5 Utilice los botones ◀ o ▶ para seleccionar [OK] y pulse el botón SET.



- Las películas y los sonidos grabados mediante la función Memo de sonido (pág. 115) o la función Grabador de sonido (pág. 116) no se puede registrar como ajustes de Mi cámara.
- El ajuste anterior se borrará cuando se añada un nuevo ajuste de Mi cámara.



Se requiere un ordenador para restaurar los ajustes predeterminados de Mi cámara. Utilice el software suministrado (ZoomBrowser EX/ImageBrowser) para añadir los ajustes predeterminados a la cámara.

## Datos que pueden registrarse como ajustes de Mi cámara

Los ajustes de Mi cámara deben establecerse conforme a los tipos de datos siguientes. Las imágenes de tarjeta de memoria fotografiadas con esta cámara en cualquiera de los siguientes formatos se pueden registrar:

- **Imagen Inicio**
  - Método de compresión: JPEG (JPEG de línea de base)
  - Velocidad de muestreo: 4:2:0 ó 4:2:2
  - Dimensiones: (320 x 240 píxeles)
- **Sonido Inicio, sonido oper., Sonido Temp. y Sonido obturad.**
  - Método de compresión: WAVE (monoaural)
  - Bits de cuantización: 8 bits
  - Frecuencia de muestreo: 11,025 kHz u 8,000 kHz

- Longitud grabada

	11,025 kHz	8,000 kHz
Sonido Inicio	1,0 segundos o menos	1,3 segundos o menos
sonido oper.	0,3 segundos o menos	0,4 segundos o menos
Sonido Temp.	2,0 segundos o menos	2,0 segundos o menos
Sonido obturad.	0,3 segundos o menos	0,4 segundos o menos

No se puede utilizar con esta cámara ningún tipo de datos distinto a los descritos anteriormente.

Un ejemplo de esta función es grabar "Pataaata" como sonido del temporizador, de manera que la cámara reproduzca este sonido 2 segundos antes de que se tome la fotografía. También puede grabar música alegre para que las personas que va a fotografiar sonrían o adopten una pose acorde con la música.



Consulte la *Guía de iniciación al software* para obtener información acerca de cómo crear y agregar los datos de Mi cámara.

## Conexión de la cámara a un ordenador

Para descargar en un ordenador las imágenes grabadas por la cámara puede utilizar los métodos siguientes.

En función del sistema operativo utilizado, algunos métodos pueden no estar disponibles. Consulte antes los Requisitos del sistema del ordenador (pág. 132).

### Conecte la cámara a un ordenador con el cable USB

Windows 98 SE   Windows Me   Windows 2000   Windows XP   Mac OS X

Con este método, las imágenes se descargan mediante comandos del ordenador una vez instalado el software adecuado.

⇒ Consulte *Conexión de la cámara a un ordenador* (pág. 132), y la *Guía de iniciación al software*, que no se adjunta.

Windows 98 SE   Windows Me   Windows 2000   Windows XP   Mac OS X

Con este método, las imágenes se descargan mediante operaciones de los botones de la cámara una vez instalado el software adecuado (sólo es necesario ajustar la configuración del ordenador para la primera descarga).

⇒ Consulte *Conexión de la cámara a un ordenador* (pág. 132) y *Descarga de imágenes mediante transmisión directa* (pág. 137).

Windows XP   Mac OS X

Con este método, las imágenes se descargan mediante comandos del ordenador sin instalar ningún tipo de software.

⇒ Consulte *Conexión de la cámara a un ordenador* (pág. 132) (*No se necesita instalación de software*) y *Conexión de la cámara al ordenador para descargar imágenes sin instalar software* (pág. 138).

### Descarga de una tarjeta de memoria

⇒ Consulte *Descarga de una tarjeta de memoria* (pág. 139).

## Conexión de la cámara a un ordenador

### Requisitos del sistema del ordenador

#### ●Windows

SO	Windows 98 Segunda edición Windows Me Windows 2000 Service Pack 4 Windows XP (incluidos el Service Pack 1 y el Service Pack 2)
Modelo de ordenador	Los sistemas operativos anteriores se deben preinstalar en ordenadores con puertos USB incorporados.
CPU	Procesador Pentium 500 MHz o superior
RAM	Windows 98 Segunda edición/Windows Me : 128 MB o más Windows 2000/Windows XP : 256 MB o más
Interfaz	USB
Espacio libre en disco duro	<ul style="list-style-type: none"><li>● Canon Utilities<ul style="list-style-type: none"><li>-ZoomBrowser EX : 250 MB o más (Incluido el programa de impresión PhotoRecord)</li><li>-PhotoStitch : 40 MB o más</li></ul></li><li>● Controlador TWAIN para cámaras de Canon : 25 MB o más</li><li>● Controlador WIA para cámaras de Canon : 25 MB o más</li><li>● ArcSoft PhotoStudio : 50 MB o más</li></ul>
Pantalla	1024 × 768 píxeles / Se requiere High Color (16 bits) o superior

#### ●Macintosh

SO	Mac OS X (v10.1.5 - v10.3)
Modelo de ordenador	Los sistemas operativos anteriores se deben preinstalar en ordenadores con puertos USB incorporados.
CPU	PowerPC G3/G4/G5
RAM	256 MB o más
Interfaz	USB
Espacio libre en disco duro	<ul style="list-style-type: none"><li>● Canon Utilities<ul style="list-style-type: none"><li>-ImageBrowser : 200 MB o más</li><li>-PhotoStitch : 40 MB o más</li></ul></li><li>● ArcSoft PhotoStudio : 50 MB o más</li></ul>
Pantalla	1024 × 768 píxeles / Se requieren 32 000 bits de color o superior

## IMPORTANTE

Debe instalar en el ordenador el software y el controlador incluidos en el Disco Canon Digital Camera Solution Disk suministrado antes de conectar la cámara al ordenador.



- La cámara no funcionará correctamente si la conecta al ordenador antes de instalar el controlador y el software. Si esto ocurre, consulte la sección sobre solución de problemas de la *Guía de iniciación al software*.
- Aun cuando se cumplen todos los requisitos del sistema, no pueden garantizarse todas las funciones del ordenador.



- ◆ No es necesario que apague la cámara o el ordenador al realizar una conexión USB.
- ◆ Para obtener información acerca de la ubicación del puerto USB, consulte el manual de su ordenador.
- ◆ Se recomienda utilizar baterías o pilas totalmente cargadas o un Kit de Alimentador de corriente ACK00 (no incluido) cuando vaya a conectar la cámara a un ordenador (pág. 16, 160).

## Windows

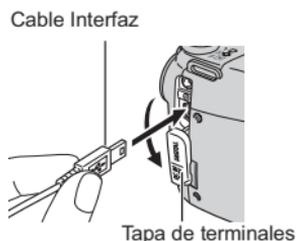
### 1 Instale el controlador y las aplicaciones de software incluidas en el Disco Canon Digital Camera Solution Disk (sólo la primera vez).

Consulte la *Guía de iniciación al software* para obtener los procedimientos de instalación.

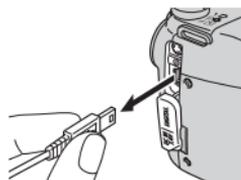
### 2 Use el cable de interfaz suministrado para conectar el puerto USB del ordenador al terminal DIGITAL de la cámara.

- Coloque la uñ en el extremo superior de la tapa del terminal DIGITAL de la cámara, tire hacia atrás e inserte el cable de interfaz correctamente.

- Tenga cuidado al manipular la zona del conector cuando conecte y extraiga el cable de interfaz.



- Sujete los lados del conector al desconectar el cable de interfaz del terminal DIGITAL de la cámara.
- La pantalla LCD (o visor) de la cámara se quedará en blanco una vez realizada la conexión al ordenador y el indicador de encendido/modo se iluminará en amarillo.



### 3 Seleccione [Canon CameraWindow] en el cuadro de diálogo de eventos que aparece en el ordenador y haga clic en [Aceptar] (sólo la primera vez).



Si el cuadro de diálogo de eventos no aparece, haga clic en el menú [Inicio] seguido de [Programas] o [Todos los programas], [CanonUtilities], [CameraWindow] y [Camera Window].

Aparecerá la siguiente pantalla.



Uso del software y del ordenador para descargar imágenes:

⇒ Consulte la *Guía de iniciación al software*.

Uso de la cámara para descargar imágenes (función de transmisión directa):

⇒ Consulte *Descarga de imágenes mediante transmisión directa* (pág. 137).

## Macintosh

### 1 Instale el controlador y las aplicaciones de software incluidas en el Disco Canon Digital Camera Solution Disk (sólo la primera vez).

Consulte la *Guía de iniciación al software* para obtener los procedimientos de instalación.

### 2 Configure los ajustes de inicio automático de ImageBrowser.

- Ajuste la configuración de inicio automático de ImageBrowser antes de conectar la cámara al ordenador por primera vez.
- Este paso no es necesario a partir de la segunda conexión.

#### ■ Configuración de inicio automático de ImageBrowser - OS X (v10.2/v10.3)

1. Inicie **Captura de Imagen**, haga clic en el menú [**Captura de Imagen**] y seleccione [**Preferencias**].
2. En el siguiente menú, haga clic en el cuadro de lista [**Al conectar una cámara, abrir:**] y seleccione [**Otra**].



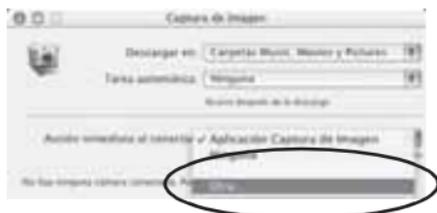
**3. Seleccione [CameraWindow] en la ventana de selección de programa.**

[CameraWindow] se instala generalmente en la carpeta abierta si se selecciona las carpetas [Aplicaciones], [Canon Utilities] y [CameraWindow].

**4. Haga clic en [Aceptar] y cierre Captura de Imagen.**

■ **Configuración de inicio automático de ImageBrowser - OS X (v10.1)**

**1. Abra Image Capture y seleccione [Otra] en el cuadro de lista [Acción inmediata al conectar].**



**2. Seleccione [CameraWindow] en la ventana de selección de programa.**

[CameraWindow] se instala generalmente en la carpeta abierta si se selecciona las carpetas [Aplicaciones], [Canon Utilities] y [CameraWindow].

**3. Cierre Image Capture.**

---

## **3 Realice el paso 2 de la página 133.**

Aparecerá la siguiente pantalla.



Uso del software y del ordenador para descargar imágenes:

⇒ Consulte la *Guía de iniciación al software*.

Uso de la cámara para descargar imágenes (función de transmisión directa):

⇒ Consulte *Descarga de imágenes mediante transmisión directa* (pág. 137).

## Descarga de imágenes mediante transmisión directa

Utilice este método para descargar imágenes mediante operaciones de la cámara. Instale el software suministrado y ajuste la configuración del ordenador antes de utilizar este método la primera vez (pág. 133).

	Todas las imágenes	Descarga y guarda todas las imágenes en el ordenador.
	Nueva Imagen	Descarga y guarda en el ordenador sólo las imágenes que no se descargaron anteriormente.
	Imágenes marcadas	Descarga y guarda en el ordenador sólo las imágenes con el ajuste Orden descarga DPOF (pág. 137).
	Selecc. Y Transf.	Descarga y guarda en el ordenador imágenes individuales al visualizarlas y seleccionarlas.
	Fondo de pantalla	Descarga y guarda en el ordenador imágenes individuales al visualizarlas y seleccionarlas. Las imágenes descargadas se muestran en el escritorio del ordenador.

### 1 Compruebe que el menú Transmis.Directa se muestra en la pantalla LCD de la cámara.

- El botón  se encenderá en azul.
- Pulse el botón **MENU** si no aparece el menú Transmis.Directa.



### ■ Todas las imágenes/Nueva Imagen/Imágenes marcadas

### 2 Utilice los botones ▲ o ▼ para seleccionar , o y pulse el botón .

- Para cancelar la transferencia, pulse el botón **SET**.
- Las imágenes se descargan. El botón  parpadeará en azul mientras la descarga esté en curso. La pantalla volverá al menú Transmis.Directa cuando finalice la descarga.



## ■Selecc. Y Transf./Fondo de pantalla

**2** Utilice los botones ▲ o ▼ para seleccionar  o  y pulse el botón  (o el botón SET).

**3** Utilice los botones ◀ o ▶ para seleccionar las imágenes que desea descargar y pulse el botón  (o el botón SET).



- Las imágenes se descargan. El botón  parpadeará en azul mientras la descarga esté en curso.
- Las imágenes también pueden seleccionarse durante la reproducción de índices (pág. 44).

**4** Pulse el botón MENU.

El menú Transmis.Directa volverá a aparecer.



**Sólo se pueden descargar como fondo para el ordenador imágenes JPEG. En la plataforma Windows, los archivos se crean automáticamente como imágenes BMP.**



La opción seleccionada con el botón  se conserva incluso cuando se apaga la cámara. El ajuste anterior se conservará la próxima vez que se muestre el menú Transmis.Directa. La pantalla de selección de imágenes aparecerá directamente si la opción [Selecc. Y Transf.] o [Fondo de pantalla] se seleccionó la última vez.

### Conexión de la cámara a un ordenador para descargar imágenes

Si utiliza Windows XP o Mac OS X (v10.1.5 - v10.3), puede utilizar el software distribuido con estos sistemas operativos para descargar imágenes sin necesidad de instalar el software incluido en el Disco Canon Digital Camera Solution Disk. Esto resulta útil para descargar imágenes en un equipo en el que no esté instalado el software.

Sin embargo, tenga en cuenta que existen determinadas limitaciones a la hora de descargar imágenes mediante este método. Para obtener más información, consulte el folleto Para los usuarios de Windows® XP y Mac OS X.

- 
- 1 Use el cable de interfaz suministrado para conectar el puerto USB del ordenador al terminal DIGITAL de la cámara.**  
(Consulte el paso 2 en pág. 133.)
- 

- 2 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para continuar con la descarga.**
- 

## Descarga de una tarjeta de memoria

---

- 1 Extraiga la tarjeta de memoria de la cámara e insértela en un lector de tarjetas de memoria conectado al ordenador.**  
Consulte *el manual del adaptador o lector de tarjetas* para obtener información sobre la conexión entre el ordenador y el adaptador o el lector de tarjetas.
- 

- 2 Haga doble clic en el icono de la unidad con la tarjeta de memoria.**

La pantalla de la tarjeta de memoria se puede abrir automáticamente en función del sistema operativo.

---

- 3 Copie las imágenes de la tarjeta de memoria en la carpeta que desee del disco duro.**

Las imágenes se almacenan en las carpetas [xxxCANON] ubicadas bajo la carpeta [DCIM], donde xxx es un número de tres dígitos de 100 a 998 (pág. 126).

---

## Visualización de imágenes en un televisor

---

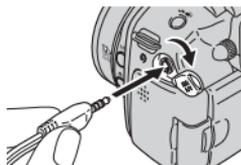
Puede usar un televisor compatible con vídeo como pantalla para tomar o reproducir las imágenes si se conecta a la cámara con el Cable estereofónico/vídeo STV-250N suministrado.

---

- 1 Apague la cámara (pág. 23) y el televisor.**
-

---

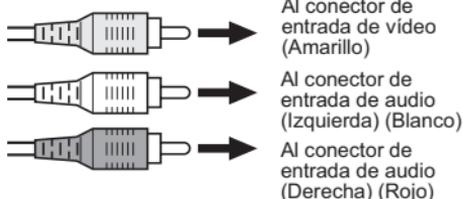
## 2 Conecte el Cable estereofónico/vídeo al terminal de salida de la cámara.



- Coloque la uña en el extremo izquierdo de la tapa del terminal DIGITAL de la cámara, tire hacia atrás para abrirla e inserte el Cable estereofónico/vídeo correctamente.
- Tenga cuidado al manipular la zona del conector cuando conecte y extraiga el cable.

---

## 3 Conecte los demás extremos del Cable estereofónico/vídeo a los terminales de entrada de vídeo y audio del televisor.



Al conector de entrada de vídeo (Amarillo)

Al conector de entrada de audio (Izquierda) (Blanco)

Al conector de entrada de audio (Derecha) (Rojo)

---

## 4 Encienda el televisor y cámbielo al modo de vídeo.

---

## 5 Encienda la cámara en el modo de disparo o de reproducción (pág. 23).

- La imagen aparecerá en el televisor. Fotografe o reproduzca imágenes como lo haría normalmente.
- Pulse el botón **DISP.** si las imágenes no aparecen en el televisor al disparar.



- ◆ Cuando la cámara esté conectada a un televisor, no aparecerá ninguna imagen en la pantalla LCD (o en el visor).
- ◆ Consulte pág. 80, para *obtener instrucciones relativas a la señal de salida de vídeo.*
- ◆ No se puede utilizar un televisor en el modo  (Ayuda de Stitch).

## Acerca de la impresión

Las imágenes tomadas con esta cámara se pueden imprimir mediante uno de los métodos siguientes.

- Conectar la cámara a una impresora compatible con la función de impresión directa<sup>\*1</sup> con un solo cable y pulsar el botón  de la cámara.
- Además, puede especificar las imágenes de la tarjeta de memoria que desea imprimir y cuántas copias desea (Ajustes de impresión DPOF<sup>\*2</sup>) y, a continuación, llevar la tarjeta de memoria a un laboratorio fotográfico que admita DPOF para que impriman las copias posteriormente.

\*1 Puesto que esta cámara utiliza un protocolo estándar (PictBridge), puede utilizarla con otras impresoras compatibles con PictBridge además de las Impresoras Compact Photo Printer de Canon (serie SELPHY CP), Foto-impresoras para tamaño tarjeta e Impresoras de Inyección de Burbuja (serie PIXMA/serie SELPHY DS).

\*2 Formato de orden de impresión digital (DPOF, Digital Print Order Format)

En este manual se explican los ajustes de impresión DPOF. Para obtener más información acerca de cómo imprimir imágenes, consulte la *Guía del usuario de impresión directa* suministrada con la cámara. Asimismo, consulte *el manual de la impresora*.

Impresión compatible con la función de impresión directa  
⇒ Para obtener instrucciones detalladas, consulte la *Guía del usuario de impresión directa* o el manual de funcionamiento de su impresora.

Impresora compatible con la función de impresión directa



Impresora Compact Photo Printer (serie SELPHY CP)



Foto-impresora para tamaño tarjeta



Impresoras de Inyección de Burbuja (serie PIXMA/SELPHY DS)



Tarjeta de memoria



Laboratorio fotográfico



Impresión

Ajustes de impresión (Ajustes de impresión DPOF) (pág. 143)  
Ajustes de transferencia de imágenes (Orden de descarga DPOF) (pág. 146)

Consulte el *Diagrama del sistema* para conocer las impresoras Compact Photo Printer (serie SELPHY CP), los modelos de Foto-impresoras para tamaño tarjeta y las Impresoras de Inyección de Burbuja (serie PIXMA/serie SELPHY DS) que pueden utilizarse con esta cámara.

## Configuración de los ajustes de impresión DPOF

Puede seleccionar imágenes de una tarjeta de memoria para imprimir y especificar el número de copias impresas con la cámara. Esta característica resulta muy útil para enviar las imágenes a un servicio de revelado fotográfico o para imprimir en una impresora compatible con la función de impresión directa.

Consulte la *Guía del usuario de impresión directa* para obtener instrucciones acerca de cómo imprimir.



- El símbolo  aparecerá en las imágenes de la tarjeta de memoria en las que se estableció algún ajuste de impresión con otra cámara compatible con DPOF. Estos ajustes se sobrescribirán con cualquier ajuste realizado por la cámara.
- El resultado obtenido en algunas impresoras o servicios de revelado fotográfico puede no reflejar los ajustes de impresión especificados.
- No se pueden establecer ajustes de impresión para imágenes de películas.

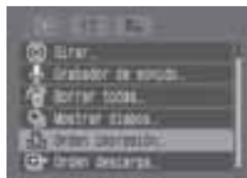
### Selección de imágenes para su impresión

Existen dos formas de seleccionar imágenes.

- Una a una
- Todas las imágenes de la tarjeta de memoria

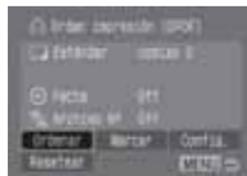
**1** En el menú [ (Play)], seleccione [Orden impresión] y pulse el botón SET.

Consulte la sección *Selección de menús y ajustes* (pág. 73).



**2** Utilice los botones , ,  o  para seleccionar [Ordenar] y pulse el botón SET.

Todos los ajustes de impresión de la imagen se cancelarán cuando seleccione [Resetear].



### 3 Seleccione imágenes para su impresión.

#### Imágenes individuales

- Cuando el tipo de impresión (pág. 145) está establecido en [Estándar] o [Ambos], seleccione una imagen con el botón ◀ o ▶. Pulse el botón **SET**, especifique el número de copias para imprimir con los botones ▲ o ▼ y pulse de nuevo **SET**. (Se pueden especificar hasta 99 copias).

- Cuando pulse el botón **JUMP**, aparece la barra de salto para ayudarle con la búsqueda (pág. 46). Pulse el botón **SET** después del botón **MENU** para realizar una selección, anularla o quitar la barra de salto.

- Cuando el tipo de impresión se establece en [Índice] (pág. 145), elija una imagen mediante el botón ◀ o ▶ y pulse el botón **SET** para realizar la selección o anularla. Aparece una marca de verificación en las imágenes seleccionadas. (pág. 145).

- Después de cambiar la reproducción de índices (pantalla con nueve imágenes) al girar la palanca del lado  , puede seleccionar imágenes de la misma forma (si gira la palanca del zoom al lado  de nuevo, la cámara salta nueve imágenes cada vez. Antes de realizar la selección o anularla, gire la palanca del zoom hasta  para quitar la barra de salto).

Número de copias que se imprimirán



#### Todas las imágenes de la tarjeta de memoria

- Seleccione [Marcar todo] como en el paso 2 y pulse el botón **SET**. Para seleccionar una impresión de cada imagen, seleccione [OK] con el botón ◀ o ▶ y pulse el botón **SET**.
- Para cancelar los ajustes de impresión, seleccione [Resetear].
- Después de seleccionar [Marcar todo] o [Resetear], se puede cambiar la cantidad de impresiones para las imágenes especificadas mediante el mismo procedimiento que para una imagen seleccionada individualmente.

Número de copias que se imprimirán



### 4 Pulse el botón MENU.

El modo de selección se desactivará y volverá a aparecer el menú Orden impresión.



- ◆ Las imágenes se imprimen en orden de la más antigua a la más reciente según la fecha de realización.
- ◆ Puede haber seleccionadas un máximo de 998 imágenes por tarjeta de memoria.
- ◆ Cuando se selecciona [Ambos], puede establecerse el número de copias impresas, pero sólo se aplicará a las impresiones de tipo Estándar. El ajuste [Índice] sólo produce una copia impresa.
- ◆ Los ajustes de impresión también pueden asignarse a imágenes en un ordenador con los programas suministrados (ZoomBrowser EX o ImageBrowser).

## Configuración del estilo de impresión

Configure el estilo de impresión después de seleccionar la imagen que se va a imprimir.

Se pueden seleccionar los siguientes ajustes de impresión.

Tipo Impresión	<input checked="" type="checkbox"/> Estándar	Imprime una imagen por página.
	<input type="checkbox"/> Índice	Imprime las imágenes seleccionadas juntas, en un tamaño reducido y en formato de índice.
	<input checked="" type="checkbox"/> Ambos	Imprime las imágenes tanto en formato estándar como de índice.
<input checked="" type="checkbox"/> Fecha		Agrega la fecha a la copia impresa.
<input checked="" type="checkbox"/> Número de archivo		Agrega el número de archivo a la copia impresa.

### 1 En el menú [ (Play)], seleccione [Orden impresión] y pulse el botón SET.

Consulte la sección *Selección de menús y ajustes* (pág. 73).

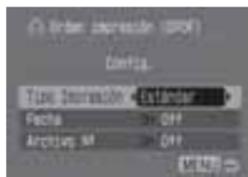


### 2 Utilice los botones ▲, ▼, ◀, ▶ para seleccionar [Config.] y pulse el botón SET.

Todos los ajustes de impresión de la imagen se cancelarán cuando seleccione [Resetear].



- 3** Utilice los botones ▲ o ▼ para seleccionar [Tipo Impresión], [Fecha] o [Archivo N°] y seleccione los ajustes con el botón ◀ o ▶.



#### Tipo Impresión

- Seleccione [Estándar], [Índice] o [Ambos].

#### Fecha

- Seleccione [On] u [Off].

#### Archivo N°

- Seleccione [On] u [Off].

- 4** Pulse el botón MENU.

El menú Configuración se cierra y aparece el menú Orden impresión.



- Cuando [Tipo Impresión] está establecido en [Índice], los ajustes de [Fecha] y [Archivo N°] no se pueden establecer en [On] al mismo tiempo.
- Si seleccionó [Estándar] o [Ambos] como [Tipo Impresión], también puede establecer los ajustes [Fecha] y [Archivo N°] en [On] al mismo tiempo. Sin embargo, los datos admitidos pueden variar entre impresoras.



La fecha se imprime como fecha y hora en el formato especificado en el menú [Ajustar Fecha/Hora] (pág. 29).

## Ajustes de descarga de imágenes (Orden descarga DPOF)

Puede usar la cámara para especificar ajustes para las imágenes antes de descargarlas en un ordenador. Consulte la *Guía de iniciación al software* para obtener instrucciones acerca de cómo descargar las imágenes en el ordenador.

Los ajustes usados en la cámara cumplen con los estándares del Formato de orden de impresión digital (DPOF).



⚠ aparecerá en las imágenes de la tarjeta de memoria en las que se estableció alguna marca de transferencia con otra cámara compatible con DPOF. Estos ajustes se sobrescribirán con cualquier marca de transferencia establecida por la cámara.

## Selección de imágenes para transferencia

Existen dos formas de seleccionar imágenes.

- Una a una
- Todas las imágenes de la tarjeta de memoria

### 1 En el menú [ (Play)], seleccione [Orden descarga] y pulse el botón SET.

Consulte la sección *Selección de menús y ajustes* (pág. 73).



### 2 Utilice los botones ◀ o ▶ para seleccionar [Ordenar] y pulse el botón SET.

Todos los ajustes de descarga de la imagen se cancelarán cuando seleccione [Resetear].



### 3 Seleccione las imágenes que desea transferir.

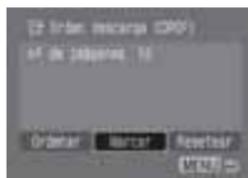
#### Imágenes individuales

- Seleccione una imagen con el botón ◀ o ▶ y marque o quite las marcas de las imágenes con el botón SET. Aparece una marca de verificación en las imágenes seleccionadas.
- Cuando pulse el botón JUMP, aparece la barra de salto para ayudarle con la búsqueda (pág. 46). Pulse el botón SET después del botón MENU para realizar una selección, anularla o quitar la barra de salto.
- Después de cambiar la reproducción de índices (pantalla con nueve imágenes) al girar la palanca del lado , puede seleccionar imágenes de la misma forma (si gira la palanca del zoom al lado  de nuevo, la cámara salta nueve imágenes cada vez. Antes de realizar la selección o anularla, gire la palanca del zoom hasta  para quitar la barra de salto).



#### Todas las imágenes de la tarjeta de memoria

- Seleccione [Marcar] como en el paso 2 y pulse el botón **SET**. Para seleccionar todas las imágenes, seleccione [OK] con los botones ◀ o ▶ y pulse el botón **SET**.
- Para cancelar todas las selecciones de impresión, seleccione [Resetear].



---

## 4 Pulse el botón MENU.

El modo de selección se desactivará y volverá a aparecer el menú Ordena descarga.

---



- ◆ Las imágenes se descargan en orden de la más antigua a la más reciente según la fecha de realización.
- ◆ Puede haber seleccionadas un máximo de 998 imágenes por tarjeta de memoria.

## Lista de mensajes

Los siguientes mensajes pueden aparecer en la pantalla LCD (o el visor) durante la toma o la reproducción de imágenes.

Consulte la *Guía del usuario de impresión directa* para los mensajes que aparecen durante la conexión a la impresora.

### Procesando...

La imagen se está grabando en la tarjeta de memoria o leyéndose de ésta. Se está iniciando el modo de reproducción. Se están restableciendo todos los ajustes de menú y de la cámara a sus valores predeterminados.

### No hay tarjeta

Intentó tomar o reproducir imágenes sin una tarjeta de memoria instalada.

### Tarjeta bloqueada

La tarjeta de memoria está protegida contra escritura (pág. 18).

### No se puede grabar

Intentó fotografiar una imagen sin tener una tarjeta de memoria instalada.

### Error tarjeta memoria

La tarjeta de memoria ha sufrido una anomalía.

### Tarjeta memo. llena

La tarjeta de memoria está llena de imágenes o sonidos y no se puede grabar o guardar nada más. Asimismo, no pueden grabarse más ajustes de imagen (como ajustes de presentación y de impresión, etc.) ni memos de sonido.

### ¡Error de nombre!

No se pudo crear una imagen porque ya existe una con el mismo nombre que el directorio que la cámara está intentando crear o se ha alcanzado el número máximo de archivos, o se han grabado archivos de sonido que han alcanzado la capacidad máxima de la tarjeta de memoria. En el menú Configuración, establezca [Reset archiv.] en [On]. Después de guardar todas las imágenes o sonidos que desee conservar en el ordenador, formatee la tarjeta de memoria (pág. 20). Tenga en cuenta que al formatear borrará todas las imágenes existentes y otros datos.

### Cambie las pilas o baterías.

La carga de la batería no es suficiente para que la cámara pueda funcionar. Reemplácelas por baterías alcalinas tipo AA (pág. 16) o baterías NiMH tipo AA totalmente cargadas de Canon (asegúrese de que cambia todas las baterías al mismo tiempo).

### Nº imagen (Sin imágenes)

No hay ninguna imagen grabada en la tarjeta de memoria.

### Imagen demasiado grande

Intentó reproducir una imagen mayor de 4992 x 3328 píxeles o con un tamaño de datos grande.

### Formato JPEG incompatible

Intentó reproducir una imagen JPEG incompatible.

## Datos dañados

Intentó reproducir una imagen con datos dañados.

## RAW

Intentó reproducir una imagen RAW.

## Imagen no identificada

Intentó reproducir una imagen grabada en un tipo de datos especial (tipo de datos utilizado en cámaras de otro fabricante, etc.) o una secuencia de película grabada con otra cámara.

## ¡No se puede ampliar!

Intentó ampliar una imagen grabada con una cámara o tipo de datos diferente, una imagen editada con un ordenador o una película.

## No puede girar

Intentó girar una imagen grabada con una cámara o tipo de datos diferente, una imagen editada con un ordenador o una película.

## Formato WAVE incompatible

No se puede añadir una memo de sonido a esta imagen porque el tipo de datos de la memo de sonido o el archivo de sonido existente es incorrecto.

## Imposible registrar imagen

Intentó agregar una imagen de inicio o una película creada con otra cámara.

## ¡Protegida!

Intentó borrar una imagen, una película o un archivo de sonido protegido.

## Demasiadas marcas

Hay demasiadas imágenes marcadas con ajustes de impresión o de descarga. No se pueden procesar más.

## ¡No se puede completar!

No se pudieron guardar los ajustes de impresión o de descarga.

## Imagen no seleccionable

Intentó definir los ajustes de impresión para una imagen que no sea JPEG.

## ¡No se puede editar!

El archivo de ajustes de presentación está dañado.

## Exx

(xx: número) Avería de la cámara. Desconecte la alimentación y vuelva a conectarla. A continuación, tome una fotografía o reproduzca alguna imagen. Si vuelve a aparecer un código de error, existe un problema. Anote el número y acuda al Servicio de asistencia al cliente de Canon. Si aparece un código de error directamente después de haber tomado una fotografía, tal vez no se haya grabado la imagen. Compruebe la imagen en el modo de reproducción.

# Solución de problemas

## La cámara no funciona

La cámara no está conectada.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Encienda la cámara. → Consulte <i>Activación y desactivación de la alimentación</i> (pág. 23).</li></ul>
Está abierta la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria o de la batería.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Compruebe que la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria y de la batería están correctamente cerradas.</li></ul>
Las baterías o las pilas están colocadas en una posición incorrecta.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Vuelva a poner las baterías en el cargador en la posición adecuada.</li></ul>
Voltaje de las baterías o pilas insuficiente.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Sustitúyala por cuatro baterías alcalinas tipo AA nuevas, o baterías NiMH tipo AA de Canon totalmente cargadas. O utilice el Alimentador de corriente.</li></ul>
Las baterías o pilas no son del tipo correcto.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Utilice sólo las nuevas baterías alcalinas tipo AA o las baterías NiMH tipo AA de Canon. → Si desea obtener más información sobre baterías alcalinas, consulte <i>Manipulación correcta de las baterías o pilas</i> (pág. 16).</li></ul>
Contacto deficiente entre los terminales de la cámara y de las baterías o pilas.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Limpie los terminales con un paño limpio y seco.</li></ul>

## La cámara no graba

La cámara está en modo de reproducción o en modo de conexión a un ordenador o una impresora.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Gire la palanca de modo hacia la izquierda o pulse el botón de disparo hasta la mitad para cambiar al modo de disparo.</li><li>● Durante la conexión con un ordenador o impresora, desconecte el cable de interfaz antes de cambiar la cámara a modo de disparo.</li></ul>
El flash se está cargando. (Cuando el icono  parpadee en blanco en la pantalla LCD o el visor).	<ul style="list-style-type: none"><li>● Espere hasta que  deje de parpadear y quede fijo, lo que indicará que el flash está cargado; a continuación, pulse el botón de disparo.</li></ul>
Tarjeta memo. llena.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Inserte una tarjeta de memoria que acabe de formatear (inicializada).</li><li>● Si es necesario, descargue las imágenes a un ordenador y bórrelas de la tarjeta de memoria para crear espacio.</li></ul>
La tarjeta de memoria no está formateada correctamente.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Formatea (inicializa) tarjetas de memoria. → Consulte <i>Dar formato a una tarjeta de memoria</i> (pág. 20)</li><li>● Si al formatear la tarjeta de nuevo no se soluciona el problema, es posible que los circuitos lógicos de la tarjeta de memoria estén dañados. Póngase en contacto con el Servicio de asistencia al cliente de Canon más cercano.</li></ul>
La tarjeta de memoria está protegida contra escritura.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Suba la lengüeta de protección contra escritura de la tarjeta de memoria. → Consulte <i>Instalación de la tarjeta de memoria</i> (pág. 18).</li></ul>

## No se puede reproducir

Intentó reproducir imágenes tomadas con otra cámara o imágenes editadas con un ordenador.

- Las imágenes de ordenador que no se pueden reproducir, lo harán si se envían a la cámara utilizando el software incluido ZoomBrowser EX o ImageBrowser.  
→ Consulte la *ZoomBrowser EX/ImageBrowser Software User Guide* (PDF).

Se ha modificado el nombre de archivo con un ordenador o se ha cambiado la ubicación del mismo.

- Establezca el nombre o número de archivo en función de la norma de diseño para los estándares del sistema de archivos de cámara.  
→ Consulte *Numeración de carpetas y archivos* (pág. 126).

## La lente no se retrae

Se abrió la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria o de la batería con la cámara encendida.

- Cierre la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria o de la batería y, a continuación, apague la cámara.

La tapa de la ranura de la tarjeta de memoria o de la batería se abrió mientras la cámara grababa en la tarjeta de memoria (suena una señal de advertencia).

- Cierre la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria o de la batería y, a continuación, apague la cámara.

Se ha cambiado al modo de reproducción desde el modo de disparo.

- En este caso, el objetivo no se retrae. Para que el objetivo pueda retraerse, gire la palanca de modo de nuevo a la derecha.

## Las baterías o pilas se agotan rápidamente

Las baterías o pilas no son del tipo correcto.

- Utilice sólo las nuevas baterías alcalinas tipo AA o las baterías NiMH tipo AA de Canon totalmente cargadas.  
→ Consulte *Manipulación correcta de las baterías o pilas* (pág. 16).

Las baterías o pilas están frías. El rendimiento de las baterías o de las pilas disminuye a temperaturas bajas.

- Si va a realizar fotografías en un área fría, mantenga las baterías o las pilas en un lugar templado (en un bolsillo interior o similar) hasta el momento de usarlas.

Los terminales de las baterías están sucios.

- Límpielas bien con un paño seco antes de su uso.

Las baterías o las pilas no se han usado desde hace más de un año.

- Si se trata de baterías recargables: el rendimiento debería ser normal tras varios ciclos de carga.

Si se trata de baterías recargables, Las baterías han perdido su eficacia.

- Reemplace las cuatro baterías por un juego nuevo.

### Si las baterías son recargables: éstas no se cargan en el cargador de batería (no incluido).

Las baterías se han colocado en el cargador en una posición incorrecta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Vuelva a poner las baterías en el cargador en la posición adecuada.</li> </ul>
Contacto eléctrico deficiente	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Asegúrese de que las baterías estén bien colocadas en el cargador.</li> <li>● Asegúrese de que el cable de alimentación esté bien conectado al cargador y correctamente enchufado a la fuente de alimentación.</li> </ul>
Los terminales de las baterías están sucios.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Límpielas bien con un paño seco antes de cargarlas.</li> </ul>
Las baterías han caducado	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Reemplace las cuatro baterías por un juego nuevo.</li> </ul>

### Se oyen sonidos dentro de la cámara

La orientación horizontal o vertical de la cámara ha cambiado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● El mecanismo de orientación de la cámara está activado. La cámara funciona correctamente.</li> </ul>
--	---

### La imagen está borrosa o desenfocada

La cámara se ha movido.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Tenga cuidado de no mover la cámara cuando pulse el botón de disparo.</li> <li>● Utilice un trípode con velocidades de obturación lentas cuando aparezca el aviso de que la cámara se ha movido .</li> <li>● Establezca la función de estabilizador de la imagen en [On].</li> </ul>
La función de autoenfoco no funcionó correctamente debido a una obstrucción de la luz de ayuda de AF.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Tenga cuidado de no bloquear la luz de ayuda de AF con los dedos u otros elementos.</li> </ul>
La luz de ayuda de AF se ha configurado en [Off].	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Establezca la luz de ayuda de AF en [On] (pág. 77).</li> </ul>
El motivo está fuera del rango de enfoque.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● En condiciones normales de disparo, aléjese al menos 50 cm (1,6 pies) del motivo.</li> <li>● En el modo Macro, manténgase a una distancia comprendida entre 5 y 50 cm (3,9 pda y 1,6 pies) del motivo con el valor máximo de gran angular.</li> <li>● En el modo Super Macro, manténgase a una distancia comprendida entre 0 y 10 cm (0 pda y 3,9 pda) del motivo con el valor máximo de gran angular.</li> </ul>
Es difícil enfocar el motivo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Utilice el bloqueo de enfoque, el bloqueo AF o el enfoque manual para realizar fotografías. → Consulte <i>Situaciones problemáticas al utilizar el enfoque automático</i> (pág. 109)</li> </ul>

### El motivo de la imagen grabada está demasiado oscuro.

Luz insuficiente para realizar la fotografía.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Levante el flash integrado para poder realizar la fotografía.</li></ul>
El motivo está oscuro en comparación con el fondo.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Establezca la compensación de la exposición en un valor positivo (+).</li><li>● Utilice el bloqueo AE o la función de medición puntual. → Consulte <i>Bloqueo del ajuste de la exposición (Bloqueo AE)</i> (pág. 103). → Consulte <i>Cambio entre los modos de medición</i> (pág. 89)</li></ul>
El motivo está demasiado alejado del alcance del flash.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Para usar el flash integrado, realice las fotografías dentro de los siguientes rangos: Auto ISO: entre 0,7 y 5,2 m (2,3 y 17,1 pies) del motivo con el valor de gran angular máximo y entre 0,7 y 4,0 m (2,3 y 13,1 pies) con el ajuste de teleobjetivo máximo.</li><li>● Aumente la sensibilidad ISO y realice la fotografía. → Consulte <i>Modificación de la velocidad ISO</i> (pág. 93)</li></ul>

### El motivo de la imagen grabada aparece demasiado brillante.

El motivo está demasiado cerca, por lo que el flash resalta demasiado.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Cuando use el flash, aléjese del motivo al menos 70 cm (2,3 pies).</li><li>● Ajuste la salida del flash con la función de compensación de la exposición con flash (pág. 106).</li></ul>
El motivo está demasiado luminoso en comparación con el fondo.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Establezca la compensación de la exposición en un valor negativo (-).</li><li>● Utilice el bloqueo AE o la función de medición puntual. → Consulte <i>Bloqueo del ajuste de la exposición (Bloqueo AE)</i> (pág. 103). → Consulte <i>Cambio entre los modos de medición</i> (pág. 89)</li></ul>
La luz brilla directamente en el motivo o se refleja en la cámara desde éste.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Cambie el ángulo de disparo.</li></ul>
El flash está activado.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Bájelo para desactivarlo.</li></ul>

### Aparece una banda luminosa (roja, púrpura) en la pantalla LCD

El motivo es demasiado brillante.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Se trata de un comportamiento normal en dispositivos que contienen CCD y no supone ningún fallo de funcionamiento. (Esta barra de luz roja no quedará grabada al realizar fotos fijas, pero sí en imágenes en movimiento.)</li></ul>
-----------------------------------	--

### Aparece ruido en la pantalla LCD. Los movimientos del motivo en la pantalla LCD son irregulares.

La cámara ilumina automáticamente la imagen que aparece en la pantalla LCD para que sea más fácil verla cuando se hacen fotografías en una zona oscura.

- No afecta a la imagen grabada.  
→ Consulte *Presentación nocturna* (pág. 28).

### En la imagen aparecen puntos blancos.

La luz del flash ha reflejado partículas de polvo o insectos en el aire. Esta situación se produce con más frecuencia en las condiciones siguientes:

- Al realizar fotografías con el gran angular máximo.
- Al realizar fotografías con un valor de apertura alto en el modo AE con prioridad a la apertura.

- Este fenómeno es normal en las cámaras digitales y no es un fallo de funcionamiento.

### El flash no funciona

El flash está desactivado.

- Levante el flash para poder realizar la fotografía.  
→ Consulte *Uso del flash integrado* (pág. 40).

### La imagen no aparece en el televisor

Ajuste incorrecto del sistema de vídeo.

- Establezca el sistema de vídeo en el valor adecuado, NTSC o PAL, para su televisor.

Modo de disparo establecido en  (Ayuda de Stitch).

- La imagen no aparecerá en un televisor en el modo  (Ayuda de Stitch). Cancele el modo Ayuda de Stitch.

### La lectura de imágenes de la tarjeta de memoria es lenta o la grabación de imágenes en la tarjeta de memoria lleva mucho tiempo

La tarjeta de memoria se formateó en otro dispositivo.

- Utilice una tarjeta de memoria formateada con esta cámara.  
→ Consulte *Dar formato a una tarjeta de memoria* (pág. 20).

## Uso de lentes de conversión (no incluidas)

Adaptador de lentes de conversión LA-DC58E y Parasol LH-DC40 se incluyen en el Kit Adaptador Lentes / Parasol LAH-DC20, que se vende por separado.

La cámara admite el uso del Convertidor granangular WC-DC58A, Convertidor tele TC-DC58B y lente para primeros planos 500D (58mm), no incluidos con ésta. Para acoplar cualquiera de estas lentes, tendrá que utilizar también el Adaptador de lentes de conversión LA-DC58E (incluido en LAH-DC20), que se vende por separado.

Cuando realice fotografías a contraluz sin el flash y con el valor de gran angular máximo, se recomienda el uso del parasol para evitar que la luz externa alcance el objetivo.



### Advertencia

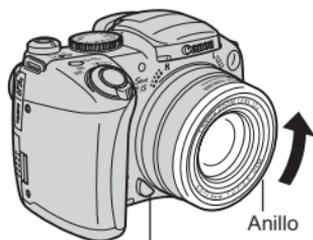
- Al acoplar a la cámara el convertidor granangular, el convertidor tele, o la lente para primeros planos, enrósquelos hasta que queden seguros. Si quedan sueltos podrían caerse del adaptador de lentes, lo que supone un riesgo de lesiones por la rotura de los cristales.
- No mire al sol o a una fuente de luz intensa a través del convertidor granangular, el convertidor tele o la lente para primeros planos, ya que esto puede producir ceguera o lesiones en la vista.



- Si el flash integrado se utiliza con el parasol incluido, pueden oscurecerse los bordes exteriores de las imágenes tomadas (especialmente la parte inferior derecha).
- Cuando utilice el convertidor granangular, ajuste la cámara al gran angular máximo.
- Cuando utilice el convertidor tele, establezca la cámara con un valor cercano al teleobjetivo máximo. Con otros ajustes de zoom, la imagen aparecerá con las esquinas cortadas.
- No es posible acoplar parasoles ni filtros al convertidor granangular o al convertidor tele.

## Acoplamiento de una lente o parasol

- 1** Compruebe que la cámara esté apagada. Presione el botón de desbloqueo del anillo, manténgalo pulsado mientras gira el anillo en la dirección de la flecha y quite este último.



Botón de desbloqueo del anillo

- 2** Alinee las marcas ● del adaptador de lentes de conversión con la marca ● de la cámara, y gire el adaptador en la dirección de las flechas hasta la marca ▲ de la cámara.



Adaptador de lentes de conversión LA-DC58E cuando está acoplado.

- Para quitar el adaptador de lentes de conversión (para el parasol o la lente de conversión), gire el adaptador en la dirección contraria mientras mantiene pulsado el botón de desbloqueo del anillo.

- 3** Coloque la lente o el parasol en el adaptador y acóplelos firmemente girándolos en la dirección indicada.



Convertidor granangular WC-DC58A cuando está acoplado.



- Cuando utilice estos accesorios, no debe realizar fotografías en el modo  (Ayuda de Stitch). Aunque es posible seleccionar este modo en la cámara, el software PhotoStitch no podrá unir las imágenes en el ordenador.
- Para proteger la lente de conversión, sujete el objetivo de la cámara con una mano y acople la lente de conversión a la cámara con la otra.
- Antes de utilizar las lentes de conversión, elimine por completo la suciedad y el polvo acumulados mediante un cepillo con pera de aire. La cámara podría enfocar los restos de suciedad.
- Tenga cuidado al manipular las lentes para no dejar huellas en éstas.
- Una vez que el adaptador de lentes se enrosca en la cámara, se queda encajado. Al quitar el gran angular, el convertidor tele o la lente para primeros planos, se quedan encajadas mientras sujeta firmemente el adaptador de lentes con la mano para evitar dañar la lente.

## Ajustes del convertidor

Configure la cámara de forma correcta después de adjuntar el Gran angular WC-DC58A o el Convertidor tele TC-DC58B (no es necesario ningún ajuste para la lente para primeros planos 500D).

**1** Seleccione [Convertidor] en el menú [ (Grabación)].

**2** Utilice los botones ◀ o ▶ para seleccionar el convertidor acoplado.

**3** Pulse el botón MENU.

Cuando el estabilizador de la imagen esté establecido con otro valor distinto de [Off], aparece un icono para la lente seleccionada en el paso 2 en vez del icono del estabilizador de la imagen en la pantalla LCD (o el visor).



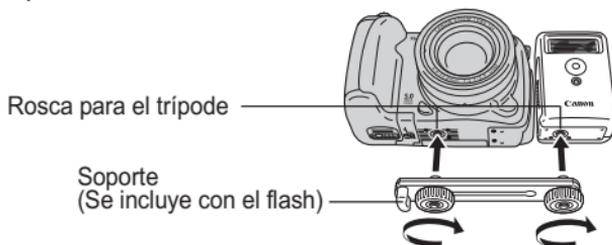
Cuando quite el convertidor de la cámara, vuelva a establecer el ajuste del convertidor en [Ninguno].

## Uso de un flash de montaje externo (no incluido)

### Flash alta potencia HF-DC1

Este flash se utiliza como complemento del flash integrado en la cámara cuando el motivo está demasiado lejos para obtener una iluminación adecuada. Realice los procedimientos siguientes para sujetar la cámara y el Flash alta potencia al soporte de sujeción.

Lea las instrucciones que se incluyen con el flash junto con esta explicación.



- Cuando el modo de disparo sea M el flash alta potencia no se activará.
- El tiempo de carga del flash se ampliará a medida que se reduzca el nivel de carga de la batería. Establezca siempre el interruptor de alimentación/selector de modo en [OFF] cuando termine de utilizar el flash.
- Asegúrese de que no toca las ventanas del sensor o la ventana del flash con los dedos mientras está utilizando el flash.
- Con los ajustes de exterior con la luz del día, puede que el flash no detecte la iluminación del flash integrado en la cámara y puede que no se active.
- Puede que se active el flash si se está utilizando un flash cerca.
- Puede que el flash no se active si no hay elementos reflectantes en su campo de medición.
- Para el modo de disparo continuo, aunque el flash se activa para el primer disparo, no se activa para los disparos siguientes.
- Si el tiempo de uso de la batería ha disminuido considerablemente, limpie los terminales de la batería con un paño seco ya que los terminales se han podido ensuciar con grasa de la piel u otra suciedad.
- Si la batería se utiliza en regiones frías (0 °C /32 °F o inferior), se recomienda que lleve una pila de litio adicional (CR123A o DL123). Mantenga la pila adicional caliente en su bolsillo hasta justo antes de utilizarla e intercámbiela con frecuencia por la del flash.

Continúa en la siguiente página

- Si la deja en el flash puede producirse una filtración de la pila que dañe el flash. Quite la pila del flash y guárdela en un lugar frío y seco si no la va a utilizar durante periodos prolongados.
- Apriete los tornillos de sujeción de forma segura para que no se suelten. Si no lo realiza de este modo, puede caerse la cámara y el flash y dañarse.



- ◆ Antes de colocar el soporte en el flash, compruebe que la pila de litio (CR123A o DL123) está instalada.
- ◆ Para iluminar los motivos de forma adecuada, instale el flash de forma vertical en un lateral de la cámara y paralelo al panel frontal de la cámara.
- ◆ Se puede utilizar un trípode incluso cuando se coloque el flash.

## Uso de los kits de alimentación (no incluidos)

### Uso de baterías recargables (Kit de batería y cargador CBK4-200)

Incluye el cargador de la batería y cuatro baterías NiMH (hidruro de metal de níquel) tipo AA recargables. Cargue las baterías como se muestra a continuación.





- El indicador parpadea durante la carga y, una vez finalizada, permanece encendido.
- Este cargador sólo debe utilizarse para cargar baterías NB-2AH NiMH tipo AA de Canon. No intente cargar las baterías NB-2AH en ningún otro tipo de cargador.
- No mezcle baterías nuevas con baterías que se hayan usado en otros dispositivos.
- Al recargar las baterías de la cámara, recargue siempre las cuatro al mismo tiempo.
- Todas las baterías que introduzca en el cargador deben tener aproximadamente el mismo estado de carga y es recomendable que se hayan comprado a la vez. No mezcle baterías con diferentes fechas de compra o cuyo estado de carga sea distinto.
- No intente recargar baterías completamente cargadas, ya que el rendimiento de éstas puede disminuir. Asimismo, no cargue las baterías durante más de 24 horas consecutivas.
- No recargue las baterías en lugares cerrados con tendencia a acumular calor.
- Cargar las baterías repetidamente antes de que se descarguen por completo puede reducir su capacidad. No recargue las baterías hasta que la pantalla LCD muestre el mensaje "Cambie las pilas".
- En las siguientes situaciones, limpie con un paño seco los terminales de las baterías, ya que se pueden ensuciar con la grasa de la piel u otra suciedad:
  - Si el tiempo de uso de las baterías se ha reducido considerablemente
  - Si el número de imágenes que se pueden grabar ha disminuido considerablemente
  - Al cargar las baterías (inserte y extraiga las baterías dos o tres veces antes de cargarlas)
  - Si la carga se completa en unos minutos (el indicador del cargador de batería permanece encendido)
- Es posible que las baterías no se puedan cargar totalmente después de haberlas comprado o tras un largo período de tiempo sin usarlas debido a sus especificaciones. En ese caso, utilice las baterías hasta que se agoten antes de cargarlas de nuevo. Tras hacerlo varias veces, se restaurará el rendimiento de las baterías.

Continúa en la siguiente página

- Dado que almacenar baterías totalmente cargadas durante largos períodos de tiempo (alrededor de 1 año) puede acortar su duración o afectar al rendimiento, se recomienda mantener las baterías dentro de la cámara hasta que se descarguen por completo y almacenarlas a temperatura ambiente (23 °C/73 °F) o menos. Si no usa las baterías durante largos períodos de tiempo, cárguelas completamente y descárguelas completamente en la cámara aproximadamente una vez al año antes de volver a almacenarlas.
- Si el tiempo de uso de las baterías sigue siendo bajo después de limpiar los terminales y una vez que el indicador haya quedado encendido, es posible que las pilas hayan alcanzado el final de su vida útil. Utilice otras baterías nuevas. Si va a comprar baterías nuevas, busque baterías NB4-200 NiMH tipo AA de Canon (juego de cuatro baterías NB-2AH).
- No se deben dejar las baterías en la cámara o en el cargador. Pueden producirse fugas que dañen los dispositivos. Extraiga las baterías de la cámara o del cargador y guárdelas en un lugar seco y ventilado mientras no estén en uso.

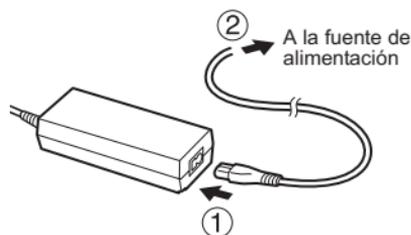


- ◆ El cargador tarda unos 250 minutos en recargar completamente las baterías (según las pruebas realizadas por Canon). No recargue las baterías en zonas en las que la temperatura exterior no se encuentre incluida dentro del intervalo de 0 a 35 °C (de 32 a 95 °F).
- ◆ El tiempo de carga varía en función de la temperatura ambiente y del estado inicial de carga de las baterías.
- ◆ El cargador de batería puede emitir ruido mientras se realiza la carga. No constituye un fallo de funcionamiento.
- ◆ También se puede utilizar el conjunto de batería y cargador CBK100. Utilice baterías NB-1AH tipo AA de Canon con el cargador incluido en el conjunto CBK100.

## Alimentador de corriente (no incluido)

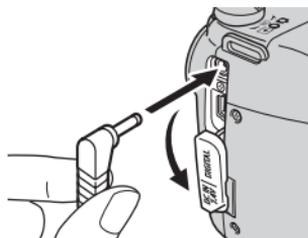
Para períodos prolongados de uso continuado o para conectar la cámara a una impresora o un ordenador, debe utilizar el Alimentador de corriente CA-PS700, no incluido.

- 1 En primer lugar, conecte el cable de alimentación al alimentador de corriente y, a continuación, conecte el otro extremo a la fuente de alimentación.**



Conecte el cable de alimentación con firmeza hasta donde llegue.

- 2 Abra la tapa de terminales y conecte la clavija CC del alimentador de corriente al terminal de entrada CC de la cámara.**



Desconecte y desenchufe siempre el alimentador de corriente después de usarlo.



- Apague siempre la cámara (pág. 23) antes de conectar o desconectar el alimentador de corriente.
- Si se utiliza un dispositivo distinto del Alimentador de corriente CA-PS700 se puede dañar la cámara.
- No conecte el Alimentador de corriente CA-PS700 a ningún otro dispositivo. Podría originar humo y fuego o dañar el Alimentador.

## Sustitución de la pila del fechador

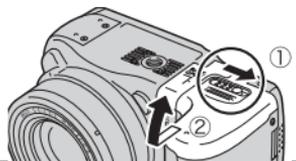
Si aparece el menú [Ajustar Fecha/Hora] al encender la cámara, se debe a que la carga de la pila del fechador está baja y los ajustes de fecha y hora se han perdido. Sustituya la pila por una pila de litio tipo botón (CR1220), disponible en el mercado, mediante el siguiente procedimiento.

**Tenga en cuenta que la primera pila del fechador puede agotarse relativamente pronto con respecto a la fecha de adquisición de la cámara. Esto se debe a que se instala en la cámara en el punto de fabricación, no en el punto de venta.**

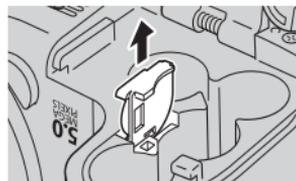
### **Advertencia**

Tenga especial cuidado en mantener las pilas del fechador fuera del alcance de los niños. Busque asistencia médica inmediatamente si un niño se traga una pila, ya que los fluidos corrosivos de ésta podrían dañar el estómago o la pared intestinal.

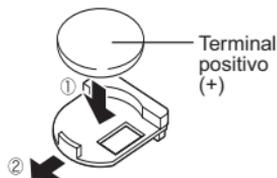
- 1 Apague la cámara y deslice la tapa de la batería en la dirección de las flechas.**



- 2 Quite las pilas o baterías tipo AA y, a continuación, extraiga el soporte de la pila. Para ello, tire de la parte inferior del borde del soporte con el dedo.**



- 3 Extraiga la pila del fechador agotada y coloque una nueva en el soporte correspondiente con el terminal positivo (+) hacia arriba.**



- 4 Vuelva a colocar el soporte de la pila del fechador, coloque las pilas o baterías tipo AA y cierre la tapa.**

Si decide desechar la cámara, extraiga previamente la pila del fechador para reciclarla de acuerdo con el sistema de reciclaje de su país.



## Cuidado y mantenimiento de la cámara

Si la cámara, el objetivo, el visor o la pantalla LCD se ensucian, utilice los siguientes métodos de limpieza.



**Nunca utilice disolventes, benceno, limpiadores sintéticos o agua para limpiar la cámara. Estas sustancias pueden alterar o dañar el equipo.**

---

Cuerpo de la cámara : Limpie cuidadosamente la suciedad del cuerpo de la cámara con un trapo suave o un paño limpiador para cristales de gafas.

---

Lente : En primer lugar, utilice un cepillo con pera de aire para eliminar el polvo y la suciedad; a continuación, limpie suavemente la lente con un trapo suave para quitar la suciedad restante.



**No utilice limpiadores sintéticos en el cuerpo de la cámara ni en el objetivo. Si sigue habiendo suciedad, póngase en contacto con el Servicio de asistencia al cliente de Canon más cercano; consulte la lista del folleto de Asistencia al cliente de Canon que se adjunta por separado.**

---

Visor  
Pantalla LCD : Para eliminar el polvo y la suciedad, use un cepillo con pera de aire para lentes. Si fuera necesario, use un trapo suave o un paño limpiador para cristales de gafas para eliminar las acumulaciones de suciedad persistente.



**Nunca frote o pulse fuertemente la pantalla LCD. Estas acciones pueden dañarla u ocasionar otros problemas.**

# Especificaciones

Todos los datos están basados en los métodos de comprobación estándar de Canon. Sujetos a cambios sin previo aviso.

## PowerShot S2 IS

Píxeles efectivos de la cámara	: 5,0 millones aprox.
Sensor de imagen	: 1/2,5 pulgadas CCD (número total de píxeles: 5,3 millones aprox.)
Lente	: 6,0 (G) -72,0 (T) mm (equivalente en película de 35 mm: 36 - 432 mm) f/2,7 (G) – f/3,5 (T)
Zoom digital	: Aproximadamente 4,0x (máximo de 48x aprox. con zoom óptico)
Visor	: Visor LCD a color 100% de tasa de cobertura de imagen Ajuste dióptrico -5,5 - +1,5 m <sup>-1</sup> (dpt)
Pantalla LCD	: 1,8 pda, silicona policristalina a baja temperatura Pantalla LCD a color TFT (115 000 píxeles, 100% cobertura de la imagen)
Sistema AF	: Autoenfoco TTL (continuo o simple) Bloqueo de enfoque y enfoque manual disponibles Recuadro de enfoque: 1 punto AF (puede usarse cualquier posición)
Distancia de disparo (desde el extremo de la lente)	: AF normal: 50 cm (1,6 pies) - infinito (G)/ 90 cm (3,0 pies) - infinito (T) Macro: 10 - 50 cm (3,9 pda - 1,6 pies (G)) Super Macro: 0 - 10 cm (0 - 3,9 pda) (G)
Obturador	: Obturador mecánico + obturador electrónico
Velocidades de obturación	: 15 - 1/3200 seg. <ul style="list-style-type: none"><li>● La velocidad de obturación varía en función del modo de disparo.</li><li>● 1,3 seg. o velocidades de obturación inferiores están disponibles en el modo con prioridad a la velocidad de obturación o en el modo manual.</li><li>● Procesamiento para la reducción de ruidos a velocidades de obturación lentas de 15 a 1,3 seg. o inferiores.</li></ul>
Método de medición de luz	: Evaluativa, promediada con preponderancia central o puntual (centro o Punto AF)
Sistema de control de la exposición	: Programa AE/Prioridad de velocidad de obturación AE/ AE con prioridad a la apertura /El bloqueo AE de control de exposición manual es (AEB) y Desp.Seguridad está disponible.
Compensación de la exposición	: ± 2,0 puntos en incrementos de 1/3 de punto Sub/ sobreexposición automática secuencial (AEB) y Desp.Seguridad está disponible.
Velocidad ISO	: Auto* y equivalente a 50/100/200/400 ISO * La cámara establece la velocidad óptima automáticamente.
Balance Blancos	: TTL automático, preestablecido (ajustes disponibles: Luz de día, Nublado, Tungsteno, Fluorescent, Fluorescent H o Flash) o Balance de blancos personalizado

Flash integrado	: Auto*, on*, off * Reducción de ojos rojos disponible.
Alcance del flash	: 0,7 - 5,2 m (2,3 - 17,1 pies) (G), 0,7 - 4 m (2,3 - 13,1 pies) (T) (Cuando la velocidad ISO está establecida en Auto.) * Macro: 0,3 - 0,7 m (1,0 - 2,3 pies) (G/T) (Velocidad ISO Auto)
Compensación de la exposición con flash	: ±2,0 puntos en incrementos de 1/3 de punto, Bloqueo FE, Sincro Lenta y Flash 1ª Cortina/2ª Cortina disponibles.
Salida Flash*	: 3 puntos * Se puede configurar cuando la exposición del flash está establecida en [Off]
Modos de disparo	: Auto Zona creativa: Programa, prioridad a la velocidad de obturación, prioridad a la abertura, Manual, Personalizar Zona de imagen: Retrato, Paisaje, Escena nocturna, Escena especial, * Mis colores, Ayuda de Stitch, Película * Vegetación, Nieve, Playa, Fuegos Artífic, Fiesta, Instantánea nocturna
Disparo continuo	: Aprox. 1,5 disparos/seg. (modo Grande/Fina) Aprox. 2,4 disparos/seg. (Disparo continuo de alta velocidad, modo Grande/Fina)
Intervalómetro	: Intervalo de disparo: aprox. 1 - 60 minutos (en incrementos de 1 minuto). Número de disparos: 2 - 100 disparos (el número máximo de disparos varía según la capacidad de la tarjeta de memoria).
Temporizador	: Activa el obturador después de un retardo aproximado de 10/2 seg., Temporizador [personalizado]
Realización de fotografías controladas por ordenador	: Disponible (Sólo conexiones USB. Se incluye un programa de software exclusivo con el kit de la cámara).
Soporte de grabación	: Tarjeta de memoria SD
Tipo de archivo	: Norma de diseño para el sistema de archivos de cámara, conforme al estándar DPOF
Tipo de datos	: Imágenes fijas: Exif 2.2 (JPEG)* <sup>1</sup> Película: AVI (datos de imagen: Motion JPEG; Datos de audio: WAVE (estéreo))
Compresión	: Superfina, Fina, Normal
Número de píxeles de grabación (imágenes fijas)	: Grande: 2592 x 1944 píxeles Media 1: 2048 x 1536 píxeles Media 2: 1600 x 1200 píxeles Pequeña: 640 x 480 píxeles
Números de píxeles de grabación/Tasa de imagen (Películas)	: 640 x 480 píxeles (30 fotogramas/seg.) 640 x 480 píxeles (15 fotogramas/seg.) 320 x 240 píxeles (30 fotogramas/seg.) 320 x 240 píxeles (15 fotogramas/seg.) Continuo hasta que la tarjeta de memoria esté llena (Tamaño máximo: 1 GB/película)

(G): Gran angular (T): Teleobjetivo

Audio	: Frecuencia de muestreo: 44,100/22,050/11,025 kHz Bit de cuantificación: 16 bits
Modos de reproducción	: Simple (histograma visualizable), Índice (9 imágenes miniatura) Ampliada (aprox. 10x máx. en pantalla LCD/visor, posibilidad de avance o retroceso de imágenes ampliadas), búsqueda de imágenes (salta 10 o 100 imágenes, a una película o a la siguiente fecha de disparo, o 9 imágenes al mismo tiempo mientras se encuentra en modo de reproducción de índices) Mostrar diapos Memos de sonido (grabación/reproducción hasta 60 seg.) Película (posibilidad de reproducción a cámara lenta) Grabador de sonido (posibilidad de grabación/reproducción únicamente de sonido de hasta dos horas)
Impresión directa	: Compatible con las funciones de <i>PictBridge</i> , <i>impresión directa</i> y <i>Bubble Jet Direct</i> de Canon
Idiomas de la pantalla	: 21 idiomas disponibles para menú y mensajes (inglés, alemán, francés, holandés, danés, finés, italiano, noruego, sueco, español, chino simplificado, ruso, portugués, griego, polaco, checo, húngaro, turco, chino tradicional, coreano y japonés)
Ajustes de Mi cámara	: Los ajustes Imagen Inicio, Sonido Inicio, sonido oper., Sonido Temp. y Sonido obturad. se pueden personalizar con los métodos siguientes: 1. Con las imágenes y sonidos grabados en la cámara. 2. Con datos descargados del ordenador mediante el software suministrado.
Interfaz	: USB 2.0 de alta velocidad (mini-B), Protocolo de transferencia de imágenes (PTP, Picture Transfer Protocol) Salida de audio/vídeo (selección de NTSC o PAL, audio estéreo)
Fuente de alimentación	: 1. Cuatro baterías alcalinas tipo AA (incluidas en el kit de la cámara) 2. Cuatro baterías NIMH recargables tipo AA (NB4-200) (no incluidas) 3. Alimentador de corriente CA-PS700 (no incluido)
Temperatura de funcionamiento	: 0 - 40 °C (32 - 104 °F)
Humedad de funcionamiento	: 10 - 90 %
Dimensiones	: 113 x 78,0 x 75,5 mm (4,4 x 3,1 x 3,0 pda) (sin contar los salientes)
Peso	: Aprox. 405 g (14,3 onzas) (sólo el cuerpo de la cámara)

\*1 Esta cámara digital admite Exif 2.2 (también denominado "Exif Print"). Exif Print es un estándar que mejora la comunicación entre las impresoras y las cámaras digitales. Si establece una conexión con una impresora compatible con Exif Print, los datos de imágenes de la cámara en el momento de realizar la fotografía se usarán y optimizarán, lo que permite obtener imágenes impresas de gran calidad.

## Duración de las pilas o baterías

	Número de imágenes fotografiadas		Tiempo de reproducción
	Pantalla LCD activada (Basado en el estándar CIPA)	Visor encendido	
Baterías alcalinas tipo AA (incluidas con la cámara)	130 imágenes aprox.	130 imágenes aprox.	Aproximadamente 800 minutos
Batería NiMH tipo AA (NB4-200) (carga completa)	550 imágenes aprox.	570 imágenes aprox.	Aproximadamente 900 minutos

- Las cifras reales pueden variar en función de los ajustes y las condiciones de disparo.
- No se incluyen los datos de películas.
- A bajas temperaturas, el rendimiento de la batería puede disminuir y el icono de batería baja aparece inmediatamente. En estas circunstancias, el rendimiento puede mejorarse si la batería se calienta en un bolsillo antes de su uso.

<Condiciones de la prueba>

**Disparo:** A temperatura ambiente ( $23\text{ }^{\circ}\text{C} \pm 2\text{ }^{\circ}\text{C}/73\text{ }^{\circ}\text{F} \pm 3,6\text{ }^{\circ}\text{F}$ ), humedad relativa normal ( $50\% \pm 20\%$ ), alternando el valor máximo de gran angular y el valor máximo de teleobjetivo a intervalos de 30 segundos utilizando flash en uno de cada dos disparos y apagando la cámara cada diez disparos. La cámara se mantiene apagada durante el tiempo suficiente\* y, a continuación, se vuelve a encender y se repite la prueba.

- Se utiliza una tarjeta de memoria de la marca Canon.

\* Hasta que la batería vuelva a la temperatura ambiente

**Reproducción:** A temperatura ambiente ( $23\text{ }^{\circ}\text{C} \pm 2\text{ }^{\circ}\text{C}/73\text{ }^{\circ}\text{F} \pm 3,6\text{ }^{\circ}\text{F}$ ), humedad relativa normal ( $50\% \pm 20\%$ ), reproducción continua de una imagen cada 3 segundos.



Manipulación correcta de las baterías o pilas (pág. 16).

## Tarjetas de memoria y capacidades estimadas (imágenes grabables)

### Imágenes fijas

 : Tarjeta incluida con la cámara

			SDC-16M	SDC-128M	SDC-512MSH
L 2592 x 1944 píxeles			5	49	190
			9	87	339
			19	173	671
M1 2048 x 1536 píxeles			8	76	295
			15	136	529
			30	269*	1041
M2 1600 x 1200 píxeles			13	121	471
			24	217	839
			46	411	1590
S 640 x 480 píxeles			52	460	1777
			80	711	2747
			127	1118	4317

Las zonas de color gris indican cuándo se puede realizar el disparo lento continuo (pág. 62).

\* El disparo lento continuo sólo puede efectuarse cuando se ha realizado un formateo de bajo nivel.

### Película

 : Tarjeta incluida con la cámara

			SDC-16M	SDC-128M	SDC-512MSH
640 x 480 píxeles	30 fotogramas/seg.		6 seg.	1 min. 2 seg.	3 min. 57 seg.
640 x 480 píxeles	15 fotogramas/seg.		13 seg.	2 min. 1 seg.	7 min. 30 seg.
320 x 240 píxeles	30 fotogramas/seg.		19 seg.	2 min. 53 seg.	10 min. 29 seg.
320 x 240 píxeles	15 fotogramas/seg.		35 seg.	5 min. 12 seg.	17 min. 58 seg.

- Estas cifras reflejan las condiciones de disparo normales establecidas por Canon. Las cifras reales totales pueden variar en función de las condiciones de disparo y del motivo fotografiado, así como del modo de disparo.
- **L**, **M1**, **M2** y **S** indican píxeles grabados.
-  (Superfina),  (Fina) y  (Normal) indican el ajuste de compresión.

## Tamaño de archivos de imágenes (estimados)

### Imágenes fijas

	Resolución	Compresión		
				
<b>L</b>	2592 x 1944 píxeles	2503 KB	1395 KB	695 KB
<b>M1</b>	2048 x 1536 píxeles	1602 KB	893 KB	445 KB
<b>M2</b>	1600 x 1200 píxeles	1002 KB	558 KB	278 KB
<b>S</b>	640 x 480 píxeles	249 KB	150 KB	84 KB

### Película

Resolución	Tasa de imagen	
	30 fotogramas/seg.	15 fotogramas/seg.
640 x 480 píxeles	1980 KB/seg.	990 KB/seg.
320 x 240 píxeles	660 KB/seg.	330 KB/seg.

### Tarjeta de memoria SD

Interfaz	: Compatible con los estándares de tarjetas de memoria SD
Dimensiones	: 32,0 x 24,0 x 2,1 mm (1,3 x 0,9 x 0,1 pda)
Peso	: Aproximadamente 2 g (0,1 onzas)

### Alimentador de corriente CA-PS700 (no incluido)

Intensidad nominal	: 100 - 240 V de CA (50/60 Hz) 30VA (100 V) - 40VA (240 V)
Salida nominal	: 7,4 V CC / 2,0 A
Temperatura de funcionamiento	: 0 - 40 °C (32 -104 °F)
Dimensiones	: 112 x 29 x 45 mm (4,4 x 1,1 x 1,8 pda) (sólo el cuerpo de la cámara)
Peso	: Aproximadamente 185 g (6,5 onzas)

## Cargador de Batería CB-4AH/CB-4AHE

(Incluido con el conjunto opcional de batería y cargador CBK4-200)

Intensidad nominal	: 100 - 240 V de CA (50/60 Hz) 16VA - 21VA
Salida nominal	: 565 mA <sup>*1</sup> , 1275 mA <sup>*2</sup>
Tiempo de carga	: 250 min. aprox. <sup>*1</sup> , 110 min. aprox. <sup>*2</sup>
Temperatura de funcionamiento	: 0 - 35 °C (32 - 95 °C)
Dimensiones	: 65 x 105,0 x 27,5 mm (2,6 x 4,1 x 1,1 pda)
Peso	: 95 g (3,4 onzas) aprox.

\*1 Cuando se utilizan 4 baterías NiMH NB-2AH.

\*2 Cuando se utilizan 2 baterías NiMH NB-2AH, una en cada extremo del cargador.

## Convertidor granangular WC-DC58A (no incluido)

Aumento	: 0,75 aprox.
Distancia focal	: 27 mm (equivalente a película de 35 mm)
Composición de la lente	: 3 elementos en 3 grupos
Distancia de disparo (desde el extremo de la lente)	: 28 cm - infinito (11 pda - infinito)
Diámetro de rosca	: Rosca de filtro estándar de 58 mm (Se requiere Adaptador de lentes de conversión LA-DC58E para instalarla en PowerShot S2 IS)
Dimensiones	: Diámetro: 79,0 mm (3,1 pda) Longitud: 39,3 mm (1,5 pda)
Peso	: Aproximadamente 170 g (6,0 onzas)

## Convertidor tele TC-DC58B (no incluido)

Aumento	: 1.5
Distancia focal	: 648 mm (equivalente a película de 35 mm)
Composición de la lente	: 5 elementos en 3 grupos
Distancia de disparo (desde el extremo de la lente)	: 1,9 m (6,2 pies) - infinito
Diámetro de rosca	: Rosca de filtro estándar de 58 mm (Se requiere Adaptador de lentes de conversión LA-DC58E para instalarla en PowerShot S2 IS)
Dimensiones	: Diámetro: 72,0 mm (2,8 pda) Longitud: 64,8 mm (2,6 pda)
Peso	: Aproximadamente 170 g (6,0 onzas)

## Batería NiMH NB-2AH

(Suministrada con el juego de baterías NiMH NB4-200, no incluido, o con el Conjunto de batería y cargador CBK4-200)

Tipo	: Batería recargable de hidruro de metal de níquel
Tensión nominal	: 1,2 V CC
Capacidad típica	: 2300 mAh (Mínima: 2150 mAh)
Duración total	: Aproximadamente 300 veces
Temperatura de funcionamiento	: 0 - 35 °C (32 - 95 °C)
Dimensiones	: Diámetro: 14,5 mm (0,6 pda) Longitud: 50 mm (2,0 pda)
Peso	: Aproximadamente 29 g (1,0 onzas)

## Adaptador de lentes de conversión LA-DC58E

(Suministrado con el Kit Adaptador Lentes/Parasol LAH-DC20, no incluido)

Diámetro de rosca	: Rosca de filtro estándar de 58 mm
Dimensiones	: Diámetro: 63,0 mm (2,5 pda) Longitud: 43,1 mm (1,7 pda)
Peso	: Aproximadamente 19 g (0,67 onzas)

## Parasol LH-DC40

(Suministrado con el Kit Adaptador Lentes/Parasol LAH-DC20, no incluido)

Diámetro de rosca	: Rosca de filtro estándar de 58 mm
Dimensiones	: Diámetro: 79,0 mm (3,1 pda) Longitud: 31,5 mm (1,2 pda)
Peso	: Aproximadamente 19 g (0,67 onzas)

## Consejos e información para realizar fotografías

### Método de disparo de desplazamiento horizontal (pág. 35)

Para realizar una fotografía de un motivo que se mueve rápidamente, oriente la cámara mientras todavía está a cierta distancia y pulse el botón de disparo mientras mueve la cámara para seguir el motivo y realizar la fotografía.

- Siga el motivo mientras mueve la parte superior de la cámara, de pie con las piernas separadas y girando la cadera mientras mantiene los brazos pegados al cuerpo.
- Mueva la cámara siguiendo el movimiento del motivo mientras pulsa el botón de disparo.
- Se recomiendan los siguientes métodos.
- El uso de un trípode con la cámara instalada de manera que se pueda mover en una dirección.
- Bloquee el enfoque antes en un punto del recorrido del motivo en el que desea realizar la fotografía. (Realización de fotografías con bloqueo del enfoque, pág. 109).
- Para conseguir un efecto de fondo de corriente, realice la fotografía con una velocidad de obturación lenta.
- Utilice el modo de disparo continuo para poder elegir la imagen de mejor calidad.



### Técnicas avanzadas para el modo Macro (pág. 56)

Con el modo Macro se pueden tomar imágenes únicas si se utiliza junto con la función de zoom. Por ejemplo, si toma una fotografía de una flor con el valor máximo de gran angular en modo Macro, la cámara podrá enfocar tanto la flor como el fondo. Sin embargo, si realiza una fotografía con el valor máximo de teleobjetivo, podrá desenfocar el fondo para que la flor quede resaltada.



Macro con el zoom de gran angular



Macro con el zoom de teleobjetivo

## Consejo para utilizar el temporizador (pág. 59)

Normalmente la cámara se mueve levemente al pulsar el botón de disparo. Si ajusta el temporizador en , retrasará 2 segundos la liberación del obturador, por lo que evitará el movimiento de la cámara y la imagen no saldrá borrosa.

Se obtendrán mejores resultados si coloca la cámara sobre una superficie estable o si utiliza un trípode para realizar fotografías.

## Compensación de la exposición (pág. 90)

Esta cámara ajusta automáticamente la exposición para tomar imágenes con el valor óptimo de luminosidad. Sin embargo, las imágenes grabadas pueden ser en ocasiones más luminosas u oscuras que la imagen real dependiendo de las condiciones de disparo. En ese caso, ajuste la compensación de la exposición manualmente.

### ●Subexposición

La totalidad de la imagen es oscura, por lo que los motivos blancos de la imagen se ven grises. Fotografiar motivos luminosos o en condiciones de iluminación por detrás puede hacer que la imagen aparezca subexpuesta. Ajuste la compensación de la exposición hacia el extremo (+).



### ●Exposición óptima



### ●Sobreexposición

La totalidad de la imagen es luminosa, por lo que los motivos negros de la imagen se ven grises. Fotografiar motivos oscuros o en lugares oscuros puede hacer que la imagen aparezca sobreexpuesta. Ajuste la compensación de la exposición hacia el extremo (-).



## Velocidad ISO (pág. 93)

La velocidad ISO es la representación numérica de la sensibilidad de la cámara a la luz. Cuando más alta sea la velocidad ISO, mayor será la sensibilidad. Una velocidad ISO alta permite tomar imágenes en situaciones de poca luz sin flash e impide que las imágenes aparezcan borrosas por el movimiento de la cámara. Esto resulta útil para realizar fotografías en lugares donde está prohibido el uso del flash. El ajuste de velocidad ISO utiliza toda la luz disponible, lo que permite obtener imágenes que se ajustan a la apariencia original del lugar fotografiado.



Equivalente a 50 ISO



Equivalente a 400 ISO

# Índice

<b>Números</b>	
1ª Cortina	107
2ª Cortina	107
<b>A</b>	
Acceso directo	
Botón	82
Botón acceso directo	78
acceso directo	
Botón	14
Activación y desactivación de la alimentación	23
Advertencia de sobreexposición	32
AE con prioridad a la abertura	15
Ahorro energía	80
Ajuste de la exposición	90
Ajuste del idioma	25
Ajustes de Mi cámara	127
Imagen Inicio	128
Operación	128
Sonidos obturad.	128
Temporizador	128
Alimentador de corriente	163
Altavoz	14
Ampliación de imágenes	43
Audio	68
Auto	33
Autodesconexión	80, 123
Autorrotación	80
Ayuda de Stitch	49, 52
<b>B</b>	
Balance Blancos	91
Batería	
Instalación	16
Rendimiento	169
Blanco y Negro	94
Bloqueo AE	103
Bloqueo AF	110
Bloqueo de enfoque	109
Bloqueo FE	104
Borrar	
Borrado de todas las imágenes	48
Borrado de una única imagen	47
Borrar todas	78
Botón de disparo	14
<b>C</b>	
Cable de conexión directa	12
Capacidades estimadas (imágenes grabables)	170
Color Personal.	100
Cómo restablecer los ajustes a sus valores predeterminados	81
Compensación de la exposición	90, 175
Compresión	38
Contraste	95
Convertidor	158
Convertidor granangular	156
Convertidor tele	156
Correa de cuello	13
Cuidado y mantenimiento de la cámara	165
<b>D</b>	
Dar formato a una tarjeta de memoria	20
Dial de modo	15, 49
Disparo continuo	62
Display girado	77
Display Off	80, 123
<b>E</b>	
Efecto Foto	94

Enfoque	34, 109
Enfoque manual	111
Escena nocturna	49
Establece el idioma	80

## F

Fecha/Hora	24, 80
Filtro viento	68
Flash	40
Tiempo de disparo	
del flash	76, 107
Formatear	80
Frecuencia de muestreo	68
FUNC	73
Función	
Botón	14
Disponible	192
Elemento	73
Función Ahorro energía	123
Función Autorrotación	124
Función de estabilizador de la imagen	35
Función Transmis.Directa	137

## G

Gama de enfoque	102
Girar	78
Giro	114
Grabador	
Sonido	116
Grabar Param.	78
Gran angular	14, 33
Guardar los ajustes personalizados	113

## H

Histograma	27, 32
------------	--------

## I

Imagen	
Inicio	127, 128
Imágenes panorámicas	52
Impresión	141
Ajustes de impresión	
DPOF	143
Orden	143
Imprimir/Compartir	14
Indicador de encendido/modo	15
Indicadores	15
Inicio	
Imagen	81
Sonido	81
Intervalómetro	77, 107
IS	35

## J

Jump	14, 45
------	--------

## L

Lista de mensajes	149
Luminosid. LCD	79
Luz ayuda AF	35
Luz indicadora	12, 77

## M

Macro	56
Medición	14
Modos	89
Memos	
sonido	115
MENU	14, 74
Menú Configuración	79
Menú Mi cámara	81
Menú Play	78
Menú Grabación	76
MF	14
MF-Punto Zoom	111

Micrófono	
Botón	115
desbloqueo del anillo	14
Nivel	68
Mis colores	95
Modo Acentuar color	98
Modo AEB	101
Modo AF	77, 112
Modo de disparo	23, 27
Modo de reproducción	24, 27
Modo Escena especial	
Fiesta	50
Fuegos Artific	50
Instantánea nocturna	50
Nieve	50
Playa	50
Vegetación	50
Modo Intercambiar color	98
Mostrar diapos	78
Ajuste del tiempo de visualización	120
Repetir	120
Reproducción automatizada (Mostrar diapos)	118
Selección de imágenes para proyecciones continuas	119
Mute	79
<b>N</b>	
Nitidez	94
Nivel sonido	79
Número de archivo	125
<b>O</b>	
Obturador	
AE con prioridad a la velocidad	15
Sonido	34

Orden descarga	147
Orden descarga DPOF	146
<b>P</b>	
Paisaje	49
Palanca de modo	14
Pantalla	27
Pantalla LCD	14, 27
Parasol	156
Película	
Edición de películas	69
Filmación de una película	63
Presentación detallada	27
Presentación estándar	27
Presentación nocturna	28
Programa AE	85
Proteger	78, 121
Pulse el botón de disparo	
Hasta el final	34
Hasta la mitad	34
<b>R</b>	
Recuadro	88
Reducción de ojos rojos	
Función	40
Lámpara	12, 40
Reproducción automatizada (Mostrar diapos)	118
Reproducción de índices	44
Reset archiv.	80, 126
Resolución	38
Retrato	49
Revisar	37, 77
Duración	37
<b>S</b>	
Saturación de color	94
Selección de menús y ajustes	73
Selector universal	14

Sincro Lenta ..... 41, 76  
sistema video ..... 80

## Sonido

Inicio ..... 79, 128  
Modo ..... 68  
Nivel de grabación ..... 68  
obturad. .... 79, 81, 128  
oper. .... 79, 81, 127, 128  
Temp. .... 81, 128  
Super Macro ..... 57

## T

Tamaño de archivos de imágenes  
(estimados) ..... 171  
Tapa de terminales ..... 14  
Tapa del objetivo ..... 13  
Tasa de imagen ..... 67  
Teleobjetivo ..... 14, 33  
Temporizador ..... 14, 59, 127  
Temporizador [personalizado] . 60  
Terminal DIGITAL ..... 12, 134

## V

Valor de abertura ..... 84  
Veloc  
    obturac. .... 84  
Velocidad ISO ..... 93  
Visor ..... 14, 28  
Vista de información ..... 27  
Visualización de imágenes en un  
televisor ..... 139  
Visualización de una  
única imagen ..... 43  
Volumen ..... 79  
Vol.  
    Autodisp. .... 79  
    Operación ..... 79

## Z

Zona creativa ..... 84  
Zona de imágenes ..... 49  
Zoom ..... 14, 33, 43  
Zoom digital ..... 61, 77

## Aspectos legales

- A pesar de que no se han escatimado esfuerzos para garantizar que la información de esta guía sea precisa y completa, Canon no se hace responsable de los errores u omisiones que pudiera haber.
- Canon se reserva el derecho a cambiar en cualquier momento y sin previo aviso las especificaciones del hardware y software aquí descritos.
- Queda prohibida la reproducción, transmisión, transcripción, almacenamiento en sistemas de consulta y traducción a cualquier idioma, en cualquier forma y por cualquier medio, sin la previa autorización escrita de Canon.
- Canon no asume ninguna responsabilidad por los daños ocasionados por datos defectuosos o perdidos debido a una operación errónea o a un mal funcionamiento de la cámara, el software, las tarjetas de memoria, los ordenadores o los dispositivos periféricos, o al uso de tarjetas de memoria que no sean de la marca Canon.

## Reconocimiento de marcas comerciales

- Canon, PowerShot, PIXMA y SELPHY son marcas comerciales de Canon Inc.
- Macintosh, Mac OS y QuickTime son marcas comerciales de Apple Computer Inc., registradas en los EE.UU. y/o en otros países.
- Microsoft® y Windows® son marcas registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en los EE.UU. y/o en otros países.
- SD es una marca comercial.
- Es posible que otros nombres y productos no mencionados anteriormente también sean marcas registradas o marcas comerciales de sus compañías respectivas.

## **FCC Notice**

(Digital Camera, Model PC1130)

**FC** Tested To Comply  
With FCC Standards  
FOR HOME OR OFFICE USE

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions;

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital devices, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The cable with the ferrite core provided with the digital camera must be used with this equipment in order to comply with Class B limits in Subpart B of Part 15 of the FCC rules.

Do not make any changes or modifications to the equipment unless otherwise specified in the manual. If such changes or modifications should be made, you could be required to stop operation of the equipment.

Canon U.S.A. Inc.  
One Canon Plaza, Lake Success, NY 11042, U.S.A.  
Tel No. (516) 328-5600

## **Canadian Radio Interference Regulations**

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

## **Réglementation canadienne sur les interférences radio**

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

**NOTA**

**NOTA**

**NOTA**

**NOTA**

**NOTA**

**NOTA**

**NOTA**

**NOTA**

**NOTA**

## Funciones disponibles en cada modo de disparo

En el gráfico siguiente se muestran las funciones disponibles en cada modo de disparo. Puede realizar fotografías con los ajustes guardados en el modo **C**. (pág. 113)

		AUTO				SCN				P	Tv	Av	M
Resolución (Imágenes fijas) pág. 38	Grande	L	○*	○*	○*	○*	○*	△*	○*	○*	○*	○*	○*
	Media 1	M1	○	○	○	○	○	△	○	○	○	○	○
	Media 2	M2	○	○	○	○	○	△	○	○	○	○	○
	Pequeña	S	○	○	○	○	○	△	○	○	○	○	○
Compresión pág. 38	Superfina		○	○	○	○	○	△	○	○	○	○	○
	Fina		○*	○*	○*	○*	○*	△*	○*	○*	○*	○*	○*
	Normal		○	○	○	○	○	△	○	○	○	○	○
Resolución (Películas)	640 x 480 píxeles 30 fotogramas/seg.		○*	○*	○*	○*	○*	○*	○*	○*	○*	○*	○*
	640 x 480 píxeles 15 fotogramas/seg.		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	320 x 240 píxeles 30 fotogramas/seg.		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	320 x 240 píxeles 15 fotogramas/seg.		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Flash pág. 40	Auto		○*	○*	○	○*	○ <sup>(1)</sup>	○*	-	-	○*	-	-
	On		-	○	○	○	○ <sup>(1)</sup>	○	△	-	○	○	○
	Off		○	○	○*	○	○	○*	△*	-	○	○*	○*
Reducción de ojos rojos pág. 40		○	○	○	○	○ <sup>(1)</sup>	○	△	-	○	○	○	
Sincro Lenta pág. 41	On	-	-	○	○	○ <sup>(3)</sup>	○	△	-	○	-	○	-
	Off	○	○	-	-	○	○	△*	-	○*	○	○*	○
Ajuste Flash pág. 105	On	○	○	○	○	○	○	△	-	○	○*	○*	-
	Off	-	-	-	-	-	-	-	-	-	○	○	○
Activación de flash pág. 107	1ª Cortina	○	○	○	○	○	○*	△	-	○*	○*	○*	○*
	2ª Cortina	-	-	-	-	-	○	-	-	○	○	○	○
Modo de disparo	simple	<input type="checkbox"/>	○*	○*	○*	○*	○*	○*	○*	○*	○*	○*	○*
	Modo continuo normal pág. 62		-	○	○	○	○	-	-	-	○	○	○
	Disparo continuo lento		-	○	○	○	○	-	-	-	○	○	○
	Temporizador de 10 seg. pág. 59		○*	○*	○*	○*	○*	○*	○*	○*	○*	○*	○*
	Temporizador de 2 seg.		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Temporizador [personalizado]		○	○	○	○	○	-	-	-	○	○	○	
Interválómetro pág. 107		-	-	-	-	-	-	-	-	○	○	○	
Recuadro AF pág. 88	Punto central	○	○	○	○	○	○	○	○	○*	○*	○*	○*
	Manual	-	-	-	-	-	-	-	-	-	○	○	○
Bloqueo AF pág. 110		-	○	○	○	○ <sup>(1)</sup>	○	○	○	○	○	○	○
Enfoque manual pág. 111		-	○	○	○	○ <sup>(1)</sup>	○	○	○	○	○	○	○
MF-Punto Zoom		-	○	○	○	○ <sup>(1)</sup>	○	-	-	○	○	○	○

		AUTO				SCN				P	Tv	Av	M
Luz ayuda AF		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Macro pág. 56, 57	Macro	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Super Macro	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Zoom digital pág. 61	On	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Off	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Desp. Seguridad pág. 87		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Compensación de la exposición pág. 90		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="radio"/>										
Método de medición pág. 89	Evaluativa	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Medición Ponder. Centro Medición promediada	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/>										
	Puntual	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	centro	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Punto AF	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Bloqueo AE/Bloqueo FE pág. 103, 104	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Rango	AEB pág. 100	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Foco-BKT pág. 102	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Balance Blancos <sup>(4)</sup> pág. 91	WB	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Efecto Foto pág. 94	Contraste/Nitidez/ Saturación	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	continuo	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Ajustes de enfoque pág. 112	simple	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Velocidad ISO pág. 93		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Guardar orig. pág. 97	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Display girado pág. 77	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Autorrotación pág. 124	On	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Off	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

\*: Ajuste predeterminado ○: Ajuste disponible

△: Sólo se puede seleccionar el ajuste para la primera imagen.

-: Selección de ajuste no disponible.

- : El ajuste permanecerá activado aunque se apague la cámara.
- Los valores predeterminados de todos los ajustes modificados mediante operaciones de menú y botones se pueden restaurar simultáneamente, excepto los de [Fecha/Hora], [Idioma] y [sistema vídeo] (pág. 81).

- (1) No se puede establecer Fuegos Artific.
- (2) El flash está desactivado cuando está cerrado.
- (3) [On] sólo en el modo Instantánea nocturna ([Off] no se puede establecer).
- (4) Se puede establecer una vez configurado el bloqueo AE.
- (5) Sólo está disponible el bloqueo AE.
- (6) Sólo se puede seleccionar en enfoque manual.
- (7) No se puede ajustar cuando Efecto Foto está establecido en [sepia] o [Blanco y Negro].
- (8) El balance de blancos se establece en [AUTO].
- (9) El [Flash] de balance de blancos no se puede ajustar.
- (10) Establecido por la cámara automáticamente.
- (11) ISO [AUTO] no puede establecerse.